



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



Czyje jest KFC?

Burmistrzowie Chrzanowa Robert Maciaszek i Trzebini Jarosław Okoczuk rywalizują nie od dziś: o wpływy, o sukcesy, o to kto pierwszy ogłosi coś na Facebooku, kto jest lepszy na wizji, kto bardziej medialny. Ostatnio spierali się na FB o to, na czyjej ziemi: w Trzebini czy w Chrzanowie, stanie nowa fastfoodowa jadalnia, czyli KFC. Relacjonujemy dla Was tę historię z internetu.

s. 6



Załoga jest wspaniała, woda w sieci jest dobra, a problemów do rozwiązania mnóstwo. Na przykład ten z Chechłem - mówi ustępujący prezes Wodociągów Chrzanowskich Tadeusz Arkit.

s. 5



Wojna przychodzi bez pukania. Nie wiem, ile jeszcze razy trzeba będzie powtarzać słowo niepokój, aby opisać bałagan w głowie i sercu, który spowodowała - pisze Julia Martyniuk, Ukrainka z Żytomierza, obecnie mieszkająca w Trzebini.

s. 17



Z majówką jest jak z każdym innym czasem wolnym lub z urlopem. Dobrze jest spędzać go tak, jak się lubi. Jeśli coś będziemy robić z poczuciem winy, obowiązku, to nie jest to dobry pomysł - zauważa psycholog Izabela Wilga-Malota.

s. 2

Majówkowe imprezy

s. 29

Gdzie zagrać w tenisa

s. 19

11 chętnych na przygotowanie dokumentacji obwodnicy Chrzanowa i Trzebini

s. 6

JEDŹCIE TAM Z NAMI



Do Nowego Jorku zaprasza Grażyna Kaim

s. 15



Do Lanckorony zaprasza Łukasz Głuch

s. 22



Do Bornego Sulinowa zaprasza Agnieszka Filipowicz

s. 21



Do Czatkowic, Smolenia i na Bożniową zaprasza Łukasz Dułowski

s. 18

ogłoszenie

Lwów - stolica uchodźców i miasto ukraińskiego odrodzenia

s. 16 i 17





MOIM ZDANIEM

No to świętujemy!

GRAŻYNA KAIM

Po dwóch covidowych latach wracamy do plenerowych imprez. W najbliższy weekend okaże się, jak bardzo jesteśmy pod tym względem wyposzczeni. Czy nadal je lubimy i czy przypadkiem nie zmieniły się nasze gusta. Opinie są różne. Niektórych nie nastraja do świętowania trwająca tuż za naszą granicą – w Ukrainie, brutalna wojna. Inni, mimo wszystko, chcą wracać do normalności.

Tylko, czy jest to ta sama normalność co dwa lata temu?

Pandemia zmieniła wiele naszych przyzwyczajzeń. Ja na przykład po wymuszonej covidem abstynencji zakupowej, nie wróciłam do tego nałogu. Dziś wolę poszukać czegoś w sieci i ewentualnie pomaszować do sklepu po konkretny, wybrany wcześniej towar.

Zdecydowanie wzmocniły się nasze więzi z telefonem komórkowym, który przez długi pandemiczny czas był dla wielu jedynym łącznikiem z rodziną czy znajomymi. Sentyment więc pozostał i wcale nie mam na myśli wyłącznie nastolatków czy bardzo młodych ludzi.

Niektórzy wcale nie pragną powrotu do biur – do zawodowej normalności, bo przyzwyczaili się i polubili pracę w spodniach od piżamy czy w dresach – zdalnie, bez konieczności wychodzenia z domu.

Ciekawe więc, czy umiemy jeszcze, chcemy i lubimy bawić się tak masowo na imprezach plenerowych?

Czy dalej lubimy – jak przed covidem i przed wojną - disco polo, bo to posunięta do granic możliwości beztroska i bezrefleksyjna muzyka? Czy w związku z wojną na Ukrainie nie przygasał nieco nasz entuzjizm do PRL-u? Przekonamy się już za kilka dni, bo Trzebinia zaproponowała mieszkańcom taką właśnie majówkową ofertę. W poprzednich latach i disco polo, i PRL świetnie się sprzedawały, więc zobaczymy.

Można rzec, że na bogato – bo przez cztery dni bawić się będą mieszkańcy Libiąża. Sprytnie połączono tam trzy okazje w jedno - majówkę, otwarcie nowo wybudowanego, krytego basenu i Dni Libiąża. Gwiazd wielkiego formatu co prawda nie będzie, ale jeśli tylko pogoda dopisze – a mieszkańcy zechcą zabawić się masowo i w plenerze - to może być fajnie i swojsko (programy majówkowych imprez znajdują Państwo na s. 29).

Psycholożka Izabela Wilga-Malota w wywiadzie obok zachęca, żeby wracać do normalności - bawić się na koncertach i spotykać w większym gronie.

Właśnie nadarza się okazja.



MOIM ZDANIEM

Jak się nie ma co się lubi, to się robi grilla

ALICJA MOŁENDA

Bardzo chcieliśmy wypełnić bieżący numer tygodnika głównie dobrymi wiadomościami, bo wszyscy przecież jesteśmy potwornie zmęczeni pandemią, wojną, no i nadchodzi pierwsza majówka - ulubione święto Polaków. Kilka lat temu takie beztroskie odpoczywanie w majówkę było możliwe. Teraz niekoniecznie.

Trudno jest się oderwać od problemów ekonomicznych: drożyzny, rosnących kosztów kredytów, opłat, od wrzenia świata, wojny i od problemów naszych nowych współmieszkańców - uchodźców z Ukrainy. Oni wciąż napływają. Zaczyna im brakować pieniędzy, pracy, są coraz bardziej załamani sytuacją. Kto ich słucha, rozumie i im pomaga, beztroskiej majówki na pewno miał nie będzie.

Od przyjaciół działających w organizacjach pozarządowych i ludzi pomagających uchodźcom w całej Polsce wiem, że przybywają do nas coraz biedniejsi obywatele Ukrainy, mniej zaradni, bardziej poranieni skutkami trwającej wojny, niż ci z pierwszej fali. Zrujnowani psychicznie. Teraz dopiero trzeba sił i środków, aby im pomagać. Tymczasem pomoc materialna od państwa pozostaje ciągle na papierze, a premier tłumaczy, że z UE nie wpłynęło dotąd ani jedno euro, a przecież jeszcze niedawno słyszeliśmy, że nasz kraj jest bardzo bogaty.

Ludzie, którzy pomagają uchodźcom z pełnym zaangażowaniem nie myślą o żadnej majówce. Są mocno zmęczeni, ale dzielą się tą słabością tylko po cichu, między sobą. Mówią, że pracy przybywa, bo podopieczni potrzebują coraz częściej pomocy medycznej, wsparcia w szukaniu zatrudnienia, mieszkań, załatwiania skomplikowanych spraw urzędowych i rodzinnych. Utrudnia im to ciągle bariera językowa, choć wielu pilnie uczęszcza na lekcje polskiego. Sama takie prowadzę i szczerze przyznam, że to z czego się zwierzałam moi uczniowie, to przytłaczające problemy. Teraz to są już nasze wspólne problemy. Często przytłaczające.

Kiedy przeczytałam publikowaną obok rozmowę z panią psycholog o wypoczywaniu, to tak od razu pomyślałam sobie, że to o mnie, albo dla mnie napisane. Zawsze na majowy weekend mam mnóstwo rzeczy do zrobienia, nadrobienia. Nigdy się nie udaje. W tym roku przez chwilę nawet planowałam polecieć na kilka dni tam gdzie lubię, ale kontrolerzy lotów zdecydowali, że zostanę w domu. Myślę, że jak zorganizuję grilla dla ukraińskich znajomych, to też zrobię to co lubię, bo to podobno najlepszy sposób, żeby się poczuć dobrze.

Zadał żonie cios nożem, a sam się nabił na miecz. Usłyszał zarzuty

47-latek z Alwerni usłyszał zarzuty usiłowania zabójstwa żony i córki. Mężczyzna zaatakował je nożem, a następnie nabił się na miecz samurajski.

Do tragedii doszło 5 kwietnia. Tego dnia policjanci dostali zgłoszenie o awanturze rodzinnej w jednym z domów w Alwerni.

Na miejscu zastali nieprzytomnego mężczyznę przebitego na wysokości klatki piersiowej przedmiotem przypominającym miecz i kobietę z widoczną raną kłutą klatki piersiowej oraz trójkę dzieci.

Jedno z nich także miało obrażenia ciała.

46-letnia kobieta w stanie ciężkim została przewieziona do szpitala przez pogotowie ratunkowe. 47-letni mężczyzna, także w stanie ciężkim, został zabrany przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe do Szpitala Specjalistycznego w Krakowie. Dzieci w wieku 10, 14 i 20 lat zostały zabrane przez pogotowie na badania.

- Ze wstępnych ustaleń wynikało, że mężczyzna w trakcie awantury domowej zadał cios nożem swojej żonie w okolice klatki piersiowej i poranił jedno z dzieci. Następnie sam wziął do ręki nóż typu katana (miecz samurajski) i przyłożył ostrze w okolice swojej klatki piersiowej.

Zaczął napierać ciałem na ostrze, doprowadzając do samookaleczenia w postaci rany kłutej na wysokości klatki piersiowej - relacjonuje Janusz Hnatko, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

W ubiegłym tygodniu biegły lekarz pozwolił na przesłuchanie 47-latką w Prokuraturze Rejonowej w Chrzanowie.

- W piątek, 22 kwietnia przedstawiono mu zarzuty usiłowania zabójstwa dwóch osób, czyli córki i żony. Przesłuchany w charakterze podejrzanego wyjaśnił, że przyznaje się do przedstawionych mu czynów i oświadczył, że chciałby złożyć wyjaśnienia, jednakże na obecnym eta-

pie odmówił składania wyjaśnień - mówi Janusz Hnatko.

Sąd Rejonowy w Chrzanowie zastosował wobec podejrzanego trzymiesięczny areszt tymczasowy.

Jak mówi prokurator Janusz Hnatko, w charakterze świadka przesłuchana została żona podejrzanego.

- Kobieta zeznała, że 5 kwietnia jej mąż chciał pozabawić życia jej małą córkę oraz ją i tylko z uwagi na niezwłocznie udzieloną pomoc medyczną zamierzono celowo nie osiągnąć. Pokrzywdzona oraz mała dziecko są pod stałą opieką psychologa. Nadal trwają czynności procesowe w tej sprawie - mówi Janusz Hnatko.

Michał Koryczan

Majówkowe SPA dla głowy

- W wolnym czasie trzeba robić to, co lubimy. Co sprawia, że czujemy się dobrze. Robienie czegoś tylko po to, żeby nie czuć się źle, to nie jest droga do szczęścia - podpowiada Izabela Wilga-Malota, psycholożka kliniczna i certyfikowana psychoterapeutka.

Grażyna Kaim: Przed nami kilka wolnych dni. Jak je wykorzystać, żeby efektywnie odpocząć?

Izabela Wilga-Malota: To zależy, co kto lubi, co dobrze na niego działa i relaksuje go. Dla jednego jest to wyjazd, dla drugich wędrówka po górach, dla jeszcze innych relaks w domu. Dlatego tak ważne jest uświadomienie sobie tego, co lubimy.

Czy dobrym pomysłem na spędzenie majówki są porządki w domu, w ogrodzie, czy inne tego typu zadania, na które zawsze brakuje nam czasu?

Z majówką jest jak z każdym innym czasem wolnym, z urlopem - dłuższym czy krótszym. Dobrze jest spędzać go tak, jak się lubi. Jeśli ktoś lubi prace w ogrodzie, niech to robi. Jeśli sprzątanie, gotowanie sprawia mu przyjemność - bo przecież są i takie osoby - to czemu nie.

A jeżeli wykonujemy coś, bo mamy poczucie, że już dawno temu powinniśmy to zrobić i tych kilka wolnych dni jest do tego świetną okazją?



Izabela Wilga-Malota

to być miło spędzony czas, to nie jest to dobry pomysł. Warto mieć świadomość, że część rzeczy robimy dlatego, żeby czuć się dobrze, a część dlatego, żeby nie czuć się źle.

Jest między tym jakaś różnica?

Zasadnicza. Często podejmujemy jakieś działania nie dlatego, że tego chcemy, ale dlatego, że trzeba albo wypada. Spotykamy się z niektórymi ludźmi nie dlatego, że mamy na to ochotę, ale dlatego, że powinniśmy się z nimi spotkać. Robimy to, żeby nie mieć poczucia winy albo zaniedbania wobec czegoś albo kogoś. To są działania wbrew sobie, pod presją i nie mogą być przyjemne. Podejmując więc jakąś aktywność, warto sobie zadać pytanie, czy ja to naprawdę chcę zrobić.

W ogóle warto zająć się sobą i odpowiedzieć sobie na pytania: co lubię, co na mnie dobrze działa, w jakich sytuacjach odpoczywam, czuję się

odprężona i zrelaksowana. Wbrew pozorom bardzo wiele osób tego nie potrafi.

Kiedy „odrobimy się” z jakichś zaległości, to jednak jakaś satysfakcja jest.

Tak, jest to poczucie spełnionego obowiązku.

W takim razie nawet przeczytanie książki czy obejrzenie filmu w przekonaniu, że wypada je zaliczyć, nie będzie dobrym wyczynem?

Jeśli zrobimy to dlatego, że czujemy presję, że ktoś już nas kilka razy pytał, czy to znamy, a nie wynika to z naszej wewnętrznej potrzeby - chęci i ciekawości, nie da nam to pełnego zadowolenia.

Może więc lepiej na majówkę gdzieś wyjechać, żeby ograniczyć pokusy do nadrabiania zaległości chociażby tych prozaicznych, jak domowe porządki.

Jeśli ktoś ma takie tendencje, to rzeczywiście lepiej, żeby wyjechał. Są jednak osoby, które wolą zostać w domu, bo tam najlepiej odpoczywają, robiąc rzeczy sprawiające im przyjemność.

Na koniec poproszę o krótką listę zaleceń na takie majówkowe SPA dla głowy.

Odpoczynek, relaks, przyroda, spotkania z ludźmi, z którymi lubimy i chcemy spędzać czas. Z powrotem mamy możliwość spotkać w większym gronie, np. na koncertach. Wykorzystajmy to. Wiedząc, że warto też robić plany, choć czasy są trudne i niestabilne. Podczas majówki możemy np. zaplanować wakacje i zastanowić się, jak i z kim chcemy je spędzić.

500 000

młodych Ukraińców może pojawić się w szkołach i przedszkolach 1 września. To trzy razy więcej niż obecnie. Przedstawiciele samorządów przekonują, że potrzebne są jak najszybciej nowe przepisy pozwalające im na przygotowanie się do nadchodzącego roku szkolnego.

100 000

numerów PESEL otrzymali w Małopolsce obywatele Ukrainy. Najwięcej w Krakowie (20 263), Krynicy (2 311) oraz Skawinie (2 042).

29,90

funtów kosztuje w Wielkiej Brytanii szwajcarska wódka „Zelensky” z niebiesko-żółtą etykietą i profilem prezydenta Ukrainy – Wołodymyra Zelenskogo. Cały dochód z jej sprzedaży zostanie przeznaczony na pomoc Ukraincom co najmniej do 2026 roku. Pierwsze pieniądze poszły na szpital dziecięcy w Kijowie. Jej twórcy to ukraińska projektantka mody Anastasiia Rosinina i szwajcarski przedsiębiorca dr Tobias Reichmuthem. Hasło promocyjne: Drink for peace, czyli wypij za pokój. Producentci nowego trunku zobowiązali się do publikowania corocznych raportów dotyczących wykorzystania darowizn.

921 000

fotowoltaicznych instalacji prosumenckich o mocy 6 570 MW było w Polsce na koniec lutego br. Rok temu było ich 485 tys. o mocy 3 059 MW.

OGŁOSZENIA DROBNE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny – 696-033-800

• ZŁOMOWANIE pojazdów - 604-754-418

• FIRMA drogowa zatrudni pracowników - 509-583-967, 502-373-819

Pomoc państwa jest, ale na papierze. Wielu uchodźców może nie mieć z czego żyć

Ile wniosków złożyli właściciele mieszkań i domów
na zakwaterowanie i wyżywienie obywateli Ukrainy
- 40 zł od osoby za dzień

Gmina	liczba złożonych wniosków	wnioski zrealizowane	wypłacona suma
Trzebinia	80	0	0
Chrzanów	129	48	182 640 zł
Libiąż	62	0	0
Alwernia	44	18	62 160 zł
Krzyszowice	127	70	251 200 zł

3 500 obywateli Ukrainy przebywa obecnie w powiecie chrzanowskim i sąsiednich Krzeszowicach. Na razie tylko 8 proc. z nich otrzymało z pomocy społecznej 300 zł zasiłku. Rządowe pieniądze dla uchodźców, o których słyszymy od tygodni, nie są jeszcze wypłacane.

Żadnego finansowego wsparcia nie dostali wciąż uchodźcy z Ukrainy, którzy zatrzymali się w Trzebinii.

Niektóre sąsiednie samorządy wypłaciły swoim nowym mieszkańcom jednorazową pomoc w wysokości 300 zł, ale nie wszystkim. Powód jest taki, że nie otrzymują na czas wystarczających pieniędzy od wojewody. Tymczasem od chwili, gdy do Polski dotarli pierwsi uchodźcy, czasami nie mający ze sobą niczego, mijają już dwa miesiące. Wnioski o świadczenie 300 zł przyjmują ośrodki pomocy społecznej.

Żadnych pieniędzy nie wypłacił dotąd także ZUS, który zachęcał do składania wniosków i bardzo w tym pomagał. Wpłaty świadczenia 500+, jak zapewnia zakład, mają się zacząć w maju.

Od 23 kwietnia ZUS przyjmuje też wnioski o wypłaty Rodzinnego Kapitału Opiekuńczego. Rodzice dzieci z Ukrainy podobnie jak

rodzice polscy mogą otrzymać do 12 tys. zł na drugie i kolejne dziecko w wieku od 12. do 35. miesiąca życia. Świadczenie miałyby być wypłacane, tak jak w przypadku obywateli Polski, w miesięcznych częściach - po 500 zł przez dwa lata lub po 1000 zł przez rok, w zależności od wyboru rodzica. I w tym wypadku na wypłaty przyjdzie poczekać.

Wszystkie wymienione świadczenia powinno sfinansować państwo. Świadczenia te mają być wypłacane na mocy ustawy o pomocy dla uchodźców wojennych z Ukrainy.

TRZEBINIA

Jak informuje rzeczniczka burmistrza, świadczenia będą wypłacane zaraz po najbliższej sesji Rady Miasta Trzebinii po podjęciu przez radę stosownej uchwały (sesja zaplanowana jest na czwartek, 28 kwietnia). To rada miasta udzieli bowiem burmistrzowi upoważnienia do dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków (tego wymaga ustawa). Jak usłyszeliśmy w innych gminach, u nich podobną uchwałę samorząd podjął wcześniej, stąd wypłaty mogą już być realizowane.

Do starania się o pomoc rządu RP konieczny jest numer PESEL. Gmina Trzebinia nadała ich dotychczas 650. Trzeba jednak pamiętać, że nie wszyscy z tych, którzy tutaj uzyskali ten numer w Trzebinii, muszą być mieszkańcami gminy. O świadczenie 300 zł ubiegają się w Trzebinii 564 osoby.

Pomoc UNHCR

Uchodźcom z Ukrainy pomoc finansową oferuje też agenda ONZ ds. uchodźców. Wniosek można składać nie tylko w Warszawie, ale także w Krakowie. I w tym wypadku na pomoc trzeba długo czekać.

Aby ją otrzymać, uchodźca wojenny z Ukrainy musi się zarejestrować na stronie internetowej UNHCR (bit.ly/3vONCYO). Po kilku dniach otrzyma SMS-a ze szczegółami spotkania rejestracyjnego. Po rejestracji otrzyma unikatowe hasło, później kolejnego SMS-a z unikatowym numerem BLIK i informacją o kwocie pomocy.

Miesięcznie uprawnieni odbiorcy otrzymują 700 złotych na 1 osobę + 600 złotych na kolejną osobę w rodzinie (limit osób wynosi 4), stąd np. dziadków trzeba rejestrować jako oddzielną rodzinę z oddzielnym numerem telefonu.

Pomoc finansowa jest udzielana raz w miesiącu, przez okres minimum 3 miesięcy.

Wszelkie szczegóły tej pomocy są pod tym adresem internetowym: bit.ly/3EjsuG

CHYZANÓW

Jak wynika z wycieńczy miejscowego urzędu w tej gminie przebywa 1410 uchodźców wojennych. Dotychczas urząd nadał 1374 numery PESEL dla obywateli Ukrainy.

Do ośrodka pomocy społecznej wpłynęło 457 wniosków o wypłatę świadczenia 300 zł dla 879 osób. Dotychczas pieniądze wypłacono 174 osobom. W sumie 52 200 zł.

LIBIĄŻ

Liczbę uchodźców z Ukrainy szacuje się na około 400 osób. Referat ewidencyjny ludności i dowodów osobistych UM w Libiążu wydał dotychczas 508 numerów PESEL obywatelom Ukrainy. I tutaj nie jest to równoznaczne z liczbą przebywających w gminie.

Ośrodek Pomocy Społecznej w Libiążu przyjął 214 wniosków dla 426 osób. Od wojewody na ich wypłatę powinno więc wpłynąć 127 800 zł. Na razie wpłynęło 7 800 zł. OPS mógł więc wypłacić go jedynie 26 osobom.

BABICE

To jedyna gmina w powiecie chrzanowskim, w której od miesiąca liczba gości z Ukrainy jest niezmieniona. Schronienie znalazło tutaj, wedle szacunków, 90 osób.

Ale gmina wydała 247 numerów PESEL obywatelom Ukrainy. Wniosków o 300 plus wpłynęło dotychczas 52. 27 z nich, któ-

re dotyczą 55 osób, wypłacono. To w sumie 16 500 zł

Z kolei o wypłatę 40 zł za dzień zakwaterowania i wyżywienia obywatela Ukrainy wpłynęło 20 wniosków. 9 z nich zrealizowano. To w sumie 43 720 zł.

ALWERNIA

Mieszkańcy tej gminy przyjęli 200 uchodźców. Nadano 382 numerów PESEL. Do gminy wpłynęło 114 wniosków o wypłatę 300 plus. Zrealizowano zaledwie 23 wnioski na łączną kwotę 12 000 zł.

- Do tej pory z urzędu wojewódzkiego otrzymaliśmy tylko 12 000 zł i niezwłocznie zostały wypłacone - informuje Agnieszka Matusiak, inspektor z kancelarii burmistrza.

KRZESZOWICE

W gminie jest 835 osób uciekających przed wojną z Ukrainy. U osób prywatnych przebywa 598 z nich. W obiektach zakwaterowania zbiorowego gminy i powiatu - 237 osób.

- Urząd nie posiada kompletnych danych. Szacujemy, że na terenie gminy Krzeszowice może przebywać ok. 1000 obywateli Ukrainy (uchodźców) - mówi Maciej Nowak, główny specjalista wydział edukacji i spraw obywatelskich.

W Krzeszowicach wydano dotychczas 1059 numerów PESEL, a do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej wpłynęło 414 wniosków o wypłatę świadczenia 300 zł. 61 wnioskodawców otrzymało świadczenie.

Tadeusz Jachnicki, (NK)

Uchodźcy chcą wykonywać proste prace

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Chrzanowie zarejestrowało się 180 obywateli Ukrainy. Aż 97 procent z nich to kobiety.

Cudzoziemcy, tak samo jak obywatele Polski, mogą korzystać z pośrednictwa pracy, poradnictwa zawodowego oraz szkoleń.

- Większość deklaruje chęć wykonywania prostych prac. Szukają zatrudnienia jako pakowacze, pracownicy produkcji, sprzątaczkę, pomoce kuchenne. Ale są też wśród zarejestrowanych - pielęgniarka, lekarz, farmaceuta, nauczyciel, architekt, inżynier. Część z nich deklaruje znajomość języka polskiego, jednak wyłącznie w mowie i na poziomie co najwyżej średniozaawansowanym - informuje Jerzy Kasprzyk, dyrektor PUP w Chrzanowie.

Oprócz bariery językowej osoby zarejestrowane sygnalizują brak możliwości pracowania na zmiany, trudność z dojazdem do miejsca pracy.

- Lokalni pracodawcy chętnie organizują finansowane przez nas staże. Dotychczas skierowaliśmy na dostępne oferty pracy i miejsca aktywizacji zawodowej 62 obywateli Ukrainy, w wyniku czego 27 z nich podjęło zatrudnienie lub staż. Pracodawcy, którzy dotychczas nie zatrudniali cudzoziemców, sygnalizują trudności w zakresie prowadzenia dokumentacji kadrowej, a także adaptacji cudzoziemców w miejscu pracy - dodaje dyrektor pośredniaka.

Urząd organizuje warsztaty grupowe w ramach poradnictwa zawodowego z zakresu informacji o lokalnym rynku pracy,

świadczonej usługach i nabyciu umiejętności poszukiwania pracy z nauką podstawowych zwrotów potrzebnych do kontaktu z pracodawcą. Przygotowuje się także do organizacji szkolenia z języka polskiego dla zarejestrowanych obywateli Ukrainy.

Pracownicy PUP deklarują także możliwości sfinansowania kosztów postępowania nostryfikacyjnego lub potwierdzenia ukończenia studiów. Pozwoli to na uznanie dyplomu ukończenia studiów zdobytego w Ukrainie za równoważny odpowiedniemu polskiemu dyplomowi i tytułowi zawodowemu.

Aktywizacja zawodowa obywateli Ukrainy, podobnie jak Polaków, finansowana jest z pieniędzy z Funduszu Pracy. PUP w Chrzanowie złożył ostatnio za potrzebowanie na dodatkowy milion zło-

tych za przeznaczeniem na aktywizację zawodową, m.in. cudzoziemców.

Niektórzy przybyli z Wschodu próbują szukać zatrudnienia na własną rękę, wykorzystując do tego m.in. media społecznościowe. W taki sposób jedna z Ukrainek uruchomiła w Chrzanowie gabinet masażu. Inna udziela lekcji gry na pianinie. Jest też grupa oferująca ukraińskie potrawy, w tym barszcz i pierogi. „Dając możliwość gotowania dla Was, pomagacie nam. Ukrainkom, nakarmić nasze dzieci i wnuki, którzy musieli uciekać przed bombami i rakietami. Jesteśmy niezmiernie wdzięczne” - napisały inicjatorki na facebookowej grupie „Pomoc Ukrainie Chrzanów”.

(MOR)



PAMIĘTAJĄC O HISTORII IDZIEMY W PRZYSZŁOŚĆ

wieczornica patriotyczna

**ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU
CHÓRY, ZESPOŁY, SOLISTÓW.
Prosimy o zgłoszenia wykonawców
i propozycji pieśni do 6. maja 2022.**

zgłoszenia przyjmujemy:
tel. 327632748
regionalia@mbp.chrzanow.pl

więcej informacji:mbp.chrzanow.pl



Dotfinansowano ze środków Instytutu Dziedzictwa Myśli Narodowej im. Romana Dmowskiego i Ignacego Jana Paderewskiego w ramach Funduszu Patriotycznego

OBWIESZCZENIE Starosty Chrzanowskiego z dnia 15 kwietnia 2022 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i ust. 4 w związku z art. 11a ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 1363 z późn. zm.) oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.) Starosta Chrzanowski **zawiadamia o wydaniu decyzji nr 2/2022 z dnia 15 kwietnia 2022 r. o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla inwestycji pn.: Rozbudowa i budowa drogi gminnej (ul. Mydlana) od km 0+000,00 do km 0+441,70 w ramach zadania: „Budowa połączenia ul. Mydlanej z ul. Harnes.”**

Inwestycja zlokalizowana jest w województwie małopolskim, powiat chrzanowski, gmina Chrzanów, na działkach:

a) działki, które będą stanowiły nowy pas drogowy – działki, które w całości oraz działki, których części po podziale wejdą w projektowany pas drogi gminnej położone między liniami rozgraniczającymi teren inwestycji:

jednostka ewidencyjna 120303_4 Chrzanów – miasto, obręb nr 0002 Kościelec:

4642/3, 4642/5, 4640/4, 904/8, 242/84, 239/35, 213/92 (213/30), 213/94 (213/31), 213/96 (213/32), 213/98 (213/33), 213/100 (213/34), 213/102 (213/35), 213/104 (213/34), 213/106 (213/38), 213/108 (213/39), 213/110 (213/40), 213/112 (213/41), 213/114 (213/42), 213/90 (213/73), 213/89 (213/73), 213/116 (213/74), 213/118 (213/75), 239/43 (239/9), 239/37 (239/11), 239/39 (239/21), 239/41 (239/27), 3818/40 (3818/2), 4423/1 (4423), 4642/14 (4642/9), 4642/22 (4642/12), 4642/18 (4642/13), 4642/19 (4642/13), 213/28, 213/26

b) działki, które w całości oraz działki, których części po podziale objęte będą obowiązkiem budowy i przebudowy istniejącej sieci uzbrojenia terenu:

jednostka ewidencyjna 120303_4 Chrzanów – miasto, obręb nr 0002 Kościelec:

904/8, 4640/4, 239/26, 239/36, 4642/5, 239/44 (239/9), 4642/17 (4642/9), 3818/41 (3818/2)

* w odniesieniu do nieruchomości, które podlegają podziałowi – przed nawiasem podano numer działki, która powstanie w wyniku zatwierdzenia projektu podziału i będzie przeznaczona pod drogę, w nawiasie podano numer działki przed podziałem

Starosta Chrzanowski zawiadamia, iż zgodnie z art. 11f ust. ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego z treścią decyzji można zapoznać się, w ciągu **14 dni** od zawiadomienia, w Wydziale Architektury i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2, pokój 11 na parterze, w dniach pracy Urzędu: poniedziałek 7.00 – 17.00, wtorek 7.00 – 15.00, czwartek 7.00 – 15.00, piątek 7.00 – 13.00, środa – dzień wewnętrzny.

Znak sprawy: AGN.6740.2.1.2021.PL20

Od w/w decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Wojewody Małopolskiego za pośrednictwem organu wydającego decyzję, tj. Starosty Chrzanowskiego na adres: ul. Partyzantów 2, 32- 500 Chrzanów, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Doręczenie uważa się za dokonane w dniu odbioru decyzji przez wnioskodawcę, a dla pozostałych stron po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia, tj. ukazania się obwieszczenia o wydaniu decyzji (art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).

Zamkną pas na skrzyżowaniu

Utrudnienia na skrzyżowaniu ulic Podwale i Kadłubek w Chrzanowie mają związek z modernizacją wiaduktu kolejowego.

Ze względu na przebudowę wiaduktu kolejowego nad ul. Kadłubek zostanie wprowadzona czasowa organizacja ruchu. Zmiana obejmować będzie zamknięcie jednego pasa ruchu ul. Podwale w rejonie skrzyżowania z ul. Kadłubek od godz. 21:30 do godz. 5:30 z wtorku na środę (27/28 kwietnia).

Prace na chrzanowskim odcinku linii kolejowej obejmują modernizację torów wraz z siecią trakcyjną oraz wiadukty. Aktualnie dotyczy ona pięciu obiektów, nad ulica-

mi: Krakowską, 29 Listopada, Kadłubek, Zbożową i Powstańców Styczniowych.

- Wykonawcy przygotowują się do przeprowadzenia prac drogowych. Wprowadzenie zmian w organizacji ruchu koordynowane jest z pracami realizowanymi przez lokalny samorząd. Wykonawca planuje rozpocząć działania na ul. 29 listopada w maju i zakończyć je w czerwcu. Prace na ul. Zbożowej i Powstańców Styczniowych planujemy rozpocząć około miesiąc później i zakończyć je w lipcu. Natomiast działania na ul. Krakowskiej i Kadłubek planowane są na lipiec i sierpień - mówi Piotr Hamarnik z zespołu prasowego PKP PLK SA.

(MK)

Miliony na wiaty i tablice



Wyrazy głębokiego współczucia oraz kondolencje dla Najbliższych

ŚP. JERZEGO TWORKA

składa

Rodzina Życińskich

Pawłowi Rejdychowi
Radnemu Powiatowemu
kondolencje oraz wyrazy
głębokiego współczucia
z powodu śmierci

**SIOSTRY
KRYSTYNY**

składa

Zarząd Powiatu
Chrzanowskiego

Z głębokim żalem i smutkiem
przyjeliśmy wiadomość
o śmierci

**prof. Feliksa
Kiryka**

Wyrazy głębokiego
współczucia oraz kondolencje
dla Najbliższych w imieniu
trzebińskiego samorządu

składa

Jarosław Okoczek
Burmistrz Miasta Trzebinia

Czekają na wnioski ekspertów

W maju ma być wiadomo, ile gminy Chrzanów, Libiąż i Trzebinia muszą dołożyć do związku komunikacyjnego, aby uniknąć zmniejszenia liczby kursów autobusów.

ZKKM unieważnił niedawno przetargi na obsługę niektórych linii autobusowych. Wszystko przez to, że ofert w ogóle nie było lub były tak drogie, że przewyższały możliwości finansowe związku komunikacyjnego.

- Szacowanie robiliśmy pod koniec 2021 roku, a przetarg ogłosiliśmy na początku lutego. Tymczasem w kolejnych tygodniach mocno pogalopowały ceny paliw, ale także oczekiwania kierowców odnośnie wynagrodzeń - tłumaczy Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM.

W tej sytuacji związek zawarł z operatorami umowy na tak zwany okres przejściowy, aż do rozstrzygnięcia przetargu. Jeśli gminy nie dołożą dodatkowych pieniędzy, to może się to skończyć zmniejszeniem liczby kursów lub obniżeniem standardów oferowanych usług komunikacyjnych.

- Myślę, że w połowie maja się dowiemy, ile gminy powinny dopłacić, aby tego uniknąć. Czekamy na opracowanie ekspertów z Politechniki Śląskiej i Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach. Wtedy podejmemy decyzję - mówi Marek Dyszy.

Jak wiemy, z powodu trudnej sytuacji finansowej, gminy się przed dopłatami bronią.

(MK)

Ile gminy przeznaczyły na komunikację miejską w 2021 r.

Gmina Chrzanów - 5 392 000 zł
Gmina Trzebinia - 5 582 000 zł
Gmina Libiąż - 3 069 000 zł
Razem - 14 043 000 zł

Kilkadziesiąt nowych wiat oraz tablic elektronicznych z rozkładami jazdy ma się pojawić na przystankach autobusowych w Chrzanowie, Libiążu i Trzebini.

Związek Komunalny Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie otrzymał w ramach rządowego programu „Polski Ład” 3 982 832,25 zł na budowę i modernizację infrastruktury przystankowej.

Na kilkudziesięciu przystankach na terenie gmin chrzanowskich, czyli Chrzanowa, Libiąża i Trzebini zamontowane zostaną nowe wiaty, przyłącza energetyczne i tablice elektroniczne z rozkładami jazdy, informujące o rzeczywistym czasie przyjazdu autobusów.

- Zdemontowane wiaty, które będą się jeszcze nadawały do wykorzystania, zostaną odnowione i zamontowane w innych lokalizacjach, czyli tam, gdzie obecnie ich nie ma lub są takie bardzo starego typu i nie nadają się już do remontu - mówi Marek Dyszy, przewodniczący zarządu związku.

Przetarg został już ogłoszony. Otwarcie ofert zaplanowano na czwartek, 5 maja. Inwestycja ma się zakończyć w ciągu 18 miesięcy od daty zawarcia umowy ze zwycięzcą przetargu.

Michał Koryczan

GDZIE POJAWIĄ SIĘ TABLICE ELEKTRONICZNE

Gmina Chrzanów:

Chrzanów Sienna
Chrzanów Podwale,
Chrzanów Trzebińska (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Pogorska Szkoła (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Pogorska Przychodnia (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Stella (kierunek Dworzec ZKKM)
Plaza Górna Kościół (kierunek Dworzec ZKKM)
Pogorzyce Kościół (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Szpital (kierunek Szpitalna)

Gmina Trzebinia

Trzebinia Wodna (kierunek Chrzanów)
Trzebinia Trzebinia (kierunek Chrzanów)
Młoszowa (kierunek Chrzanów)
Młoszowa (kierunek Dulowa)

Trzebinia Gaj/Siersza (kierunek Trzebinia)

Trzebinia Krakowska
Myślachowice Rynek
Trzebinia KWK Siersza
Trzebinia Siersza Liceum (kierunek Luszowice)
Trzebinia Siersza Liceum (kierunek Trzebinia)
Trzebinia Harcerska

Gmina Libiąż

Libiąż Dworzec Autobusowy
Libiąż Flagówka (kierunek Chrzanów)
Libiąż Pawilon (kierunek Chrzanów)
Libiąż Pawilon (kierunek Libiąż Cmentarz)
Żarki (kierunek Chrzanów)
Libiąż Kościół (kierunek Chrzanów)
Libiąż Kościół (kierunek Libiąż Cmentarz)
Libiąż Urząd Miejski (kierunek Libiąż Cmentarz)

GDZIE ZAMONTOWANE BĘDĄ NOWE WIATY

Gmina Chrzanów

Chrzanów Trzebińska (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Trzebińska (kierunek Trzebinia)
Chrzanów Śródmieście (kierunek Jaworzno)
Chrzanów ZUS (kierunek Libiąż)
Plaza Dolna I (kierunek Chrzanów)
Pogorzyce Dwór (kierunek Chrzanów)
Pogorzyce Bar (kierunek Chrzanów)
Pogorzyce Szkoła (kierunek Chrzanów)
Chrzanów Os. Młodości Szarych Szeregów (kierunek Dworzec ZKKM)
Chrzanów Os. Młodości Witosa (kierunek Dworzec ZKKM)

Gmina Trzebinia

Trzebinia Mały Rynek (kierunek Elektrownia Siersza)
Trzebinia Mały Rynek Kościuszki (kierunek Chrzanów)
Trzebinia Krakowska (kierunek Młoszowa)
Dulowa Sklep (kierunek Trzebinia)
Trzebinia Bereska (kierunek Chrzanów)
Trzebinia Bereska (kierunek Trzebinia)
Trzebinia Długa (kierunek Chrzanów)
Trzebinia Harcerska (kierunek Chrzanów)

Trzebinia Przychodnia (kierunek Elektrownia Siersza)
Trzebinia Wodna (kierunek Elektrownia Siersza)
Trzebinia Krystynów I (kierunek Trzebinia)
Trzebinia Krze I (kierunek Elektrownia Siersza)
Trzebinia Siersza Liceum (kierunek Trzebinia)
Trzebinia Siersza Liceum (kierunek Luszowice)
Trzebinia Stara Maszyna (kierunek Chrzanów)
Myślachowice Rynek (kierunek Trzebinia)
Płoki Leśniczówka (kierunek Trzebinia)
Psary Ośrodek Zdrowia (kierunek Trzebinia)
Bólecin Szkoła (kierunek Plaza)

Gmina Libiąż

Libiąż Urząd Miejski (kierunek Oświęcim)
Libiąż Urząd Miejski (kierunek Chrzanów)
Libiąż Kopalnia Janina (kierunek Chrzanów)
Libiąż Kosówki Paprocia (kierunek Chelmek)
Libiąż Moczydło II (kierunek Żarki)
Żarki Astronautów (kierunek Libiąż)
Libiąż Budzowy Skrzyżowanie (kierunek Chrzanów)
Gromiec Biblioteka (kierunek Oświęcim)
Libiąż Moczydło (kierunek Kraków)
Libiąż Spokojna (kierunek Libiąż Kościół)
Żarki Bębni (kierunek Mętków)

ogłoszenie

**DOM POGRZEBOWY
„STYKS”**

Własna bezpłatna
kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

CZYNNE CAŁODOBOWO



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

**Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Tomasz Brzóska**

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902

ul. Olkusa 62

32-543 Myślachowice

COVIDOWE CIEKAWOSTKI

Pomagasz? Zapłacisz

To już pewne. Jeśli mieszkańcy Chrzanowa, Trzebini i Libiąża goszczą u siebie uchodźców z Ukrainy, nie mogą liczyć na zwolnienie z opłat za wywóz dodatkowych odpadów. Zapłacą. To decyzja zarządu związku gospodarki komunalnej w Chrzanowie.

Związek tuż po wybuchu wojny w Ukrainie nie podjął decyzji, kto zapłaci za dodatkowe śmieci, związane z napływem uchodźców z Ukrainy. Inne gminy zwalniały swoich mieszkańców. Chrzanowski związek czekał na ogólniejsze regulacje. Nie doczekał się. Ostatecznie w efekcie braku uregulowania tej kwestii na szczęblu ogólnopolskim bądź wojewódzkim, zarząd związku podjął decyzję, że za dodatkowe odpady zapłacą właściciele posesji, w których goszczą Ukraińcy.

Rejs na łososia



Marzec i kwiecień to ponoć najlepsze miesiące na połow łososia. Poławiane w tych miesiącach łososie są bardzo waleczne i ładnie ubarwione. Jacek Latko, burmistrz Libiąża, wybrał się w tym celu na Hel i w piątek, na „dzień dobry”, złowił okazałą sztukę mającą metr długości i kilkanaście kilogramów wagi.

Formacja Kissinsky zaprezentowała nową piosenkę

Miniony piątek był dniem premiery piosenki „Drzwi” z drugiej płyty zespołu Kissinsky, która ukaże się w czerwcu. Jarosław Kisiński, gitarzysta i lider grupy przytępn Pal Azji, powołał do życia projekt Kissinsky. Pierwszy album „Koniec czy początek” miał premierę w styczniu ubiegłego roku.

ogłoszenie



**Ogrodzenia panelowe 3D
SPRZEDAŻ I MONTAŻ**

32-500 Chrzanów
ul. Transportowców 9
tel. 600 994 264, 884 008 265

kupuj on-line
www.ogrodzenie24.eu



Zmarł Jerzy Tworek



W nocy z niedzieli na poniedziałek zmarł znany wielu mieszkańcom muzyk z Chrzanowa. Miał 69 lat. 20 lat przepracował jako górnik w kopalni Sierśa. Uwielbiał muzykę. Od lat młodzieńczych grał w zespole Alladosi, a potem Allados Trio. W branży rozrywkowej działał ponad 50 lat. Nie znośił nudy. Wolny czas spędzał nad zalewem Chechło.

- Kocham życie i ludzi. Unikam malkontentów, jak tylko mogę. Nawet gdy pojawiają się problemy, zawsze mówię sobie: będzie dobrze. Mój tata kiedyś mi powiedział: „Postępuj tak, żeby ci było dobrze, ale, broń Boże, nikomu nie zrób krzywdy”. Staram się tak żyć - mówił Jerzy Tworek w rozmowie z „Przełomem” w 2018 r.

Rodzina zawsze była dla niego na pierwszym miejscu. Miał dwoje dzieci i dwoje wnucząt.

Pogrzeb Jerzego Tworka odbędzie się w czwartek 28 kwietnia o g. 13.00 w kościele św. Mikołaja w Chrzanowie.

Uważajcie w lesie

W Małopolsce rozpoczęła się akcja szczepienia lisów przeciwko wściekliznie.

Jak informuje Małopolski Wojewódzki Lekarz Weterynarii, potrwa ona do piątku, 29 kwietnia.

Szczepienie będzie wykonane za pomocą przynęt zawierających szczepionkę doustną, która zostanie zrzucona z samolotów oraz wyłożona ręcznie.

Przynęta jest mieszaniną mączki rybnej, tłuszczu bydlęcego, parafiny i tetracykliny w kolorze szarozielonym. W jej wnętrzu umieszczona jest aluminiowo-plastikowa kapsułka zawierająca wirus szczepionkowy z opisem zawartości.

(taj)

Problemów do rozwiązania jest sporo

O tym co udało się zrobić, a co zostawia w chrzanowskich wodociągach do załatwienia, mówi ustępujący prezes spółki Tadeusz Arkit w rozmowie z Tadeuszem Jachnickim.

Tadeusz Jachnicki: Co zostawia po sobie Tadeusz Arkit po 6,5 roku zarządzania Chrzanowskimi Wodociągami (dawniej RPWiK)?

Tadeusz Arkit: W pracy najważniejsze zawsze są relacje z ludźmi. Aby grupa wykonała swoją pracę dobrze, zespół musi być zgrany. Ludzie muszą mieć do siebie zaufanie, a stosunki między nimi powinny być koleżeńskie. Pojedyncze osoby mogą mieć duże kompetencje, ale żeby te umiejętności jeszcze lepiej wykorzystać, musi być to coś, co ludzi łączy. Jednym słowem chciałem stworzyć zespół i przekonać ludzi, że jestem jego częścią. Nie tylko jako szef, bo hierarchia jest oczywista, ale także jako współpracownik i partner. Kolejna sprawa, to relacje z naszymi klientami. Chodzi o to, by wiedzieli, że przychodząc do wodociągów, uzyskają pomoc i rozwiążą swój problem. Zależało mi na zbudowaniu takiego wizerunku firmy, który pokazuje, że jesteśmy obecni w życiu lokalnej społeczności. Myślę że jedno i drugie w dużej części udało się osiągnąć.

Kolejną rzeczą, z której jestem zadowolony, to akcje edukacyjne. Jest w tej materii jeszcze sporo do zrobienia, ale zrobiliśmy dużo. Woda w naszych kranach jest naprawdę dobra i trzeba o tym mówić. Kiedyś mówiło się, że jest tak dobra jak butelkowana woda źródlana, ale nie przesadzajmy. Ma jednak średni standard klasy wody mineralnej i ludzie muszą być tego świadomi.

Moje wnuki, gdy przyjeżdżają, to już nie pytają, gdzie mamy wodę do picia, ale po prostu odkręcają kran. W społeczeństwie chyba nie jest to jeszcze tak powszechne. Pamiętajmy, że wszelkiego rodzaju filtry nam tę wodę bardzo wyjaławiają. Zresztą przyszedł kiedyś do mnie przyjaciel, który kupił filtr. Poprosił o zbadanie wody. Okazało się, że ta przefiltrowana jest pozbawiona właściwie wszelkich minerałów i de facto nie nadaje się do spożycia. Pralka z taką wodą będzie funkcjonowała dłużej, ale dla zdrowia ta woda jest fatalna. Nie obojętna, ale po prostu fatalna.

A wracając do podsumowania mojej pracy - sądzę, że wykonaliśmy dużo ważnych inwestycji, m.in. w sferze OZE, czy zakupu taboru specjalistycznych pojazdów niezbędnych do nowoczesnej diagnostyki i naprawy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

Nad ceną wody chyba nie udało się zapanować, zresztą ona od pana nie do końca zależy.

Gdy człowiek idzie do sklepu i widzi, że to i tamto podrożało, to zrozumiałym jest, że denerwuje się widząc kolejny wyższy rachunek za wodę i ścieki. Cena wody wzrosła w ciągu roku o 1,3 proc. W kolejnym roku podwyżka również oscyluje wokół jednego procenta. Proszę mi znaleźć taki produkt, którego cena wzrosła mniej.

Trzeba przy tym pamiętać, że wodociągi też zderzają się z drożyzną. Energia, paliwo i inne podwyżki dotyczą też spółkę. Sama stal, której kupujemy bardzo dużo, podrożała o sto procent. A przecież pracowników wodociągów inflacja też dotyka, więc i oni chcieliby nieco więcej zarobić. To wszystko musi się przełożyć na cenę. O tym, ile możemy ją podnieść z jednej strony decydują wskaźniki przysyłane nam przez rząd, z drugiej Wody Polskie. Tutaj nie ma miejsca na naszą samowolę.

Czy w ciągu tych 6,5 roku pana prezesury udało się poprawić jakość wody?

Robiliśmy wszystko, żeby ją utrzymać. Udało nam się to, ale pamiętajmy, że wszyscy wciąż odczuwamy skutki zatopienia kopalni Trzebieńka. Widzimy, że woda pojawiła się między innymi w tak zwanej Skale. Ta sama zaczyna docierać również na Żelatową, do naszych ujęć. Nieustannie walczymy, by tę stację utrzymać i uratować, a zagrożenie jest duże. To m.in. nasza walka o utrzymanie jakości wody. Zresztą to wyzwanie na najbliższą przyszłość.

Nierozwiązanym problemem jest też Chechło, którego wały trzeszczą.

Chechło jest dylematem, ale głównie w tym sensie, że nie powinno być zarządzane przez wodociągi. Wody z niego nie pobieramy od trzech lat. Wcześniej pobieraliśmy ją stamtąd dla rafinerii. Utrzymujemy ten zbiornik, bo wiemy, że ma ogromną wartość dla społeczeństwa, rekreacji i celów przeciwpowodziowych. Nie mamy jednak obowiązku utrzymywania go ani nie mamy w tym żadnego interesu. Jednak problem Chechła istnieje. Wały są w fatalnym stanie i trzeba je naprawić. Kierunki są wskazane, ale decyzja Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego nie jest jeszcze prawomocna. W najbliższym czasie na zabezpieczenie Chechła trzeba wydać milion zł. Nasza firma ani nie może, ani nie jest w stanie tego zrobić. Chechło musi zostać przejęte albo przez skarbowość, albo przez samorząd. Wiemy, że trwają w tej sprawie rozmowy. W tym całym procesie jesteśmy gotowi uczestniczyć, bo przecież nasi pracownicy wiedzą jak zabezpieczyć zbiornik, jak obsługiwać zapory, więc przez rok czy dwa nadal



Tadeusz Arkit

mogą to robić, ale cały problem nie może spaść na barki wodociągów.

Przy Chechle był kiedyś kompleks wypoczynkowy należący do wodociągów.

Absolutnie nie nadawał się do użytku i częściowo został sprzedany. Inna sprawa, że zupełnie zmieniły się czasy, gdy takie spółki jak wodociągi miały na swoim utrzymaniu podobne obiekty. Sprzedaliśmy więc to, co mogliśmy sprzedać. Części, która jest nieskomunalizowana, nie mogliśmy się pozbyć.

Kolejny problem to zapewne odpad powstający po oczyszczaniu ścieków, z którym nie ma co robić, a którego odbiór z miesiąca na miesiąc jest coraz droższy.

W Chrzanowie powstaje rocznie około 6 tys. ton takiego odpadu. Oczywiście cena odpadu przekłada się bezpośrednio na cenę ścieków, jaką płać mieszkańcy. Innymi słowy, im droższy odpad, tym droższe ścieki. Podobny powstaje w każdej oczyszczalni ścieków. My obecnie płacimy około 180 zł za odbiór tony odpadów. Inni muszą płacić 500-600 zł. Mamy niską cenę tylko i wyłącznie dlatego, że firma, która odbiera od nas osad, działa koło wodociągów, na naszym terenie. Umowa z nią obowiązuje do kwietnia 2023 roku. Ale rzeczywiście, to kolejne wyzwanie. Wiele przetargów organizowanych przez polskie oczyszczalnie na zagospodarowanie tego odpadu dwa lata temu czy w roku ubiegłym nie zostało rozstrzygniętych, czyli firma zajmująca się jego odbiorem i utylizacją nie została wybrana. Tymczasem w żadnej oczyszczalni nie można go gromadzić. Musi zostać przetworzony lub wywieziony. Niedawno zlecił Głównemu Instytutowi Górnicztwa opracowanie koncepcji za-

gospodarowania odpadu ściekowego.

Potężnym kosztem, na który muszą się przygotować wodociągi w najbliższej przyszłości, jest modernizacja oczyszczalni ścieków w Libiążu.

To największa inwestycja, która jest przed nami. Przygotowaliśmy projekt. Inwestycję trzeba przeprowadzić do końca 2023 roku. Kosztorys przygotowany kilkanaście temu opiewał na 14 mln zł. 10 mln zł w ramach pożyczki mieliśmy otrzymać z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. W tamtym roku odłożyliśmy na tę inwestycję z własnych pieniędzy 2 mln zł. Nie wyglądałoby to źle, gdyby nie to, co stało się na rynku. Po przetargu okazało się, że najniższa oferta modernizacji oczyszczalni to ponad 21 mln zł, a najwyższa około 36 mln zł. W tej chwili trwa ocena ofert. Wystąpiliśmy do NFOŚ z pytaniem, czy będzie można zwiększyć wielkość pożyczki.

Każdego roku na inwestycję zgodnie z prawem musimy przeznaczyć około 11 mln zł. Jeżeli więc nie uzyskamy pożyczki z NFOŚ, to będzie trzeba ograniczyć w znacznym stopniu wszelkie inne modernizacje. Mam jednak nadzieję, że wszystko potoczy się pomyślnie...

A korzystając z okazji, chciałbym powiedzieć, że praca w Wodociągach Chrzanowskich była dla mnie ważnym doświadczeniem i bardzo wartościową zawodową przygodą. Dziękuję wszystkim współpracownikom za te kilka wspólnych lat naprawdę dobrych, partnerskich relacji i wspólnych osiągnięć. Dziękuję także osobom z innych firm i instytucji, z którymi miałem przyjemność współpracować, oraz klientom wodociągów. Życzę wszystkim, aby zawsze mogli korzystać z tak dobrej i zdrowej wody!

Pogranicze z KFC

W Chrzanowie, blisko granicy z Trzebiną, powstanie restauracja popularnej sieci KFC. Z inwestycji najbardziej cieszy się, oprócz lokalnych miłośników fast foodów, burmistrz Trzebini.

Jako pierwszy poinformował o inwestycji w mediach społecznościowych.

- Wielu z Was pytało mnie o to, co powstaje na działce przy ul. Długiej (przy napisie „Trzebinia”) w pobliżu wjazdu do naszego miasta. Budowana jest tam restauracja sieci KFC oraz stacja benzynowa. Nasze działania planistyczne na tym terenie (teren objęty jest planem zagospodarowania przestrzennego) pozwoliły wyjść na

przeciw inwestorowi w zakresie ułatwienia dojazdu. – obwieścił.

SERCE TRZEBINI W CHRZANOWIE

Czytając te słowa, zwykły internauta mógł odnieść wrażenie, że oto w Trzebinie lokuje się kolejny inwestor, a przyjazna inwestorom gmina wspomaga ten zamiar. Sęk w tym, że to nie do końca jest prawda. Po pierwsze – działka, na której powstanie KFC, nie należy do Trzebini, ale do Chrzanowa, co zresztą szybko sprostował burmistrz tego miasta Robert Maciaszek.

- Jedna mała uwaga Panie Burmistrzu, KFC powstanie na terenie Chrzanowa. Mało kto wie, ale ten teren na zdjęciu w oddali, to gmina Chrzanów (ul. Prądyńskiego) – sprecyzował Robert Maciaszek, komentując post Jarosława Okocuzka. Riposta jednak wcale nie ucieła

facebookowej konwersacji między burmistrzami. Okocuzk przyznał, że co prawda inwestor planuje budowę na działce formalnie należącej do Chrzanowa, ale jednak – „w sercu Trzebini”.

- Nie jestem łakomy i żartobliwie można powiedzieć, że podzielimy się tym inwestycyjnym „kurczakiem”. Niech sąsiedzi też mają wpływy z podatków od inwestycji – oznajmił wspaniałomyślnie burmistrz Trzebini Jarosław Okocuzk.

CO MA OBWODNICA DO KFC

Niektórzy zwracają uwagę, że w facebookowym wpisie Jarosława Okocuzka pojawiła się jeszcze jedna nieścisłość.

- Cieszy mnie, że duża sieć i kolejny inwestor dostrzega potencjał na tym terenie. To też efekt ogłoszonej decyzji o budowie obwod-

nicy Trzebini – wszak to prawdopodobnie kilkaset metrów dalej będzie rozpoczynało się drogowe obejście miasta, więc to dobre miejsce na tego typu inwestycje – napisał Jarosław Okocuzk.

Tymczasem sieć KFC lokalizację przy Prądyńskiego upatrzyła sobie dużo wcześniej niż ogłoszono program 100 obwodnic.

O tym, że w rejonie ul. Prądyńskiego powstanie KFC, pisaliśmy jesienią 2019 roku. Właściciel działki zakupionej na cel handlowo-gastronomiczny otrzymał wówczas tzw. wuzetkę, czyli decyzję o warunkach zabudowy. To niezbędny dokument dla rozpoczęcia procedury związanej z budową, jeśli teren nie ma planu zagospodarowania przestrzennego. Tymczasem plan 100 obwodnic ogłoszono dopiero w lutym 2020 roku, czyli kilka miesięcy później.

WSPÓLNY KUBELEK

Ostatecznie Jarosław Okocuzk chciał najwyraźniej załagodzić spór co do chrzanowsko-trzebińskiej lokalizacji fastfoodowej restauracji. I zaprosił burmistrza Chrzanowa na wspólny „kubek” w KFC, gdy już inwestycja zostanie sfinalizowana.

Burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek w fast foodach jada sporadycznie, bo preferuje zdrowe odżywianie, ale w rozmowie z „Przełomem” podkreślił, że cieszy się z każdej inwestycji w swojej gminie i nowych miejsc pracy dla mieszkańców powiatu chrzanowskiego.

Czy skorzysta z zaproszenia burmistrza Trzebini i zje z nim wspólny „kubek”?

- Zawsze chętnie zjem coś na ciepło – śmieje się Robert Maciaszek.

KFC ZA PŁOTEM

Co na to okoliczni mieszkańcy? W poniedziałek rozmawialiśmy na ten temat z panem Wiesławem z ul. Prądyńskiego, którego dom oddziela od działki przyszłego KFC tylko wąski pas drogi.

- Znajomi mówią, że na imprezie będziemy mieć blisko po kurczaki. Tylko muszę lobbować za tym, by wejście dla pieszych było też od strony ul. Prądyńskiego – śmieje się pan Wiesław.

Codziennie obserwuje, co dzieje się na terenie planowanej inwestycji. Nie jest tak entuzjastycznie nastawiony do tego przedsięwzięcia jak Jarosław Okocuzk. Przyznaje jednak, że jego trzy wnuczki bardzo się cieszą z bliskiego sąsiedztwa punktu sprzedaży fast foodu.

Agnieszka Filipowicz

Do wyboru trzy warianty obwodnicy

11 ofert zostało złożonych w przetargu na opracowanie dokumentacji dla obwodnicy Chrzanowa i Trzebini. Powstanie może za 8 lat.

Najtańsza oferta warta jest niespełna 9,5 mln zł, a najdroższa prawie 17 mln zł. Przypomnijmy, że zamawiający, czyli Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia 13 282 893 zł.

W najbliższych tygodniach powinniśmy się dowiedzieć, kto zajmie się przygotowaniem dokumentacji dla nowej dwujezdniowej szosy klasy GP, omijającej centrum Trzebini i Chrzanowa. Jej długość to prawie 16 km. Ponadto mają powstać skrzyżowania z innymi drogami, trasy pieszo-rowerowe, mosty, przepusty, ekrany, zbiorniki oraz urządzenia oczyszczania wód.

W ubiegłym roku zaprezentowane zostały wstępne propozycje przebiegu obwodnicy. Jak mówi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek, teraz ma być przygotowanych pięć wariantów przebiegu obwodnicy. Spośród nich trzy zostaną wybrane do dalszych prac projektowych. Trafiają one też do konsultacji społecznych.

- Najważniejsze, żeby obwodnica wyprowadziła ruch z centrum Chrzanowa i Trzebini. Gdyby przy okazji uruchomiła nowe tereny inwestycyjne, byłoby super – mówi Robert Maciaszek.

Zadanie podzielone jest na dwa etapy. Pierwszy obejmuje wykonanie dokumentacji projektowej w zakresie studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowego, raportu o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, materiałów do wniosku o wydanie środowiskowych uwarunkowań wraz



Wstępna propozycja przebiegu obwodnicy udostępniona na jesieni zeszłego roku przez burmistrza Trzebini. Kolorem różowym zaznaczono preferowany wariant

Kto złożył ofertę w przetargu na pracowanie dokumentacji obwodnicy Chrzanowa i Trzebini
Konsorcjum: Lider - Egis Poland Sp. z o.o. z Warszawy i partner - HPC POLGEOL SA z Warszawy – 10 504 200 zł
Europrojekt Gdańsk SA – 13 940 266 zł
Mosty Katowice Sp. z o.o. – 16 999 368,75 zł
MPRB Sp. z o.o. z Krakowa – 10 332 000 zł
Multiconsult Polska Sp. z o.o. z Warszawy – 10 796 386,50 zł
S.T.I. Polska Sp. z o.o. z Warszawy – 12 102 954 zł
Schuessler-Plan Inżynierzy Sp. z o.o. z Warszawy – 9 499 044 zł
Konsorcjum: Lider - TPF Sp. z o.o. z Warszawy i partner TPF Getinsa Euroestudios S.L. c/Ramón de Aguinaga z Madrytu – 12 287 700 zł
TRAKT Sp. z o.o. z Katowic – 11 983 890 zł
Biuro Projektowo-Badawcze Dróg i Mostów TRANSPROJEKT-WARSZAWA Sp. z o.o. – 12 175 585,50 zł
Voessing Polska Sp. z o.o. z Bydgoszczy – 13 038 000 zł

Jak podaje GDDKiA, głównym celem budowy obwodnicy Chrzanowa i Trzebini jest wyprowadzenie ruchu tranzytowego z obu miast. Aktualnie przejazd przez Chrzanów z Krakowa w kierunku Katowic odbywa się jednokierunkową drogą krajową nr 79, przebiegającą przez ściśle zabudowane centrum miasta, z przejazdem pod wiaduktem kolejowym o nienormalnej skrajni pionowej (3,2m). Dla obsługi kierunku przeciwnego wykorzystane są odcinki dróg miejskich również z przejazdem pod wiaduktem kolejowym o skrajni pionowej ograniczonej do wysokości 3,5 m. Trzebinia jest miastem przemysłowym, zaliczanym do Krakowskiego Obszaru Przemysłowego ze strefą aktywności gospodarczej. Wybudowanie obwodnicy poprawi bezpieczeństwo mieszkańców, odciąży układ komunikacyjny i zwiększy przepustowość dróg miejskich. Inwestycja poprawi również warunki i bezpieczeństwo przejazdu dla ruchu dalekobieżnego oraz regionalnego na odcinku drogi krajowej nr 79 w pobliżu autostrady A4. Zwiększy się dostępność komunikacyjna rafinerii w Trzebinie.

z uzyskaniem ostatecznej decyzji. Na te prace przewidziano 43 miesiące.

Drugi etap to udzielanie odpowiedzi na pytania oferentów, biorących udział w przetargu na wyłonienie wykonawcy ro-

bót budowlanych. Ta procedura przetargowa może potrwać 12 miesięcy.

Mamy więc 4,5 roku na same prace dokumentacyjne i związane z przetargiem. Gotowej obwodnicy może więc doczeka-

my się np. za 8 lat albo jeszcze dłużej.

Obwodnica Chrzanowa i Trzebini ma powstać w ramach Programu budowy 100 obwodnic na lata 2020-2030.

Michał Koryczan

ogłoszenie

MR TRANS
OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE
ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „Przyjaźń” w Krzeszowicach, ul. Długa 18A, 32-065 Krzeszowice ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:
robót remontowych malarskich kłatek schodowych w budynku mieszkalnym wielorodzinnym w Krzeszowicach przy ul. Zbickiej 4
Szczegółowe informacje są umieszczone na stronie internetowej www.smprzyjazn.pl lub w biurze Spółdzielni.

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA FREZJA
Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta
bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe
Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

KWIACIARNIA „OGRODNIK”
- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)
Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

BOSTAR® KRZESZOWICE
NAJLEPSZE CENY
WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET
TRANSPORT
www.bostar.com.pl
Skład opał Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615
Skład opał i materiałów budowlanych w Tenczyńsku
tel. 12 282 66 17
Skład opał i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

Ze szkolnej klasy na boiska ekstraklasy

O pomysł utworzenia klasy sportowej w Liceum Ogólnokształcącym w Trzebinii, z nauczycielem wychowania fizycznego Maciejem Budką rozmawia Michał Koryczan.

Michał Koryczan: Trzebiński ogólniak chce uruchomić w nowym roku szkolnym klasę sportową. To drugie podejście.

Maciej Budka: Za pierwszym razem pojawiło się kilku chłopaków, którzy chcieli chodzić do takiej klasy. Niestety, nie było wystarczająco dużo chętnych, żeby taki oddział utworzyć.

Liczy pan, że teraz się uda?
Kończące podstawówkę klasy złożone z dzieci z roczników 2008 i 2009 są dosyć liczne. W klubach piłkarskich trenuje sporo zawodników w kategorii młodzik i trampkarz. Jest więc szansa, żeby zebrać taką klasę. Zorganizowaliśmy spotkanie poświęcone takim planom i było spore zainteresowanie.

Jaka jest niezbędna liczba uczniów do otwarcia takiego oddziału?

Zgodnie z rozporządzeniem ministerialnym co najmniej 20.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Maciej Budka to były bramkarz MKS Trzebinia, który w przeszłości miał okazję występować w pierwszej lidze - w barwach takich klubów jak: GKS Katowice, Termalica Bruk-Bet Nieciecza czy GKS Tychy.

Mamy też alternatywne rozwiązanie. Gdyby pojawiło się 12 lub 14 chłopaków, to utworzymy łączoną klasę sportową z medyczną.

Skąd w ogóle pomysł, żeby w liceum uruchomić klasę sportową?

Chcemy, żeby chłopcy nie rezygnowali z uprawiania piłki nożnej po ukończeniu podstawówki. To jest niewąlgiczny moment. Tutaj na miejscu, w szkole, będą mieli zapewnione treningi. Oczywiście nie możemy się równać ze szkołami mistrzostwa sportowego działającymi we współpracy lub pod patronatem dużych klubów sportowych, jak Wisła Kraków, Cracovia, GKS Tychy czy Raków Częstochowa. Tam

przy szkołach są internaty i jest duża selekcja przy naborze.

W klasie sportowej jest dużo więcej zajęć wychowania fizycznego.

W sumie dziesięć godzin tygodniowo. Na pewno będą dwa treningi piłkarskie na boisku w Balinie. Poza tym w ramach podstawy programowej nie zabraknie innych dyscyplin sportowych. Oferujemy jeszcze cztery godziny w ramach SKS i programu „WF z AWF – Aktywny powrót uczniów do szkoły po pandemii”.

Nie boi się pan, że tak duża ilość zajęć wychowania fizycznego, zakładając, że uczeń będzie jeszcze grał w klubie, może młodych zmęczyć?

To kwestia przyzwyczajenia, ale na początku może być trudno się przestawić na takie obciążenia. Z biegiem czasu nie powinno być problemu. Tym bardziej, jeśli ktoś myśli o karierze profesjonalnego piłkarza, grającego na poziomie drugiej ligi lub wyżej. To są normalne obciążenia treningowe. Nie ma innej drogi, aby zostać zawodowym piłkarzem.

Kto może trafić do klasy sportowej?

Oczywiście osoba, która ukończyła szkołę podstawową i zdała egzamin ósmoklasisty. Ponadto każdy musi zdać testy sprawnościowe. Ktoś, kto trenuje piłkę nożną powinien je zdać bez problemu. To bieg wytrzymałościowy, elementy prowadzenia piłki na czas, bieg na 30 metrów sprawdzający szybkość, skok w dal z miejsca, strzał w wyznaczony sektor bramki.

Dzisiaj, mimo że opłaca się zostać piłkarzem, to młodzież często dość szybko odpuszcza i rezygnuje.

Myślę, że spora część młodych jest coraz bardziej wygodna i nieprzyzwyczajona do ciężkiej pracy, treningów. Bez tego jednak nie ma szans na grę w zawodowym futbolu. Konieczna jest odpowiednia mentalność, a nie tylko talent i zdrowie.



Skutki wizyty wandalów na placu rekreacyjnym os. Centrum w Trzebinii

Wandale osiedlowi bezkarni

Przewrócone kosze, uszkodzone ławki i stoły, a nawet - wyrwane kostki chodnikowe. To efekt dwóch kolejnych wizyt wandalów na placu rekreacyjnym przy ul. Słonecznej w Trzebinii. Nieznani sprawcy zrobili demolkę także na os. Widokowym.

Mieszkańcy os. Centrum są oburzeni, bo chodzi o miejsce ich spotkań i wspólnej przestroni do rekreacji. W zeszłym roku oddano tu do użytku altanę wraz z paleniskiem, alejkę, ścieżkę spacerową dostosowaną do osób niepełnosprawnych, ławki, stoły do gry w szachy, kosze na śmieci. Inwestycja kosztowała 75 tys. zł. 50 tys. przeznaczyła na ten cel gmina, natomiast pozostałe 25 tys. zł pochodziło z budżetu osiedla.

Jak dowiedzieliśmy się w trzebińskim magistracie, wysokość strat oszacowano na ok. 6 tys. zł. - Wszystkim członkom rady osiedla jest bardzo przykro. Włożyliśmy tyle pracy w to przedsięwzięcie - komentuje Marzena Jewuła, szefowa RO Centrum w Trzebinii.

Przykro jest też Teresie Re-

plńskiej, przewodniczącej osiedla Widokowe. Tam również dali o sobie znać wandale. W miniony weekend zniszczyli tablice informacyjne, poprzewracali kosze. Nie pierwszy raz.

O aktach wandalizmu powiadomiono policję. Ale sprawców nie udało się jak dotąd ująć.

- Mamy tak dużo kamer na osiedlu, a wandale wciąż pozostają bezkarni - ubolewa przewodnicząca RO Widokowe.

To nie jedyne osiedle w mieście, które boryka się z aktami wandalizmu. Miały też miejsce na os. Górka, gdzie zniszczona została fontanna na skwerze naprzeciwko kościoła.

- Każdą dewastację tak naprawdę finansują mieszkańcy gminy. Czasem niewielkie uszkodzenia jesteśmy w stanie zlikwidować we własnym zakresie, ale na naprawę tych poważniejszych liczymy na wsparcie gminy. Fundusze osiedlowe są ograniczone - zwraca uwagę Wojciech Hajduk, przewodniczący Rady Osiedla Piaski.

Ostatnio na tym osiedlu nie było poważniejszych zniszczeń, ale jednak - notorycznie wywracane są kosze na śmieci, niszczone ławki czy „sprejowane” urządzenia.

(AF)

ogłoszenie

Kilka ton dzikich śmieci

Z okazji Dni Ziemi w miniony weekend w wielu miejscowościach odbywały się akcje sprzątania. W jednej z największych trzebińskich wsi - Myślachowicach, padł rekord ostatnich lat. Zebrano w sumie aż 3 200 kg odpadów!

Sołtys Jacek Woch zaangażował o udział w inicjatywie do wszystkich mieszkańców sołectwa. W akcji wzięło udział ok. 60 osób. Śmieci zbierano w grupach.

- Teren akcji podzieliliśmy

na 7 sektorów - tłumaczy Jacek Woch.

Śmieci zebrano więcej, niż można się było spodziewać, bo aż 3 200 kg. Sołtys podkreśla jednak, że akcja społecznego sprzątania na taką skalę nie było od lat, więc część śmieci po prostu zalegała w różnych zakątkach sołectwa już od dłuższego czasu.

Gdzie zebrano najwięcej odpadów? Okazuje się, że na trasie w kierunku Płok, w stronę Psar (Ostrej Góry), a także w rejonie ulic Piaski, Kamiennej i Granice.

W poniedziałek 25 kwietnia zapakowane w worki odpady zostały wywiezione na składowisko.

(AF)



W poniedziałek wywieziono z Myślachowic 3 200 kg śmieci zebranych podczas akcji sprzątania

P.R.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Firma WODHURT

oferuje kotły:

- ♦ węglowe
- ♦ gazowe
- ♦ elektryczne

Armatura sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

RATY!!!

eco 5

TRESKO TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA
PRODUCENT EKOGRÓSZKU

Ekogroszek TRESKO

WOODEN PELLETS
100% ECOLOGICAL
HIGH QUALITY

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

Otoczenie MOKSiR-u bardziej ekologiczne

Sadzenie i sianie warzyw oraz roślin miododajnych i akcje sprzątania. W taki sposób tegoroczny Międzynarodowy Dzień Ziemi zaakcentowali mieszkańcy gminy Chrzanów.

Dwieście dzieci z chrzanowskich szkół i przedszkoli sadziło i siało warzywa w donicach za chrzanowskim domem kultury. Z okazji Dnia Ziemi uczestniczyli tam w kolejnej edycji Qlturalnego Warzywniaka. Warzywa będą rosły w betonowych kręgach ustawionych na pasażu za MOKSiR-em. Organizatorzy mają nadzieję, że rośliny nie zmarzną, bo ostatnio zdarzają się jeszcze nocne przy-

mrozki. Z warzyw będą mogli w niedalekiej przyszłości skorzystać chętni. Każde dziecko dostało przy okazji pudełko z nasionami-niespodziankami. Dopiero gdy je wysieją okaże się, jakie warzywa z nich wyrosną.

W samo południe przy domu kultury pojawili się przedstawiciele firmy Veolia. W ciągu trzech kwadransów posadzili i wysiali rośliny miododajne: szalwiew, barwinek, kocimiętkę, trzmielinę.

- W tym roku firma Veolia obchodzi 25-lecie działalności w Polsce. Stąd pomysł takiego projektu - powiedział nam Wojciech Noga, prezes Veolii Południe spółka z o.o.

Dzień Ziemi zaakcentowali także uczniowie działający w szkolnych kołach oddziału chrzanowskiego Polskiego Towarzystwa Tatrzańskie-

go. Dokładnie 132 osoby wzięły udział w sobotnim sprzątaniu rejonu Klimczoka w Beskidzie Śląskim.

- Plonem akcji, której patronem medialnym jest „Przełom”, było 2 000 litrów zebranych śmieci. W tym takie „rarity”, jak wyciągnięte z różnych części lasu akumulator, opona, rama od dziecięcego wózka oraz połamane sanki - informuje Remigiusz Lichota, prezes chrzanowskiego oddziału PTT.

Szykuje się także sprzątanie Góry Berłowej w Chrzanowie. Takie hasło rzuciliśmy na portalu przelom.pl. Odpowiedzieli na niego działacze Zielonego Chrzanowa. Akcja miała się odbyć w niedzielę 24 kwietnia, ale z powodu deszczowej pogody została przeniesiona na 1 maja o godz. 12. Zapraszamy chętnych.

Marek Oratowski



Uczestnicy akcji przy jednej z zasadzonych donic, jakie stanęły przy MOKSiR-ze. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na www.przelom.pl

Nastawnia mogłaby być ciekawą atrakcją

Zabytkowa nastawnia zniknie z nasypu kolejowego w sąsiedztwie wiaduktu nad Sienną w Chrzanowie. Co się z nią stanie?

Burmistrz Robert Maciaszek mówi, że trafi w rejon Fabloku, w pobliżu wieży ciśnień i lokomotywy. Tę lokalizację ustalono za poprzednich rządów.

- To najgorsze miejsce z możliwych, bo tam nigdy nie będzie funkcjonowała oferta turystyczna - stwierdza.

A na taki właśnie cel ma zostać przeznaczona nastawnia.

- Chciałem ją przenieść na działkę gminną przy dwor-

cu głównym, zaraz przy przejściu podziemnym. Tam moglibyśmy wykorzystać tę nastawnię na mały oddział muzeum czy kawiarnię. Zwłaszcza że przejściem podziemnym będzie prowadzić projektowana ścieżka pieszo-rowerowa, biegnąca od strony Chechła i osiedla Młodości - mówi burmistrz Maciaszek.

Twierdzi, że jest za późno na takie zmiany, bo PKP uzyskało już wszelkie zgody na lokalizację nastawni, przy Fabloku.

- Dostałem nawet pismo z PKP, że jak będę się upierał przy swoim, to obciążą gminę kosztami - relacjonuje. - Może w przyszłości przeniesiemy nastawnię w miejsce bardziej reprezentacyjne - stwierdza.

(DD)



Przedwojenna nastawnia kolejowa w Chrzanowie

KRÓTKO

BALIN

Łącznik musi poczekać



Ul. Chrzanowska Boczna w Balinie

rozwinie ta inwestycja w przyszłym roku. Kosztorys mówi o 1,5 mln zł - informuje burmistrz Robert Maciaszek.

Ta sprawa już od wielu lat pojawia się m.in. na zebraniach wiejskich w Balinie. Chrzanowska Boczna doczekała się nawet nazwy „droga hańby” ze względu na brak asfaltu.

KOŚCIELEC

Bezpieczniej na Szpitalnej

Ma zostać nieco zmodernizowana Szpitalna w Chrzanowie, od skrzyżowania z Krótką do połączenia ze Wschodnią. Chodzi o odcinek na wysokości stawu w Kościelecu.

Szpitalna to szosa wojewódzka 781. Przejścia dla pieszych w rejonie skrzyżowań z Krótką i Wschodnią będą w końcu oświetlone, powstaną też azyle oraz fragmenty chodnika.

Inwestycja będzie realizowana w ramach Inicjatyw Samorządowych. Udział ZDW to 347 tys. zł, a dofinansowanie od gminy ma być nie większe niż 168 tys. zł.

ŚRÓDMIEŚCIE - KĄTY

Jaśniej na krajówce

Zostaną doświetlone dwa przejścia dla pieszych: jedno na Krakowskiej w centrum miasta, drugie na Śląskiej na osiedlu Kąty.

W przypadku Krakowskiej chodzi o pasy naprzeciwko sklepu Żabka, a na Śląskiej o przejście w pobliżu wjazdu na myjnię samochodową, naprzeciwko zabudowań po dawnej kopalni Matylda. GDDKiA przekazała na ten cel 100 tys. zł.

(low)

Wielka MOC rabatów!

*o szczegóły pytaj w salonie

KRYSTYNA
CENTRUM ŁAZIENEK

Chrzanów
ul. Partyzantów 12
tel. 32 623 27 00

www.centrumlazienek.pl

Bramy Drzwi Napędy
HORMANN

TAMO - PROMOCJA
Otwieranie bramy system Bluetooth
GRATIS
tylko w TAMO
Chrzanów - Kąty

Garażowa brama segmentowa LPU 42

PROMOCJA
Więcej informacji o produktach:
autoryzowany partner
TAMO
ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
www.tamo.com.pl

Przyszłościowa firma, poszukiwany zawód

Przedstawiciele firmy Thermoplast Permanent Development S.A. w ubiegłym tygodniu podpisali porozumienie z Zespołem Szkół w Libiążu. W placówce ma powstać klasa kształcąca kadry na potrzeby branży przetwórstwa tworzyw sztucznych.

Firma objęła patronatem zawód operatora maszyn i urządzeń do przetwórstwa tworzyw sztucznych. Klasa o takiej specjalności w libiańskim ZS powinna powstać od września. Na uczniów czekają wycieczki zawodoznawcze, comiesięczne stypendia (300 zł brutto) oraz zajęcia praktyczne i praktyki zawodowe w zakładzie. W pierwszej klasie będzie jeden dzień praktyk, w drugiej dwa, a w trzeciej trzy. Thermoplast zobowiązał się też do zatrudniania absolwentów klas patronackich, którzy uzyskali najlepsze wyniki na egzaminie zawodowym.

W trakcie praktycznej nauki zawodu uczniowie ZS w Li-



Goście zwiedzili halę produkcyjną. Oprowadził ich Piotr Dyba, członek zarządu firmy ds. rozwoju. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na www.przelom.pl

biażu poznają m.in. tajniki obsługi urządzeń służących do wytwarzania wyrobów z tworzyw sztucznych, przygotowania półproduktów i gotowych produktów oraz ich pakowania.

200

ofert pracy w powiecie chrzanowskim w 2020 roku dotyczyło branży tworzyw sztucznych

Thermoplast zaczynał od produkcji okien, ale to już przeszłość. Dzisiaj firma wytwarza profile techniczne i meblowe oraz taśmy ogrodzeniowe. W Polsce i na świecie ma 1 227

odbiorców. Zatrudnia 157 pracowników, którzy obsługują 21 nowoczesnych linii produkcyjnych. W spółce stosowanych jest 15 rodzajów tworzyw sztucznych. O rozwoju świadczą obroty. W 2015 roku wynosiły 32,1 mln złotych, w 2021 r. wzrosły do 65,7 mln zł.

- Bardzo nas cieszy, że inicjatywa wyszła od firmy Thermoplast. Operatorzy maszyn i urządzeń do przetwarzania tworzyw sztucznych są bardzo poszukiwani na rynku pracy, także przez inne lokalne firmy. Dzięki uprzejmości burmistrzów Libiąża i Chrzanowa spotkaliśmy się z dyrektorami szkół podstawowych oraz rodzicami ósmoklasistów i sa-



Uczestnicy spotkania, podczas którego doszło do podpisania porozumienia. Byli wśród nich uczniowie technikum ZS w Libiążu

myimi uczniami, przed którymi stoi wybór szkoły. Mam nadzieję, że przyniesie to efekt w postaci udanego naboru do pierwszej klasy naszej szkoły branżowej – podkreśliła Jadwiga Bochenek, dyrektor Zespołu Szkół w Libiążu.

- Wydaje mi się, że te spotkania w szkołach podstawowych zostały dobrze odebrane. Branża przetwórstwa two-

rowyw sztucznych jest rozwojowa. W województwie działa w niej kilkaset firm. Każda szuka wykwalifikowanej kadry. Wiedzę młodzieży przekazują nasi doświadczeni inżynierowie – podkreślił dyrektor ds. produkcji Marcin Warzecha.

Firma planuje budowę nowej hali produkcyjnej o powierzchni 6 tysięcy m. kw. Chce tam przenieść obecnie

wykorzystywane linie do produkcji oraz tworzyć nowe. Kolejny etap to budowa hali magazynowej.

W podpisaniu porozumienia uczestniczyli starosta Andrzej Uryga, wicestarosta Bartłomiej Gębala i burmistrz Jacek Latko. Wszyscy goście mieli okazję zwiedzić zakład.

Marek Oratowski

MOIM ZDANIEM

Najlepiej zacząć od siebie

MAREK ORATOWSKI



Niedawno został uchwalony w Libiążu Gminny Program Wspierania Rodziny na lata 2022-2024. Przed jego opracowaniem powstała ankieta. Wyniki były pomocne przy ocenie sytuacji rodzin, diagnozowaniu problemów oraz określeniu kierunków najpilniejszych działań. Wróciło 121 ankiet wypełnionych w szkołach, OPS-ie, instytucjach kultury.

Ankietowani wskazali, że sytuacja materialno-bytowa w rodzinach w gminie Libiąż jest dobra, rodziny funkcjonują prawidłowo, ale wymagają wsparcia i pomocy w wypełnianiu niektórych swoich funkcji. Najciekawsze są jednak problemy w rodzinach wskazane przez respondentów. Aż dwie trzecie z nich stwierdziło, że ma miejsce osłabienie więzi rodzinnych. Dzieci i rodzice często żyją ze sobą, ale obok siebie. Niby w świecie realnym, ale też równolegle w świecie wirtualnym. To bardzo aktualna i smutna konkluzja. W wielu rodzinach tak to wygląda. Nie ma czasu na komunikację, która odbywa się na zasadzie wydawania poleceń albo przekazywania zdanym informacją. Cierpią na tym głównie dzieci. Ale i rodzice, którym często z dużym trudem przychodzi rozmowa z pociechami zajętych elektronicznymi gadżetami. Niektóre matki i ojcowie cieszą się, że mają „święty spokój”. Może on jednak być bardzo złudny i mieć nieciekawe konsekwencje.

Ponad połowa ankietowanych wymieniła też jako problem uzależnienia, z jakimi borykają się członkowie rodzin. Uzależnienia rozbijają więzi, a często prowadzą także do łamania prawa przez najbliższych, choćby przez stosowanie przemocy domowej. Kolejne słabe punkty życia rodzinnego AD 2022, jakie wyszły w ankiecie, to bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych, brak wzorców i dziedziczenie negatywnego stylu życia oraz niemożność funkcjonowania w środowisku, objawiająca się izolacją i marginalizacją. Teraz tylko i aż trzeba powoli rozwiązywać te problemy. Jednak nie zrobią tego pracownicy pomocy społecznej, choćby mieli jak najwyższe kompetencje i najlepsze chęci. Potrzebna jest przede wszystkim dobra wola rodzin mających problemy. To pierwszy i najważniejszy warunek jakiegokolwiek zmiany.

Jeden klub, trzy sekcje

Na sportowej mapie powiatu chrzanowskiego pojawił się nowy klub – Gminny Ośrodek Sportu Energia Libiąż.

Klub powstał w styczniu 2021 roku. Pandemia i związane z nią ograniczenia na pewien czas zahamowały możliwości aktywnego działania. Mimo to funkcjonują już sekcje pływacka i szachowa. W trakcie organizacji jest sekcja triathlonowa. To będzie coś nowego. Pojedynczy zawodnicy z powiatu chrzanowskiego startują w zawodach w tej wymagającej dyscyplinie złożonej z pływania, jazdy na rowerze i biegu. Do tej pory jednak na lokalnym podwórku nie było klubu, w którym mogliby szlifować formę.

- Działaliśmy wcześniej na basenie w Chrzanowie. Niedługo jednak otwiera się Park Wodny Libiąż, gdzie 9 maja rozpoczniemy regularne treningi i lekcje pływania. Zamierzamy zacząć od podstaw. Chcielibyśmy jak największą grupę dzieci uczyć pływać i wyselekcjonować z niej osoby mające predyspozycje do uprawiania zawodowego sportu. Niektóre z nich zamierzamy zain-

teresować także triathlonem. Oczywiście celem statutowym klubu jest rozpowszechnianie kultury fizycznej, dlatego zapraszamy wszystkie osoby bez względu na wiek na naukę pływania – tłumaczy Mariusz Brzózka, członek zarządu GOS Energia Libiąż.

Członkowie sekcji szachowej, kierowanej przez Katarzynę Walenciak, także są już widocznymi. Na przykład na początku kwietnia w hotelu Grand Limba w Poroninie odbyły się zorganizowane przez nowy klub - na zlecenie Polskiego Związku Szachowego – Drużynowe Mistrzostwa Szkół Podstawowych klas I-III. W zimowej aury 12 czteroosobowych drużyn z całej Polski walczyły w turnieju kołowym (każdy z każdym) o tytuł Mistrza Polski Szkół. Po między rundami zawodnicy korzystali z licznych atrakcji m.in. basenu, sali zabaw dla dzieci, bilarda, tenisa stołowego oraz grali w symultanach szachowych.

Szczegółowe informacje o klubie i jego sekcjach można znaleźć na gosenergialibiaz.pl oraz na parkwodny.libiaz.pl w zakładce oferta zajęć/nauka pływania. Zainteresowani mogą także zadzwonić pod numery 505 079 823 i 692 433 645.

(RAT)

K R Ó T K O

REKREACJA

Wraca Bieg Tatar

W niedzielę 1 maja przy ulicy Kaliskiej w Żarkach odbędzie się kolejna edycja Biegu Tatar. Trwają zapisy. Organizatorzy spodziewają się rekordu frekwencji, czyli ponad 60 zawodników w wieku od 0 do 15 lat. Bieg na dystansie około 500 metrów z ponad 20 przeszkodami to nie tylko wyzwanie, ale i świetna zabawa dla dzieci. W majowej edycji pojawi się wiele nowości, w tym całkowicie nowe przeszkody, medale dla każdego uczestnika oraz smakołyki na mecie dla wszystkich dzieci (wata cukrowa i popcorn). Zgłoszenia mailowe można kierować na adres biegtatar@spoko.pl. Należy wysłać imię i nazwisko oraz rok urodzenia dziecka. W odpowiedzi organizatorzy prześlą potwierdzenie.

WOLNY CZAS

Komputer bez tajemnic

Seniorów chcących poznać podstawy pracy z komputerem pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Libiążu zapraszają na kursy, które będą odbywać się w tej placówce w srody o godzinie 17. Zainteresowani proszeni są o kontakt na numer 32 627 75 77, wew. 25.

REKREACJA

Start po długim weekendzie

Wędkarze z Koła PZW nr 90 Janina Libiąż podali harmonogram zawodów na 2022 rok. Rozpoczną rywalizację o mistrzostwo koła (7-8 maja). Potem czekają ich zawody feederowe (22 maja) oraz z okazji Dnia Dziecka (5 czerwca). W dniach 18-19 czerwca czekają ich zawody gruntowe nocne, a 17 lipca zostaną rozegrane Puchar Lata. Zawody gruntowe dzienne zostaną przeprowadzone 27 sierpnia. Ostatnim akordem sezonu będzie Puchar Jesieni (25 września).

POMOC DLA UKRAINY

Można składać dary

Wspólnota Mężczyźni św. Józefa, przy współpracy z parafią Przemienienia Pańskiego oraz parafią św. Barbary, kontynuują działania na rzecz rodzin z Ukrainy, zwłaszcza tych goszczących w Libiążu. Odbierać oraz składać dary można codziennie w godz. 18.30-19.30 w domu parafialnym przy kościele Przemienienia Pańskiego. Najbardziej potrzebne są żywność, kosmetyki dla kobiet i dzieci (dezodoranty, kremy), chemia gospodarcza (środki do prania), artykuły apteczne i papiernicze, wózki, zabawki, torby podróżne.

oprac. (MOR)

KRÓTKO

ALWERNIA – REGULICE

**Biel i Gawel
zostają
na stanowiskach**



Jolanta Biel, dyrektorka przedszkola w Alwerni



Jarosław Gawel, dyrektor szkoły w Regulicach

Zostały rozstrzygnięte konkursy na dyrektorów przedszkola w Alwerni i szkoły w Regulicach. Przez najbliższych pięć lat placówkami tymi pokierują te same co dotychczas osoby.

W przypadku Przedszkola Samorządowego „Tęczowa Kraina” w Alwerni jest to Jolanta Biel, będąca dyrektorem od 2007 r. Poza pracą zawodową, czuwa od wielu lat nad organizacją misterii w klasztorze bernardynów w Alwerni.

Z kolei Szkołą Podstawową w Regulicach pokieruje nadal Jarosław Gawel. Jest jej dyrektorem od 1 września 1994 r. W wolnym czasie bardzo lubi wędrówki po górach. Kilka lat temu ponownie zdobył Rysy (2 499 m n.p.m.) - najwyższy szczyt w polskich Tatrach.

(low)

Sprostowanie

W nawiązaniu do artykułu pt. „Na Brzezinach czas się zatrzymał” opublikowanym w Tygodniku „Przełom” nr 15 z dnia 13.04.2022 r. oraz do zawartego w nim stwierdzenia, że „(...) za burmistrza Siemka pojawił się promyk nadziei, bo projekt remontu ul. Brzeziny trafił do budżetu gminy”. Informujemy, że w budżecie Gminy Alwernia w kadencji 2014-2018 nie było żadnego zapisu na temat projektu remontu ul. Brzeziny.

**Burmistrz
Beata Nadzieja-Szpila**

Przewodniczący odcięty od informacji. Policja nie interweniowała

- Doszły nas słuchy o nieprawidłowościach związanych z budową tężni solankowej w Alwerni. Chodzi o jej ułożenie nad nitką kanalizacyjną. Chcieliśmy wyjaśnić w urzędzie miejskim, czy w przypadku awarii mamy np. wyburzyć tężnię – mówi Tomasz Tomaszewski, przewodniczący Rady Miejskiej w Alwerni.

Łukasz Dulowski: O tym, że został pan, jako przewodniczący rady miejskiej, odprawiony z kwitkiem przez urzędników, zrobiło się już głośno w gminie. Jak wyglądała ta wizyta w magistracie?

Tomasz Tomaszewski: W zeszły czwartek przyszedłem do urzędu miejskiego z wiceprzewodniczącą rady miejskiej Marzeną Kubica, żeby zapoznać się z dokumentacją



Tomasz Tomaszewski, przewodniczący Rady Miejskiej w Alwerni

dotyczącą niedawno wykonanej tężni solankowej przy Krakowskiej w Alwerni.

Dlaczego zainteresowała was tężnia?

Doszły nas słuchy o nieprawidłowościach związanych

z budową tężni. Chodzi o jej ułożenie nad nitką kanalizacyjną, co łatwo sprawdzić na Geoportalu. Chcieliśmy wyjaśnić w urzędzie miejskim, czy w przypadku awarii mamy np. wyburzyć tężnię.

Co się wydarzyło w urzędzie?

W referacie inwestycji usłyszeliśmy, że nie ma pani kierownik, a dokumenty znajdują się w różnych segregatorach i jest tego ze sześć tomów. Urzędnicy zapewnili, że przygotują nam informacje na temat tężni, ale żebyśmy złożyli wniosek w trybie zapytania publicznego. Powiedzieliśmy, że jako radni wcale nie musimy tego robić w takim trybie. Pracownik referatu inwestycji poszedł z kimś porozmawiać. Gdy wrócił, oświadczył, że nie może nam pokazać tych dokumentów i powtórzył, abyśmy złożyli wniosek, a oni odpowiedzą do dwóch tygodni. W tej sytuacji poprosiłem o jakieś potwierdzenie, że w sprawie tężni byliśmy w urzędzie i z jakich powodów dostaliśmy odmowę. Znowu pracownik gdzieś poszedł i po godzinie czekania usłyszeliśmy od niego, że pismo dotyczące odmowy udostępnienia dokumentów dostaniemy w terminie późniejszym, gdy pani sekretarz skonsultuje to z panią bur-

mistrz. O dokumentach nie było mowy.

Czy kiedykolwiek wcześniej jakiś urzędnik odmówił panu pokazania dokumentów dotyczących gminnych inwestycji?

Do tej pory nie było z tym problemów. Jest przepis, który mówi wprost, że radny ma prawo przejrzeć takie dokumenty. Jedyne zastrzeżenie odnosi się do danych wrażliwych, dotyczących dóbr osobistych.

Pojawił się też wątek policyjny, będący pokłosiem waszej wizyty w urzędzie.

Podjechałem na komisariat policji, aby był ślad, że zainteresowaliśmy się sprawą tężni. Gdyby okazało się, że faktycznie są jakieś nieprawidłowości, to mógłby pojawić się zarzut m.in. do mnie, jako przewodniczącego rady miejskiej, że czegoś nie skontrolowałem. Policja jednak nie podjęła interwencji, uznając, że przyjęcie zawiadomienia dotyczącego jedynie odmowy pokazania dokumentów nie byłoby uzasadnione.

Operacja „klucze” w Źródłach

Urzędnicy kazali Bogdanowi Bukowskiemu oddać klucze od kapliczki w Źródłach Małych. Jest on jednym z inicjatorów przeprowadzenia referendum ws. odwołania burmistrz Beaty Nadziei-Szpili.

Pan Bogdan mówi, że opiekuje się zabytkową kapliczką od 30 lat. Wcześniej robiła to jego mama Wanda, ale także wielu innych mieszkańców dbało o ten obiekt.

Z SZACUNKU DO WIARY

- W PRL-u była w opłakany stan. W latach 90., w naszej nowej Polsce, nie mogłem już patrzeć, jak chyli się ku upadkowi. Zafundowałem remonty, ale niektórzy ludzie pracowali też społecznie. Po prostu „na chwałę bożą”. Wykonaliśmy tynki, drenaż. Ludwik Nadzieja i Zygmunt Stańczyk odnowili cenny obraz. Zamontowaliśmy również kratę, żeby nikt nie ukradł tego obrazu – opowiada.

Mieszkańcy otwierali kapliczkę, gdy trzeba było ją posprzątać albo przystroić na jakiś religijny uroczystości.

Tak to funkcjonowało przez całe lata.

- Robiliśmy to z szacunku do wcześniejszych pokoleń, naszej parafii oraz wiary katolickiej. W zamian nie chcieliśmy nic – zaznacza Bogdan Bukowski.

CHCIELI KLUCZE, ZMIENILI KŁÓDKĘ

Niedawno urzędnicy z alwerniańskiego magistratu kazali Bogdanowi Bukowskiemu oddać zapasowe klucze od kraty, bo jedne – jak twierdzi – zabrali już i nie oddali przy okazji wizyty w Źródłach premiera Mateusza Morawieckiego w styczniu 2021 r. Odwołano wówczas ustawiony przy kapliczce kamień z tablicą upamiętniającą Kornelę Morawiecką – ojca obecnego prezesa Rady Ministrów.

W sprawie oddania zapasowych kluczy pan Bogdan kontaktował się z urzędem miejskim.

- Dowiedziałem się właściwie tylko tyle, że grunt pod kapliczką jest skomunalizowany, więc należy do gminy. Wcześniej słyszałem o nieuregulowanym stanie prawnym. Tak czy inaczej, gdyby mieszkańcy nie dbali o kapliczkę, to już dawno by się rozleciała – zauważa. - W zeszły czwartek, gdy byłem

w pracy, pojawili się urzędnicy, którym towarzyszył sołtys Źródeł. Zmienili kłódkę w kracie. Oczywiście, mogę oddać stare klucze, ale to już chyba nie ma sensu, bo są bezużyteczne – stwierdza.

REFERENDUM W TLE

Czy całą sytuację, którą można żartobliwie nazwać operacją „klucze”, wiąże z faktem, że jest jednym z inicjatorów przeprowadzenia referendum ws. odwołania burmistrz Beaty Nadziei-Szpili (8 maja)?

- Tak uważam – odpowiada. - Aktualnie w gminie Alwernia widać ze strony lokalnej władzy siłowe rozwiązania niektórych spraw, mało eleganckie, mało demokratyczne. Brakuje normalnej rozmowy. Nie na Facebooku, lecz twarzą w twarz. Przez to rodzą się nieporozumienia, a mieszkańcom wcale nie żyje się dobrze. Przecież prawdziwa demokracja polega na tym, że musi być różnorodność, a tymczasem obserwujemy podziały i dyktat. Gdzie my idziemy? Na Wschód? Na pewno oddalamy się od Zachodu! – komentuje Bogdan Bukowski.

WSZYSTKO KIEDYŚ SIĘ KOŃCZY

Przesłaliśmy do Urzędu Miejskiego w Alwerni zapyta-



Przez 30 lat Bogdan Bukowski opiekował się kapliczką w Źródłach Małych

nie, z jakich powodów Bogdan Bukowski miał oddać klucze do kapliczki w Źródłach i dlaczego ostatecznie zdecydowano się wymienić kłódkę w kracie zabezpieczającej dostęp do obrazu?

Na Facebookowym profilu „Okleśna” Bogdan Bukow-

ski poprosił o zamieszczenie m.in. takiego wpisu: „(...) nastąpiło ostateczne rozwiązanie kwestii kapliczki na Źródłach. Wszystko kiedyś się zaczyna i kiedyś się kończy. Życzę następcom wielu łask Bożych.”

Łukasz Dulowski

Dopłata uratuje domowe budżety

Już wkrótce mieszkańcy gminy Babice zapłacą za wodę i ścieki o dziesięć procent więcej niż dotychczas.

Przez lata babicczy radni uchwalali proponowane przez spółkę Gospodarka Komunalna w Babicach taryfy za wodę i ścieki. Wszystko zmieniło się w 2018 r. Wówczas po raz pierwszy zatwierdziły je Wody Polskie - instytucja zarządzająca od stycznia 2018 r. krajową gospodarką wodną.

NIEPISANA ZASADA

W związku ze zmianą przepisów, babicka komunalka przygotowała wówczas prognozy cenowe na trzy lata: od czerwca 2018 r., od czerwca 2019 r. oraz od czerwca 2020 r.

W ubiegłym roku spółka wystąpiła do Wód Polskich w Krakowie o zatwierdzenie taryf na kolejne trzy lata.

W złożonym wniosku zaproponowała nieznaczny wzrost cen za wodę (w pierwszym i drugim roku o 4 grosze, a w trzecim o 6 groszy).

Znacznie większa podwyżka zaproponowana została w przypadku ścieków. W pierwszym roku miała wynieść 4 zł, w kolejnych dwóch latach odpowiednio 7 i 10 groszy.

- Co do nowych stawek za wodę nie było uwag. Zastrzeżenia pojawiły się co do cen za ścieki. Wody Polskie mają bowiem niepisaną zasadę, żeby podwyżki nie były wyższe niż o 10 procent. Tymczasem tylko na przestrzeni ostatniego roku oczyszczalnia podniosła stawki za odbiór nieczystości o kilka złotych - mówi Krzysztof Kurzański, prezes babickiej komunalki.

W efekcie wniosek spółki nie został jednak zatwierdzony. Gospodarka Komunalna w Babicach odwołała się więc w czerwcu do instancji wyżej, czyli do Wód Polskich w Warszawie.

ILE MIESZKAŃCY ZAPŁACĄ ZA WODĘ I ŚCIEKI

Kubik wody

Od maja 2022 r. przez 3 lata - 4,42 zł

Kubik ścieków

Od maja 2022 r. - 9,99 zł

Od maja 2023 r. - 9,95 zł

Od maja 2024 r. - 9,86 zł

Opłata abonamentowa brutto (płacona raz na kwartał):

Od maja 2022 r. przez 3 lata -

8,55 zł

Dopłata gminy do kubika ścieków

Od maja 2022 r. - 3,78 zł

Od maja 2023 r. - 3,35 zł

Od maja 2024 r. - 2,70 zł

POKŁOSIE PODWYŻEK

Odwołanie nie przyniosło oczekiwanego skutku i tym samym decyzja o odrzuceniu wniosku babickiej spółki została utrzymana. Oznaczało to, że mieszkańcy nadal mają płacić za wodę i ścieki zgodnie ze stawkami obowiązującymi od czerwca 2020 r.

Tymczasem, jak tłumaczy Krzysztof Kurzański, skoro spółka nie mogła podnieść stawek mieszkańcom, sama musiała sfinansować podwyżkę w oczyszczalni. Miesięcznie musiała wyłożyć ok. 10 tys. zł.

Komunalka złożyła więc kolejny wniosek z nową propozycją taryf. Tym razem został on zatwierdzony przez Wody Polskie.

Od maja mieszkańcy zapłacą za kubik wody o 10 proc. więcej niż do tej pory. Podobnie w przypadku ścieków.

Co prawda stawki idą w gó-



Krzysztof Kurzański, prezes Gospodarki Komunalnej w Babicach

re o ponad 3 zł (czyli ponad 50 proc.), ale gmina zdecydowała się na wprowadzenie dopłat do każdego kubika nieczystości trafiających do kanalizacji.

Dzięki temu mieszkańców nie dotknie bezpośrednio tak drastyczna podwyżka.

- Poprzednie taryfy przygotowywane były w zupełnie innych realiach ekonomicznych. Od tego czasu poszły w górę ceny usług, materiałów, paliwa, energii oraz koszty pracowni-
cze. Obecne stawki to pokłosie wszystkich podwyżek jakich doświadczyliśmy. W przypadku kanalizacji opłata niespełna 10 złotych za kubik nieczysto-

ści to sporo, ale to i tak znacznie mniej niż stawka za ścieki transportowane beczkowozami. W tym wypadku cena waha się w okolicach 27 zł za kubik. Różnica jest więc ogromna - mówi Krzysztof Kurzański.

BĘDZIE WIĘCEJ ŚCIEKÓW, BĘDZIE TANIEJ

Przypomina też, że im więcej ścieków z gminy Babice trafi kolektorami kanalizacyjnymi do oczyszczalni, tym mieszkańcy podłączeni do sieci zapłacą mniej za odprowadzane nieczystości.

W babickiej gminie skanalizowane są Jankowice, część Ol-

szyn oraz fragment Babic, pomiędzy ul. Zakopiańską a ul. Krakowską.

Do końca maja tego roku do sieci ma być podłączona część Babic na zachód od ul. Zakopiańskiej, czyli domy znajdujące się przy ulicach: Zamkowej, Konopnickiej, Orzeszkowej, Topolowej, Kardynała Wyszyńskiego, Skłodowskiej-Curie oraz Spółdzielczej. Do sieci podłączone będą m.in. urząd gminy oraz szkoła podstawowa.

Do połowy roku powinna zostać rozstrzygnięta procedura przetargowa na budowę kanalizacji w drugiej części Ol-

ku Włosień. Przypomnijmy, że samorząd ma dostać z Polskiego Ładu 4 713 472 zł na budowę sieci.

Gmina liczy także na dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na budowę kanalizacji w północno-zachodniej części Babic oraz w Wygierzowie, w tym również na terenie skansenu.

Pozostałe trzy wioski, czyli Zagórze, Rozkochów i Mętków wymagają odrębnych systemów kanalizacyjnych z małą oczyszczalnią ścieków. W przyszłym roku ma zostać opracowana koncepcja tych inwestycji.

Michał Koryczan

Podstawówka nie dla Ukraińców

Uchodźcy wojenni z Ukrainy nie zamieszkają jednak w budynku szkoły w Rozkochowie. Dlaczego?

W całej gminie Babice przebywa obecnie kilkudziesięciu uchodźców z Ukrainy. Mieszkają w domach prywatnych.

- Wojewoda małopolski mocno naciskał, aby samorządy organizowały miejsca zbiorowego pobytu dla uchodźców. Duże aglomeracje nie są w stanie wszystkich przyjąć, dlatego trzeba ich ulokować w mniejszych miastach i na terenach wiejskich. Oczywiście, jeśli ci ludzie będą chcieli się tam przenieść - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Gmina zwróciła się do Małopolskiej Kurator Oświaty o zgodę na udostępnienie dla uchodźców

pomieszczeń w Szkole Podstawowej w Rozkochowie.

Jak przypomina wójt, wojewoda małopolski zasugerował, żeby samorządy przeznaczyły na miejsca dla Ukraińców obiekty oświatowe, które nie są w pełni wykorzystane albo wręcz stoją puste.

Tymczasem w podstawówce w Rozkochowie uczy się zaledwie 14 dzieci z dwóch klas. Większa część budynku pozostaje niewykorzystana. Gdyby zamieszkali tu uchodźcy, uczniowie ewentualnie byłby dowożeni z Rozkochowa na lekcje do innej placówki.

- Temat jest nieaktualny, bo z kuratorium otrzymaliśmy kategoryczną odmowę - mówi Radosław Warzecha.

Otwarte pozostaje rozwiązanie stworzenia lokum dla ukraińskich uchodźców w domu zakonnym. Chodzi o trzykondygnacyj-

ny budynek przy ul. Kanoniczej w Babicach. Do 2015 roku, przez blisko 50 lat mieszkały tam Siostry Kanoniczki Ducha Świętego.

Gmina wystąpiła do wojewody babickiej parafii o użyczenie obiektu. Gdy tylko kuria krakowska wyrazi zgodę na użyczenie gminie domu zakonnego i zostanie zawarta stosowna umowa, samorząd rozpocznie prace związane z przygotowaniem obiektu na przyjęcie Ukraińców. Decyzji wciąż jednak nie ma.

- Nie planujemy modernizacji całego obiektu, bo chcielibyśmy możliwie jak najszybciej udostępnić budynek. Konieczna jest naprawa schodów oraz remont jednej z łazienek. Myślę, że koszt prac wyniesie od kilku do kilkunastu tysięcy złotych. W domu zakonnym znajduje się miejsce dla kilkunastu osób - mówi Radosław Warzecha.

(MK)

Biegiem po Zagórze

Ponad 100 osób zgłosiło się do zaplanowanej na maj imprezy biegowej Bukowica Run. Chętni, by wystartować, wciąż mają szansę się zapisać.

Na uczestników czeka urokliwa, 10-kilometrowa trasa z pięknymi widokami. Start w niedzielę, 29 maja, o godz. 11 na terenie ośrodka sportowego w Zagórze. Zapisy już się rozpoczęły. Potrwają do 16 maja. Elektroniczny formularz zgłoszeniowy oraz regulamin dostępne są na stronie Bukowica Run na Facebooku. Do tej pory zgłosiło się ponad 100 osób.

(MK)

Auto za blisko milion

Ochotnicza Straż Pożarna w Jankowicach ma w tym roku otrzymać nowy średni wóz bojowy.

Jednostka z Jankowic może liczyć na 400 tys. zł dofinansowania z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Gmina dołoży 500 tys. zł.

Jak mówi wójt Radosław Warzecha, przetarg powinien zostać rozstrzygnięty do półtora miesiąca.

- Wiemy, że z samochodami strażakami są dzisiaj pewne problemy, bo brakuje podwozi - mówi wójt.

Nowy pojazd zastąpi wysłużonego starsza 266, mającego już ponad 30 lat.

- OSP w Jankowicach jako trzecia jednostka w gminie wstąpiła do KSRG. Teraz ma trzy razy tyle wyjazdów co kiedyś. Strażacy muszą więc mieć porządnego pojazd - mówi radny Krzysztof Trzaska z Jankowic.

(MK)

Wyjątkowe dzieło o Tenczynie

Maciej Stępowski jest autorem Opowieści o Tenczynie – nowej książki opisującej losy zamku w Rudnie. Zawiera sporo ciekawostek.

Dla miłośników historii ta książka to prawdziwa gratka. Autor postanowił zebrać wszystkie dostępne informacje z opracowań naukowych o historii Tenczyny i przedstawić je językiem przystępnym zarówno dla młodszych, jak i starszych czytelników. W książce znajdują się również wszystkie znane dziś legendy o zamku.

- Pomyśl tkwił we mnie od dawna. Działając w Stowarzyszeniu Ratuj Tenczyn zwróciłem uwagę, jak niewielka jest znajomość historii Tenczyny. Zbieranie informacji oraz konsultacje naukowe zajęły mi prawie pięć lat – mówi Maciej Stępowski, autor książki.

Podkreśla, że znajdując coraz to ciekawsze elementy historii zabytku, przeżył wspaniałą przygodę.

- Bardzo pomogła mi pani Teresa Małkowska-Holce-

rowa. Jej wiedza okazała się nieoceniona. Spędziliśmy mnóstwo czasu nad opracowaniem – przyznaje Maciej Stępowski.

Oprócz książek naukowych do napisania dzieła wykorzystał współczesne wydarzenia. Podkreślił również rolę osób, mających wpływ na ratowanie zabytku i wspierające tę inicjatywę, m.in. Danutę Kozłowską, nieżyjącą już byłą sołtys Rudna, poetkę, miłośniczkę folkloru, autorkę wielu wierszy o zamku.

„Opowieści o Tenczynie” ubarwiają ilustracje autorstwa Wiery Kalinowskiej. W książce znajduje się również wkładka w postaci karty z drzewem genealogicznym rodu Tęczyńskich.

Najnowsza pozycja o losach zamku wkrótce znajdzie się w sprzedaży. W tańszej wersji będzie czarno-biała z miękką okładką i bez drzewa genealogicznego.

- Koszty druku są bardzo wysokie, dlatego chcąc, żeby książka była bardziej dostępna, razem ze Stowarzyszeniem Ratuj Tenczyn postaram się, żeby cena nie była wygórowana – dodaje autor.

(E)



Strona tytułowa nowej książki

Siedemnastka opanuje Tenczyn



Zamek Tenczyn

W długi majowy weekend na zamku w Rudnie planowana jest czterodniowa impreza, która przeniesie nas w XVIII wiek.

W ubiegły weekend bramy zamku Tenczyn po raz pierwszy w tym sezonie stanęły otworem przed zwiedzającymi. Był to zaledwie przedsmak tego, co czeka nas w długi majowy weekend.

Od soboty, 30 kwietnia, do wtorku, 3 maja, w twierdzy szykuje się czterodniowa impreza - Majówka z „siedemnastką” na Zamku Tenczyn w Rudnie.

- Zgodnie z tradycją, tak jak co roku robimy powitanie sezonu

rekonstrukcji historycznych. Na zamek przyjadą nasze zaprzyjaźnione grupy z Polski, Czech i Moraw, rekonstruuje wiek XVII. Stąd właśnie „siedemnastka” w tytule imprezy. Rozbijemy obozowisko, będą rzemieślnicy, pokazy artyleryjskie. Członkowie Korpusu Artylerii opowiedzą o specyfice siedemnastowiecznej armii, sposobie prowadzenia wojen. Zaprezentują wyposażenie, uzbrojenie oraz techniki walki z tego okresu – mówi Robert Szczuka, przedstawiciel Fundacji New Era Art Jana Potockiego, zajmującej się organizacją trasy turystycznej na Tenczynie.

Jak dodaje, jeśli tylko dopisze pogoda, w planach jest również nocne zwiedzanie zamku.

(MK)

ogłoszenie



Firma Prefa sp. z o.o. w Krzeszowicach specjalizująca się w produkcji prefabrykatów drogowych i obrocie specjalistycznymi materiałami budowlanymi poszukuje:

ASYSTENT BIURA

Obowiązki:

- Wsparcie organizacyjne kierownictwa;
- Wykonywanie bieżących zadań biurowych;
- Obsługa obiegu informacji pomiędzy działami firmy;
- Obsługa administracyjna infrastruktury;

Oczekiwania:

- Wykształcenie minimum średnie odpowiednie do stanowiska;
- Doświadczenie na podobnym stanowisku minimum 2 lata;
- Samodzielność, terminowość;
- Umiejętność pracy w zespole, współpracy z przełożonym;
- Znajomość programu Excel, Word;
- Prawo jazdy kat. B;
- Dyspozycyjność;

Oferujemy:

- Pracę w firmie o ugruntowanej pozycji na rynku;
- Współpracę z profesjonalnym zespołem;
- Wynagrodzenie adekwatne do posiadanego doświadczenia i kwalifikacji;
- Niezbędne narzędzia pracy;

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie aplikacji na adres:
rekrutacja@prefa.pl

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej www.prefa.pl

Muzealia mają trafić do sieci

Wojciech Górecki został nowym prezesem Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Krzeszowickiej. Zadaniem numer jeden dla nowego zarządu jest zadbać o powstałe w 1987 r. Muzeum Ziemi Krzeszowickiej.

W stowarzyszeniu zmienił się nie tylko prezes (poprzednim był Leszek Sibila), ale także cały zarząd. Priorytetem dla nowej ekipy jest uporządkowanie zbiorów i udostępnienie ich mieszkańcom.

- Czekają nas przede wszystkim decyzje i działania dotyczące uporządkowania spraw stowarzyszenia, głównie finansowych, organizacyjnych, ale też majątkowych – mówi prezes Wojciech Górecki.

- Chcielibyśmy stworzyć nowoczesną i przyjazną mieszkańcom placówkę. Wymaga to jednak sporo pieniędzy i pracy. Liczymy, że nam się uda i już w przyszłym roku muzeum będzie mogło zostać udostępnione w szerszym zakresie. Odpowiednie przygotowanie obiektu oraz zabezpieczenie eksponatów to praca, która może potrwać



W nowych władzach stowarzyszenia zasiadli m.in.: Wiesław Gertner, Łukasz Konik i Wojciech Górecki

nawet kilka lat – przyznaje wiceprezes Marcin Konik.

44

lata działa Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Krzeszowickiej

Zaznacza, że dla małych grup, po umówieniu terminu, obiekt nadal będzie udostępniany. Stan wielu eksponatów wymaga jednak pilnej konserwacji.

Jednym z pierwszych celów jest inwentaryzacja i stworzenie katalogu muzealiów. SMZK chce też zdobyć pieniądze na rozpoczęcie prac digi-

talizacyjnych i udostępnienie materiałów online.

Prace nad nową stroną internetową już się zaczęły.

- Chcielibyśmy także zaangażować większą liczbę mieszkańców Krzeszowic w działalność stowarzyszenia. Mamy zamiar skupić się także na turystyce i rozwijaniu szlaków edukacyjnych w gminie – dodaje Wojciech Górecki.

Nowy skład zarządu Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Krzeszowickiej:

Prezes: dr inż. Wojciech Górecki – mieszkaniec Krzeszowic, aktywnie działający od lat

w różnych organizacjach pozarządowych, przedsiębiorca.

Wiceprezes: dr Marcin Konik, absolwent filozofii oraz historyk sztuki (w specjalności muzykologia), pracownik Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina.

Skarbnik: Renata Wacławik Wróbel – absolwentka AGH, prezes Grupy Plastycznej Zdrój w Krzeszowicach.

Sekretarz: Katarzyna Bachowska, lokalna działaczka samorządowa.

Członek zarządu: Wiesław Gertner, artysta muzyk, stolicel, wieloletni działacz Stowarzyszenia.

(E)

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA
o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu uchwały w sprawie
ustalenia zasad i warunków sytuowania na terenie Gminy Chrzanów
obiektów małej architektury, tablic reklamowych
i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów,
standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych,
z jakich mogą być wykonane,
tzew. „uchwały krajobrazowej”.

Na podstawie art. 37b ust. 2 pkt 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503), w związku z uchwałą Nr XXII/321/2021 Rady Miejskiej w Chrzanowie z dnia 25 maja 2021 r. w sprawie przygotowania projektu uchwały ustalającej zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych z jakich mogą być wykonane,

Burmistrz Miasta Chrzanowa
zawiadamia o wyłożeniu do publicznego wglądu

projektu uchwały w sprawie ustalenia zasad i warunków sytuowania na terenie Gminy Chrzanów obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów, standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane, tzw. „uchwały krajobrazowej”.

Projekt uchwały dostępny będzie w dniach od 5 maja 2022 r. do 27 maja 2022 r. w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20, piętro II, pok. 72 w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie Miejskiego Serwisu Informacyjnego Chrzanowa: www.chrzanow.pl – zakładka „Uchwała Krajobrazowa” oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie uchwały rozwiązaniami odbędzie się w dniu 16 maja 2022 r. w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie w sali nr 26, początek o godzinie 16.00.

Każdy zainteresowany może składać uwagi do wyłożonego projektu uchwały w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 czerwca 2022 r. Liczy się data wpływu uwagi do Urzędu. Uwagi złożone po terminie nie będą rozpatrywane. Składający uwagi podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania lub siedzibę.

Uwagi można wnieść:

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podawczy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
- zwykłą pocztą elektroniczną na adres: anna.zima@chrzanow.pl

Wzór formularza uwag udostępniony zostanie na stronie Miejskiego Serwisu Informacyjnego Chrzanowa: www.chrzanow.pl – zakładka „Uchwała Krajobrazowa”. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Chrzanowa.

Burmistrz Miasta Chrzanowa
Robert Maciaszek

Ponadto informuje się, że:

1. Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
2. Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa z siedzibą 32-500 Chrzanów, Al. Henryka 20 i są one podawane w celu składania uwag do projektu „Uchwały Krajobrazowej”.
3. Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
4. Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym do zarchiwizowania.
5. Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
6. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
7. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
8. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 37b ust. 2 pkt 8 w związku z art. 37b ust. 7 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 503), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
9. Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
10. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: iodo@chrzanow.pl

Harmonogram szczepienia psów przeciw wścieklźnie wykonywanych przez Przychodnię Weterynaryjną w Chrzanowie „Na Mydlanej”

27.04.2022 środa
16:00-16:30 Dulowa Remiza
16:45-17:15 Dulowa ul. Szkolna

10:00-10:15 ul. Górna
10:45-11:00 koło Szkoły
11:15-11:30 ul. Dunikowskiego
11:45-12:15 Piąski

28.04.2022 czwartek
16:00-16:30 Bołecin Ośrodek Zdrowia
16:45-17:00 Stawki
17:15-17:45 ul. Sportowa

30.04.2022 sobota
12:45-13:15 Chrzanów ul. Chełmońskiego
13:15-13:30 Chrzanów osiedle Kąty

30.04.2022 sobota
9:00-9:30 Luszowice koło remizy

Przez koronawirusa było mniej kontroli



Beata Majkrzak

W ubiegłym roku wszystkie siły pracowników chrzanowskiego sanepidu były skierowane na walkę z epidemią. Pracowali siedem dni w tygodniu w systemie dwuzmianowym. W ramach tzw. stacji wirtualnej pełnili także dyżury w innych powiatach Małopolski.

Beata Majkrzak, dyrektorka Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chrzanowie podała, że w minionym roku na terenie jej działania było o 44 procent więcej przypadków chorób zakaźnych niż w 2020 roku oraz o 360 procent więcej niż w 2019 roku.

85 ognisk koronawirusa pojawiło się w zakładach pracy, szkołach, przedszkolach i podmiotach leczniczych. Żadne z nich - w odróżnieniu od wcześniejszego roku - nie wystąpiło w zakładach opiekuńczo-leczniczych ani domach pomocy społecznej.

Od końca grudnia 2020 roku trwały szczepienia przeciwko COVID-19. Do sanepidu wpłynęło 89 zgłoszeń niepożądanych odczynów poszczepiennych (NOP). Zarejestrowany został jeden NOP ciężki, siedem poważnych oraz 81 łagodnych.

Z 239 do 309 wrosła liczba

CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA

W POWIECIE CHRZANOWSKIM

DOCHODZENIA EPIDEMIOLOGICZNE OGÓŁEM	OSPA WIETRZNA
2020 r. 7 857	2020 r. 327
2021 r. 22 732	2021 r. 259

GRYPA I INFEKcje GRYPOPOCHODNE	BORELIOZA
2020 r. 4 619	2020 r. 181
2021 r. 3 705	2021 r. 169

COVID-19	OSOBY POKĄSANE PRZEZ ZWIERZĘTA
2020 r. 4 349	2020 r. 66
2021 r. 8 671	2021 r. 84

BIEGUNKA	ZGONY Z POWODU CHORÓB ZAKAŻNYCH
2020 r. 195	2020 r. 93
2021 r. 254	(w tym 88 z powodu SARS-CoV-2)
	2021 r. 220
	(w tym 217 z powodu SARS-CoV-2)

(Źródło: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Chrzanowie)

dzieci, które nie są szczepione zgodnie z obowiązującym programem szczepień ochronnych. To tylko 1,5 procent wszystkich dzieci, bo zdecydowana większość rodziców wywiązuje się z tego obowiązku.

Z 34 do 31 spadła liczba zakładów pracy, gdzie dochodzi do przekroczenia najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia. Głównie chodzi o pył i hałas. W trzech firmach zatrudniających 16 osób udało się zlikwidować przekroczenia norm pyłu. Do inspekcji w Chrzanowie wpłynęły 34

zgłoszenia podejrzeń choroby zawodowej. Chodziło o choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich następstwa, w których szkodliwym czynnikiem biologicznym narażenia zawodowego był wirus SARS-CoV-2. Są w trakcie załatwiania.

Sanepid przeprowadził 68 kontroli interwencyjnych dotyczących jakości środków spożywczych oraz stanu sanitarno-higienicznego i technicznego obiektów. Wydał 5 decyzji o wycofaniu środków spożywczych z obrotu z powodu niewłaściwej jakości.

(MOR)

Psychiatria będzie rentowna

Po pandemii koronawirusa szpital wraca do rzeczywistości. Dyrekcja szuka nowych źródeł przychodów, realizując program naprawczy opracowany w 2019 roku.

Dobrą wiadomością jest ta o wprowadzeniu korzystniejszych zasad rozliczania świadczeń psychiatrycznych.

- Do tej procy psychiatria była trochę taką naszą kulą u nogi i przynosiła dwa miliony złotych strat rocznie. Po zmianach co najmniej powinna wyjść na zero – przekonuje Edward Ciecik, główny księgowy szpitala.

W ubiegłym roku placówka po raz pierwszy przyniosła niewielki zysk. Za pierwszy kwartał tego roku jest 550 tysięcy złotych straty.

- W tym roku szpitalne inwestycje mają wynieść aż 30 milionów złotych. Między innymi powstanie oddział chirurgii neurologicznej. Od 1 lipca uruchomimy oddział opieki paliatywnej z 15 łózkami. W najbliższych dniach planujemy jego odbiór. To ważne, bo zwłaszcza na oddziałach zabiegowych zalegają nam pacjenci, którym w zasadzie nie możemy już pomóc. Dotyczy to zwłaszcza osób z chorobami onkologicznymi. Przejdą na nowy oddział i dostaniemy na nich dofinansowanie – tłumaczy Edward Ciecik.

(RAT)

Pomoc psychologiczna dla obywateli Ukrainy

Na wnioszek RPO będą zmiany w specustawie o pomocy obywatelom Ukrainy. Mają umożliwić realizację świadczeń psychologicznych przez obywateli Ukrainy na rzecz swoich rodaków, którzy nie znają języka polskiego. Wzrostem jest posiadanie dyplomu jednolitych studiów na kierunku psychologia, ukończenia studiów pierwszego i drugiego stopnia na kierunku psychologia, przyznający tytuł specjalisty albo magistra.

Wspomniane dyplomy nie będą wymagały nostryfikacji. Uprawnienia te zostaną przyznane psychologom na okres 18 miesięcy licząc od 24 lutego 2022 roku.

Projekt ustawy o zmianie ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa oraz niektórych innych ustaw jest obecnie procedowany w Sejmie RP.

COVID-19 nie zniknął

W marcu w Polsce odnotowano prawie 3 tys. zgonów związanych z COVID-19, a więc więcej, niż notuje się rocznie z powodu wszystkich innych chorób zakaźnych razem wziętych.

Zniesienie obostrzeń i płatne testy spowodowały spadek liczby szczepień. W magazynach mamy ponad 25 mln dawek szczepionek, których nikt nie zechce.

Około 60 proc. Polaków przyjęło dwie dawki szczepionki przeciw COVID-19, a 30 proc. – trzy. Reszta w większości przechorowała i tak zdobyła odporność. Ale ta nie jest wieczna.

Matura postpandemiczna

Zaraz po weekendzie majowym maturzyści przystąpią do egzaminu dojrzałości. W powiecie chrzanowskim maturę napisze 637 uczniów. Jednak nie wszyscy absolwenci szkół ponadpodstawowych będą mieli możliwość podejścia do tego najważniejszego w ich życiu egzaminu.

To stresujący czas dla młodzieży. Po strajku nauczycieli i dwóch latach nauki w warunkach pandemii, młodzi ludzie mają napisać najważniejszy egzamin w swoim życiu.

Jednak nie wszyscy uczniowie czwartych klas szkół ponadpodstawowych będą pisać maturę. W Zespole Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini przystąpi do niej 128 uczniów. Osiem osób z sześciu klas czwartych nie zostało dopuszczonych do egzaminu dojrzałości. Dlaczego?

- W klasie mojego syna 8 uczniów na 22 dostało ocenę niedostateczną z jakiegoś przedmiotu, co powoduje, że nie otrzymali świadectw ukończenia szkoły, a tym samym nie mogą zdawać matury - wyjaśnia Marta Urbanik, mama jednego z uczniów.

Próbowała dowiedzieć się u dyrektora placówki, co jest powodem tych ocen niedostatecznych, ale - jak mówi - nauczyciele nabierali wody w usta. Rodzice przypuszczają, że celem jest poprawienie statystyk szkoły związanych ze zdawalnością matury, jednak do tego nikt otwarcie się nie przyznaje.

- Po co odsyłać tylu uczniów na sierpniowe poprawki z przedmiotów i jeszcze zapewniać, że na pewno w wakacje młodzież je zda? - pyta retorycznie Marta Urbanik.

W efekcie, uczniowie ci - jeśli

zdadzą przedmiot, który poprawiają, w sierpniu dostaną świadectwa ukończenia szkoły, a do matury mogą przystąpić za rok.

- Syn zdał egzaminy zawodowe, ale bez dyplomu ukończenia szkoły nic mu to nie daje - mówi mama ucznia z ekonomiki. - Najbardziej boli, że wszystkie konsekwencje za tę sytuację spadają na uczniów. A oni mieli trudne cztery lata za sobą w związku ze strajkiem i pandemią. Co robili nauczyciele, że tylu młodych ludzi zostało z oceną niedostateczną? - docieka.

Od Renaty Bębenek, dyrektorki placówki, słyszymy, że nauczyciele dołożyli wszelkich starań, by uczniów przygotować ze wszystkich przedmiotów tak, by dostali pozytywne oceny na koniec roku szkolnego, a także zdali matury. Argumentuje, że w każdej szkole są przypadki ocen niedostatecznych na koniec klasy czwartej i jest to kwestia indywidualna każdego ucznia.

CO, GDZIE, KIEDY

Ci, którzy do matury zostali dopuszczeni, zaraz po majówce zmierzają się z trzema przedmiotami obowiązkowymi: językiem polskim, obcym i matematyką. Ten pierwszy przedmiot wszyscy w Polsce będą zdawać 4 maja o godz. 9.00, 5 maja o tej samej porze młodzież napisze podstawową matematykę, a trzeciego dnia rano - egzamin podstawowy z języka angielskiego. Te trzy przedmioty muszą zdać na co najmniej 30% każdy. Oprócz tego uczniowie mają obowiązek przystąpić przynajmniej do jednego egzaminu na poziomie rozszerzonym - w tym przypadku nie jest określony procentowy próg zaliczenia.

W tym roku, podobnie jak w ubiegłym, matura ustna z języka polskiego i obcego nie jest obowiązkowa. Przystępują do niej tylko ci uczniowie, którzy potrzebują wynik egzaminu ustnego

LICZBA MATURZYSTÓW W POSZCZEGÓLNYCH SZKOŁACH	
Placówka	Liczba maturzystów
I Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie	145
II Liceum Ogólnokształcące w Chrzanowie	199
Zespół Szkół Technicznych „FABLOK” w Chrzanowie	45
Zespół Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini	59
Zespół Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini	128
Zespół Szkół w Libiążu	61
Liceum Ogólnokształcące im. Tadeusza Kościuszki w Krzeszowicach	56
Zespół Szkół Ponadpodstawowych w Krzeszowicach	40

do rekrutacji na wybraną przez siebie uczelnię wymagającą zdania tej części egzaminu dojrzałości. Dla tych osób egzamin przeprowadzany będzie w dniach od 18 do 20 maja 2022 roku.

Uczniowie, którzy z różnych powodów nie mogli przystąpić do matury w terminie głównym, mogą to zrobić w terminie dodatkowym, który przypada na dni od 1 do 15 czerwca. Egzaminy ustne będą przeprowadzane 14 i 15 czerwca.

Ci, którym powinno się noga i nie zdadzą jednego z egzaminów, mogą przystąpić do poprawki 23 sierpnia o godz. 9.00. Wyniki matur będą ogłoszone 5 lipca, natomiast egzaminów poprawkowych - 9 września.

W tym roku razem z polskimi uczniami matury mogą pisać uchodźcy z Ukrainy. Jak podaje Minister Edukacji i Nauki Przemysław Czarnek, w systemie oświaty jest 161 tys. dzieci z Ukrainy. Chęć przystąpienia do matury zgłosiło 26 uczniów ukraińskich w całej Polsce. Termin składania deklaracji w tej sprawie minął 31 marca. W powiecie chrzanowskim żadna osoba z Ukrainy, która przybyła do nas po wybuchu wojny, nie przystępuje do matury.

ULUBIONE I POTRZEBNE PRZEDMIOTY

Uczniowie najczęściej wybierają jako dodatkowy przedmiot rozszerzony język angielski. W drugiej kolejności język polski. Często są to także: matematyka, geografia, fizyka, bio-

logia i chemia oraz historia. W I i II LO w Chrzanowie kilkunastu uczniów będzie zdawać także informatykę. W I LO pojedyncze osoby wybrały język włoski i niemiecki, wiedzę o społeczeństwie i historię sztuki. Natomiast w LO w Krzeszowicach w tym roku nikt nie wybrał chemii, za to matematyka rozszerzona cieszyła się dużym zainteresowaniem wśród młodzieży.

- Mój rocznik ma trudniej, bo dwa lata z czterech uczylimy się w warunkach pandemii. Nauka zdalna wybijała nas z rytmu, zaburzała systematyczną pracę. Do matury przygotowywałem się głównie we własnym zakresie. Tryb zdalny sprawił, że mieliśmy utrudniony kontakt z nauczycielami - dzieli się spostrzeżeniami Marcin Hardzina, maturzysta z II LO w Chrzanowie.

W maju, poza obowiązkowymi przedmiotami, będzie zdawał biologię i język angielski - oba na poziomie rozszerzonym.

- Nie obawiam się o język angielski, bo uczę się go od wielu lat. Biologia ma wiele trudnych zagadnień - jest ciężkim przedmiotem. Nie wiem też, na jaki temat trafię na maturze z języka polskiego i choć mam opanowane pisanie rozprawek, to gdzieś z tyłu głowy tkwi myśl, że można popełnić jeden z błędów kardynalnych i tej matury nie zdać - tłumaczy uczeń, który w planach ma studia na kierunku fizjoterapia na AWF w Krakowie. Myśli też o profesjonalnej grze w piłkę ręczną.

Natalia Feluś

HARMONOGRAM MATUR

4 maja 2022 (środa):

- godz. 9.00 - język polski (poziom podstawowy),
- godz. 14.00 - język łaciński i kultura antyczna (poziom rozszerzony).

5 maja 2022 (czwartek):

- godz. 9.00 - matematyka (poziom podstawowy),
- godz. 14.00 - historia muzyki (poziom rozszerzony).

6 maja 2022 (piątek):

- godz. 9.00 - język angielski (poziom podstawowy),
- godz. 14.00 - język francuski, język niemiecki, język włoski, język rosyjski, język hiszpański (poziom podstawowy).

9 maja 2022 (poniedziałek):

- godz. 9.00 - język angielski (poziom rozszerzony i dwujęzyczny),
- godz. 14.00 - filozofia (poziom rozszerzony).

10 maja 2022 (wtorek):

- godz. 9.00 - język polski (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język francuski (poziom rozszerzony i dwujęzyczny).

11 maja 2022 (środa):

- godz. 9.00 - matematyka (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język hiszpański (poziom rozszerzony i dwujęzyczny).

12 maja 2022 (czwartek):

- godz. 9.00 - biologia (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język rosyjski (poziom rozszerzony i dwujęzyczny).

13 maja 2022 (piątek):

- godz. 9.00 - wiedza o społeczeństwie (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język niemiecki (poziom rozszerzony i dwujęzyczny).

16 maja 2022 (poniedziałek):

- godz. 9.00 - chemia (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język włoski (poziom rozszerzony i dwujęzyczny).

17 maja 2022 (wtorek):

- godz. 9.00 - historia (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język mniejszości narodowych (poziom podstawowy).

18 maja 2022 (środa):

- godz. 9.00 - geografia (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język mniejszości narodowych (poziom rozszerzony).

19 maja 2022 (czwartek):

- godz. 9.00 - fizyka (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - historia sztuki (poziom rozszerzony).

20 maja 2022 (piątek):

- godz. 9.00 - informatyka (poziom rozszerzony),
- godz. 14.00 - język kaszubski, język łemkowski (poziom rozszerzony).

23 maja 2022 (poniedziałek):

Egzaminy w języku obcym dla absolwentów szkół lub oddziałów dwujęzycznych.

Nagrodzeni za zaangażowanie na treningach

Dziesięciu zawodników, trenerów i działaczy sportowych otrzymało w miniony piątek nagrody starosty chrzanowskiego za osiągnięcia w 2021 roku.

Milena Surowiec z Just Dance Studio Chrzanów w ubiegłym roku została dwukrotną mistrzynią Polski, wygrała także Ogólnopolski Turniej Tańca.

Wiktoria Ziobor nagrodę dostała kolejny raz. Uprawia z powodzeniem sporty walki w klubie Sparta Chrzanów. W minionym roku zdobyła tytuł wicemistrzyni Europy w kickboxingu, dwukrotnie została wicemistrzynią kraju oraz wygrała Puchar Polski Juniorów.

Wiktor Starczyński trenuje

akrobatykę sportową w UMKS PMOS Chrzanów. W minionym sezonie był czwartym zawodnikiem Mistrzostw Europy Juniorów w Soczi. Jest członkiem juniorskiej kadry narodowej w skokach na trampolinie (to dyscyplina olimpijska).

Fabian Skowronek, zawodnik Akademii Bokserskiej w Libiążu, zdobył mistrzostwo Polski, a w mistrzostwach Małopolski zajął drugą lokatę.

Piotr Woch od sześciu lat uprawia kajakarstwo w MKSW Trzebinia. W ubiegłym roku został wicemistrzem kraju juniorów oraz zajął 8. lokatę w seniorskich mistrzostwach Polski.

Nagrody otrzymało też trzech trenerów. Ariel Środa - założyciel, prezes i trener w Akademii Bokserskiej w Libiążu. W 2021 r. jego podopieczni zdobywali me-

dale mistrzostw Polski i Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Marek Starczyński - szkoleniowiec UMKS PMOS Chrzanów, ma trzech zawodników w kadrze narodowej juniorów i 16 w kadrze wojewódzkiej. Wielu z nich przywoziło medale z prestiżowych imprez. Ewa Sierka - prezeska i trenerka w KS Victoria Trzebinia. Jej podopieczni plasowali się wysoko w lekkoatletycznych mistrzostwach kraju. Dwóch zawodników jest w zespole kadry narodowej.

Na liście nagrodzonych działaczy znaleźli się Bogusława Majewska (założycielka, prezeska i trenerka w UKS Czwórka Libiąż) i Stanisław Bąk - trener i animator sportowy oraz działacz PKS Arka Babice i Podokręgu Piłki Nożnej w Chrzanowie.

Marek Oratowski



Nagrodzeni zostali zaproszeni na sesję rady powiatu. Pogratalowali im starosta Andrzej Uryga i przewodniczącą rady powiatu Włodzimierz Korczyński



Panorama na Manhattan z Brooklynu. Na pierwszym planie Most Brookliński. Wśród wieżowców trzeci z prawej One World Trade Center

NOWY JORK TROCHĘ INNY NIŻ W FILMACH



Posąg szarżującego byka w pobliżu Nowojorskiej Giełdy Papierów Wartościowych. Zawsze otoczony tłumem turystów. Zgodnie z legendą przyniesie sukces finansowy każdemu, kto dotknie jego genitaliów

Dlaczego warto pojechać do Nowego Jorku? Bo to miasto, które dobrze znamy. Z filmów, zdjęć, migawek w telewizji. Fajnym przeżyciem jest więc skonfrontowanie tego co na ekranie z rzeczywistością. Mnie najbardziej urzekła architektura tego miasta. Niebotycznie wysokie wieżowce Dolnego Manhattanu, ceglane kamienice z przyczepionymi do ścian drabinami na Soho, kameralne szeregowki w Greenwich Village. Szkło, aluminium i sprawdzona, starodawna cegła. Różnorodnie, a spójnie.

Wieżowce na Manhattanie. Wszyscy znają ten widok. A jednak, gdy patrzysz na nie z bliska, na żywo – robią ogromne wrażenie. Podobnie miałam kilka lat temu z Wielkim Kanionem Kolorado. Przecież wiedziałam, jak wygląda. Widziałam na zdjęciach. Ale gdy stanęłam na jego skraju, usta same otworzyły się w zachwycie.

WIEŻOWCE JAK KOMPAS

Gdy pierwszy raz przyjeżdżasz do Nowego Jorku, to podążasz właśnie architektonicznym szlakiem. Jest kilka budynków, które zna cały świat i po prostu trzeba je zobaczyć.

Numer 1, to Empire State Building - kultowy wieżowiec Nowego Jorku. Już nie najwyższy, ale ciągle najświeższy. Powstał w 1931 r. Jego budowa trwała zaledwie 58 tygodni! Z iglicą na szczycie ma 443 metry wysokości i 103 piętra. Można wyjechać windą na tarasy widokowe na 86. lub 102. piętrze. Nie jest to jednak tania rozrywka. Bilety kosztują odpowiednio 42 i 72 dolary. No i trzeba odstać swoje w kolejce. Widok jest ponoć zachwycający. Nie wiem, nie widziałam. Może następnym razem...

Trzeba też wypatrzyć i zrobić fotkę Chrysler Building. Trudno pomylić go z jakimkolwiek innym budynkiem w mieście przez jego charakterystyczny łukowy szczyt.

Jest też charakterystyczny trójkątny Flatiron Building, zwany żelazkiem. Tę ekstraminalną listę wieżowców może zakończyć Freedom Tower (oficjalna nazwa One World Trade Center). To aktualnie najwyższy budynek w Nowym Jorku i na całej zachodniej półkuli (ma 541 m). Powstał w pobliżu miejsca, gdzie stały dwie wieże World Trade Center zburzone w zamachu terrorystycznym 11 września 2001 roku.

Zarówno te słynne wieżowce, jak i kilka mniej znanych, ale w jakiś sposób charakterystycznych, są doskonałymi punktami orientacyjnymi w mieście.

WIJĄCY SIĘ BROADWAY

Ulice Nowego Jorku poukładane są w piękną, równą szachownicę. Jedna z nich całkowicie wymyka się temu schematowi i wije się sprytnie pomiędzy innymi uli-



Mozaika z napisem Imagine - na cześć Johna Lennona w Central Parku. Powstała w miejscu, które muzyk często odwiedzał ze swoją żoną Yoko Ono. Tuż obok, przed budynkiem The Dakota Lennon został zastrzelony w grudniu 1980 r

cam. To Broadway. Kojarzy się głównie z dzielnicą nowojorskich teatrów. Tylko na jej fragmencie. Bo Broadway to najdłuższa ulica w mieście (ponad 50 km) i ciągnie się po przekątnej przez cały Manhattan. Poza licznymi teatrami i kinami jest też przy niej mnóstwo markowych sklepów, restauracji i barów. Spacerującym po Manhattanie nie daje o sobie zapomnieć. Co chwilę powraca. Pojawia się znienacka, choć wydawać by się mogło, że pozostawiliśmy ją gdzieś daleko w tyle.

Chodząc ulicami Nowego Jorku wydaje się, że całe miasto jest w budowie. Sporo budynków przykrytych jest siatkami maskującymi, a piesi co rusz wpadają w „tunele” utworzone z rusztowań przykrytych plandekami czy deskami.

NA NOWOJORSKIE PORTEFELE

Poruszanie się po Nowym Jorku jest wygodne, ekonomiczne i sprawne. Oczywiście to główna zasługa metra. Pochodzi z początku ubiegłego wieku, więc zdążyło imponująco rozbudować swoją sieć. Zanurzanie się w jego wnętrza nie stanowi przyjemności najwyższych lotów, bo niestety stacje i perony są zaniedbane i brudne. Za funkcjonowanie bez zarzutu i czynnie jest całą dobę. Za tygodniową kartę uprawniającą do korzystania ze wszystkich linii trzeba zapłacić 34 dolary.

Jak na tak drogie miasto jakim jest Nowy Jork – to bardzo atrakcyjna oferta. Drogo jest w sklepach, drogo w restauracjach i barach. Oczywiście w ulicznej budce można kupić hot-doga, bagla za resztą kanapkę za kilka dolarów, ale już w restauracji kolacja dla trzech osób to wydatek około 100 dolarów.

Wystawy butików na Soho (awangardowej i artystycznej dzielnicy Nowego Jorku) przyciągają oko, bo można w nich wypatrzyć oryginalne rzeczy - ubrania, przedmioty użytkowe, sztukę - ale ceny są zaporowe - przewidziane na nowojorskie portfele.

Trzeba by świetnie znać miasto albo mieć lokalnego „przewodnika”, by zjeść i ubrać się w NY dobrze i tanio.

SPRINTEM PRZEZ MANHATTAN

Poza wieżowcami, o których wspominałam na początku, jest kilka innych ciekawych obiektów do zobaczenia w tym mieście. Przynajmniej dwie światowej sławy galerie sztuki – MET (Metropolitan Museum of Art) i MoMA (Museum of Modern Art). Poza tym budynek dworca kolejowego (Grand Central Terminal), Nowojorska Biblioteka Publiczna, Central Park i Most Brookliński. Wszystkie pokazywane były w filmach („Faceci w czerni”, „Seks w wielkim mieście”, „Śniadanie u Tiffany’ego”, „Spider-Man”, „Ocean’s 8”, „Przyjaciele”) i wszystkie na żywo trochę zaskakują.

Jest też Strefa Zero, gdzie w miejscu fundamentów dawnych wież World Trade



Wybudowany w 1913 Grand Central Terminal - największa stacja kolejowa świata. Hala główna ze sklepieniem, które zdobi rozgwieżdżone niebo ze znakami zodiaku, robi ogromne wrażenie. Znajduje się w niej zegar z drogiego opalu o wartości szacowanej od 10 do 20 milionów dolarów

CO ZASKOCZYŁO MNIE W NOWYM JORKU

- Taksówek nie wzywamy przez aplikację w telefonie tylko machając ręką na ulicy (jak w filmach), ale Uber działa jak w Polsce.
- Bardzo wąskie i słabo oznaczone wejścia do metra. Na większości przystanków na schodach zmieszczą się obok siebie najwyżej dwie osoby.
- Ceny. Trudno przywyknąć do tego, że kwota widniejąca na metce to w większości przypadków tylko część ceny, jaką zapłacisz przy kasie. Tam zostanie jeszcze doliczony miejski i stanowy podatek od sprzedaży – około 10 procent.
- Napiwki. Są obowiązkowe. W niektórych restauracjach doliczą go nam automatycznie, nie pytając o zdanie. Czasem mamy na rachunku do wyboru, czy damy 15, 18, czy może 30 procent.
- Spacer po Moście Brooklińskim (jednym z najstarszych mostów wiszących na świecie). Nie ma jak się nim zachwycić, bo skutecznie przeszkadza w tym tłum idących w obydwu kierunkach ludzi. Najlepiej podziwiać go więc z perspektywy Brooklynu. Jeśli spacer to tylko o świcie.

Center powstały dwa wielkie baseny, do których ciągle spływa woda. To pomnik pamięci ofiar zamachu terrorystycznego z 11 września 2001 r. Szum wody i nazwiska ofiar wyrzeźbione w kamieniu wokół niecki nakłaniają do chwili ciszy i refleksji.

Dla przeciwwagi jest Times Square – gwarny, tłoczny, kolorowy, z migającymi neonami wokół. Mekka turystów i przekleństwo nowojorczyków, którzy ponoć omijają to miejsce szerokim łukiem.

I jest jeszcze Rockefeller Center – kompleks 19 budynków komercyjnych zbudowany przez rodzinę Rockefellerów z lodowiskiem (teraz, wiosną - wrotkowiskiem), które na filmach wydaje się imponujących rozmiarów, a w rzeczywistości jest dużo skromniejsze. I Statua Wolności mająca gdzieś na horyzoncie, jeśli brakuje czasu, by popłynąć na Liberty Island, na której stoi.

W Nowym Jorku czas płynie bardzo szybko, zwłaszcza gdy wpadasz tam tylko na kilka dni. Ale za to jest po co wracać...

Grażyna Kaim

Lwów - stolica uchodźców i miasto ukraińskiego

Miasto wiosny i miasto jedności. Jedno z najpopularniejszych centrów turystycznych Ukrainy. Przyciąga swoją delikatną atmosferą i architekturą. Z tego powodu jest często porównywany do Krakowa. Nasza ukraińska redakcyjna koleżanka Natasza Korzhitska była tam przed świętami. Oto jej relacja.

Lwów dwukrotnie był bombardowany. Ucierpiał, ale mimo tego podczas tej wojny miasto jest uważane za stosunkowo bezpieczne. Dlatego też pozostaje obecnie największym ośrodkiem napływu migrantów uciekających przed wojną za granicę lub osiedlających się tutaj.

JEDZIEMY DO LWOWA

Z Polski najłatwiej dostać się teraz do Lwowa autobusem, który codziennie odjeżdża z Krakowa. Bilet kosztuje 600 UAH. Wszystkie miejsca są zajęte. Chętnych jest wielu, dlatego bilet trzeba kupić najpóźniej trzy dni przed odjazdem. Podróż trwa około ośmiu godzin, w zależności od sytuacji na granicy. Droga powrotna jest nieco dłuższa.

Najpopularniejszym polsko-ukraińskim przejściem granicznym jest Krakowiec, z którego prowadzi bezpośrednia droga do Lwowa.

Na granicy jest teraz znacznie spokojniej. Zmniejszył się napływ uchodźców. Ukraińcy stopniowo wracają do domu.

Mieliśmy pecha. Na przejściu granicznym staliśmy dość długo, bo podróżowała z nami obywatelka rosyjska. Kierowca autobusu o tym nie wiedział. Gdyby było inaczej, po prostu nie zostałaby wpuszczona do autobusu. Rosjanka próbowała wjechać na Ukrainę z koleżanką. Podczas rozmowy z pogranicznikiem zachowywała się podejrzanie. Ostatecznie dziewczynę zakazano wjazdu.

Przytrzymał nas też na granicy przejazd oficjalnej delegacji niemieckiej. Jej samochody wjeżdżały bez kolejki. Taka jest zasada. Według niemieckiego dziennikarza, który jechał naszym autobusem, byli to przedstawiciele niemieckiego parlamentu, podróżujący do Lwowa. Niektórym osobom z tej delegacji również zakazano wjazdu na Ukrainę ze względu na prorosyjskie poglądy.

STOLICA UCHODźCÓW

Drogą do Lwowa porusza się mnóstwo samochodów. Są to

m.in. pojazdy wolontariuszy niosących pomoc humanitarną. Samochody policji. Ogromne korki powstają przy wjeździe do miasta. Są tam punkty kontrolne, w których obrona terytorialna sprawdza wjeżdżające samochody. Nic dziwnego, bo w mieście przebywa obecnie ponad pół miliona uchodźców ze wszystkich regionów Ukrainy.

Nasz autobus wjeżdża na dworzec. Uczuć, które przytłaczają po powrocie do domu, nie da się opisać słowami. Wszystko jest takie bardzo bliskie.

Od początku wojny wpływ uchodźców na lwowski dworzec kolejowy się nie zmienił. Wciąż jest tu wielu ludzi ze złamanymi sercami, którzy zastanawiają się, gdzie przeżyć wojnę.

O ile na początku wojny trafiali tu ludzie z mniej lub bardziej niebezpiecznych regionów, teraz są głównie tacy, którzy przeżyli koszmar okupacji rosyjskiej. W szczególności mieszkańcy Kijowa, Czernihowa, Doniecka, Ługańska, Charkowa. Na dworcu pracują dla nich wolontariusze, pomagają w zapewnieniu noclegu i przygotowują obiady. Uchodźcy z lwowskiego dworca najczęściej wyjeżdżają za granicę, bo większość z nich nie ma już domu...

ŻYCIE TOCZY SIĘ DALEJ

We Lwowie nie widać żadnych specjalnych zmian, co czyni go miejscem nieco dziwnym. Jak zawsze wszędzie jest tłoczno, z tą różnicą, że teraz zamiast turystów są uchodźcy. Jest tak wielu ludzi, że nawet znając okolicę można się zgubić.

W centrum miasta wszystko jest jak przed wojną. Dzieci bawią się w parkach. Zakochani spacerują. Na straganach sprzedają pamiątki. W świątyniach odbywają się nabożeństwa.

Imigranci odpoczywają po długich podróżach w ośrodkach dla uchodźców. Dzieci, które tyle przeżyły, jedzą lody i uśmiechają się, bo tu mogą.

To nie walizki uchodźców przypominają we Lwowie o wojnie, ale zabezpieczone przed ewentualnymi zniszczeniami zabytki architektury.

Na Rynku, który uważany jest za historyczną przystankę Lwowa, pomniki ogrodzone metalowymi konstrukcjami. Ściany starożytnej Kaplicy Bożej również. Metalowymi konstrukcjami okryto także posadki na dachu Opery Lwowskiej. Na ścianach budynku nie ma afiszów teatralnych. Zamiast tego zdobią je plakaty ukraińskich Bohaterów, jak na przykład duży obraz Ducha Kijowskiego (przedstawia pilota, który pierwszego dnia wojny zestrzelił sześć samolotów wroga nad Kijowem).

We Lwowie działa wiele ośrodków wolontariatu, gro-



Zatłoczony plac centralny we Lwowie



Zabezpieczenie rzeźby folią ochronną



Zbiórka pieniędzy dla sił zbrojnych Ukrainy



W głębi ratusz lwowski



Autorka tekstu i zdjęć Natasza Korzhitska



Uliczny koncert w mieście

madających pomoc humanitarną dla ofiar wojny. Studia fotograficzne oferują migrantom bezpłatne zdjęcia. A w punktach gastronomicznych i w szkołach, gospodynie lwowskie przygotowują obiady dla wojska i pieką babę wielkanocną.

W centrum miasta przyciąga niezwykłą atrakcją. Malowanie portretu Putina za pieniądze. Cały dochód przekazywany jest armii ukraińskiej. Zainteresowanie ogromne.

CZUĆ NAPIĘCIE

Czy ludzie się boją? Przeważnie tak.

Z 67-letnią Ałłą rozmawiam w centrum miasta. Urodziła się we Lwowie, ale większą część życia spędziła w Kijowie. Kiedy wybuchła wojna, wróciła do Lwowa.

- Czujemy się w miarę bezpiecznie, ale kiedy w mieście doszło do pierwszego uderzenia rakietowego, trochę się przestraszyłam. Był wieczór 8 marca, siedzieliśmy w kuchni świętując urodziny mojego wnuka. Poczulałam falę uderzeniową na swoich plecach. W sąsiednim pokoju spadły zastony i pękły wazony. To było przerażające. We Lwo-

wie spotykam wielu kolegów i koleżanek z klasy, wspieramy się, spacerujemy po mieście. Wierzę w Siły Zbrojne Ukrainy. Ukraina na pewno wygra tę wojnę, a my ją odbudujemy - opowiedziała Ałła o sytuacji we Lwowie.

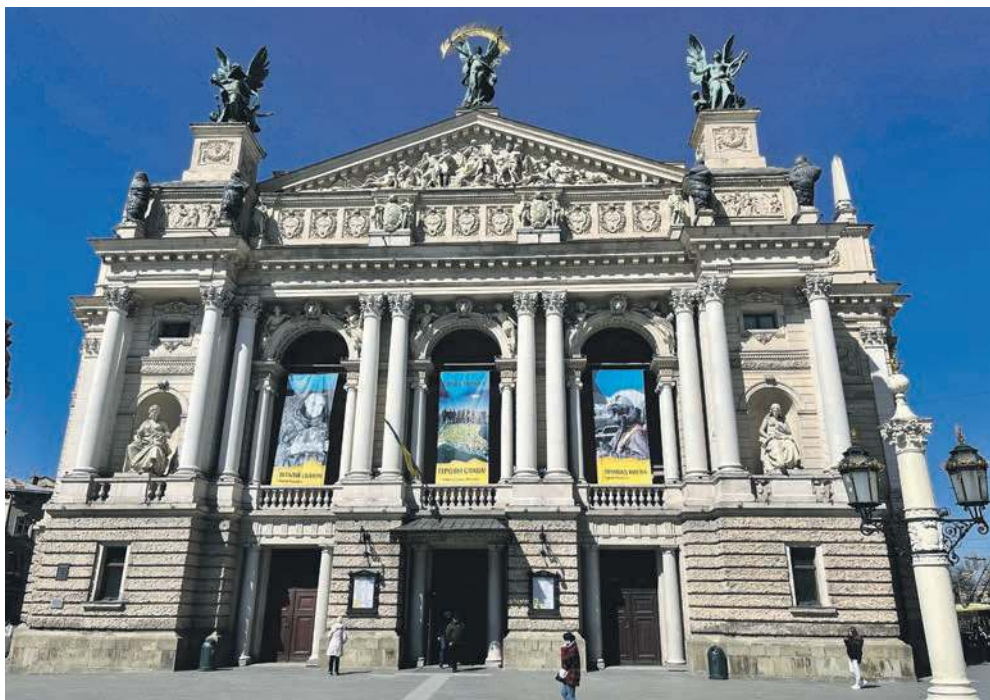
Kiedy dowiedziała się, że udziela wywiadu polskiej gazecie, poprosiła, aby napisać, że jest bardzo wdzięczna obywatelom Polski, którzy pomagają Ukraińcom podczas wojny z Rosją. Teraz jej krewni są w Polsce, więc wie, jak dobrzy są Polacy, i że są prawdziwymi przyjaciółmi Ukrainy.

DUCH JEDNOŚCI I DROŻYZNA

We Lwowie czuć ducha ukraińskiej jedności. Nic dziwnego, że nazywano go kiedyś miastem ukraińskiego odrodzenia. Nieważne, kogo zapytasz, wszyscy są przekonani o zwycięstwie Ukrainy i wszyscy czekają na koniec wojny, aby odbudować i rozwinąć kraj. Tak jak 58-letnia Maria, która przyjechała do Lwowa z Połtawy z córką i dwiema wnuczkami.

- Co tu dużo gadać. Wygramy! Bóg jest po naszej stronie. Ludzie są zjednoczeni, jest

odrodzenia



Opera w centrum Lwowa



Władze Lwowa zabezpieczyły zabytki architektury przed zniszczeniem wojennym



Fontanna Neptuna owinięta folią

wielu wolontariuszy, wszyscy pracują, każdy dokłada wszelkich sił, aby wygrać tę wojnę – powiedziała portalowi przelom.pl Ukrainka.

- Ukraina na pewno wygra, pozostaje tylko pytanie o cenę zwycięstwa. Nasz naród bardzo gorzko płaci za prawo do wolności. Każdy wybiera swoje przeznaczenie, ale czasami nie jesteśmy w stanie nic zmienić, musimy walczyć – jest przekonany Andrij ze Lwowa.

W lwowskich sklepach ceny na absolutnie wszystko prawie się podwoiły. Pensje są

takie same jak przed wojną. Wielu mieszkańców Ukrainy straciło pracę i dochody, a mimo to stara się przekazywać pieniądze na potrzeby militarne i humanitarne.

We Lwowie nieprzerwanie działają szpitale, przedszkola, restauracje, hotele i hostele gotowe na przyjęcie turystów, choć na razie prawie nie ma tu obcokrajowców.

Mieszkańcy Lwowa są świadomi wielkiej odpowiedzialności, jaka spadła na nich od początku wojny. Niosą pomoc ofiarom i wspierają gospodarkę. Dlatego każdy przedsię-

biorca, zwykły robotnik, nauczyciel, lekarz, pracuje tak jak przed wojną i dodatkowo stara się pomagać.

PS. Lwów odwiedziłam na dzień przed drugim atakiem rakietowym na miasto.

W poniedziałek, 18 kwietnia, Rosjanie przeprowadzili cztery ukierunkowane naloty na zachodnią część Lwowa. Trzy pociski trafiły w dawne składy wojskowe. Kolejna rakietą trafiła w stację obsługi samochodów. W ataku zginęło siedem osób, a 11 zostało rannych.

Natasza Korzhitska



Wojna przychodzi bez pukania

Mam na imię Julia. Mam 18 lat. Wraz z rodziną uciekłam do Polski przed wojną, przed wszystkimi jej okropnościami i koszmarami.

Mieszkaliśmy w Żytomierzu. Ładnym, cichym miasteczku na północy Ukrainy. Kiedyś go specjalnie nie kochałam, marzyłam o wyjeździe w inne miejsce, a teraz marzę o powrocie do jego bezpiecznej ciszy.

Pamiętam z książek historie dzieci, które służyły w partyzancie podczas II wojny światowej. Pamiętam opowiadania dziadków o tym, jak przeżyli ten straszny czas i co zrobili wówczas ich rodzice, aby uratować dzieci i siebie. Pamiętam historie nieśmiertelnych bohaterów ostatniej wojny i emocje, jakie towarzyszyły mi podczas oglądania przerażających zdjęć z tamtych lat. I oczywiście to, że zawsze słyszałam, jak ważne jest, aby to się nigdy nie powtórzyło. Nikt nie pomyślał, że stanie się to w 2022 roku. Nikt nie podejrzewał, że ludzie tak szybko zapominają o ciociach historii.

Nasz kraj został ostrzeżony przed możliwym atakiem. Od kilku miesięcy mówiło się o ściąganiu sprzętu wojskowego na granicę. W rzeczywistości wojna trwa już od 8 lat. Przez te 8 lat Ukraina wiedziała, że prędzej czy później Rosja podniesie na nas rękę. Ale, bez względu na to, jak bardzo przygotujesz się do wojny, zawsze przychodzi ona bez pukania.

Tak było 24 lutego 2022 r. Cały kraj otworzył tego dnia oczy nie na dźwięk budzika, ale na słowa: „Obudź się, wojna się rozpoczęła”. Pamiętam, jak mój ojciec wpadł do pokoju o 5. rano i krótko powiedział: „Jesteśmy bombardowani – szykujcie się”. To było jak porażenie prądem. W pierwszej sekundzie moja ręka rzuciła się na telefon: O czym piszą inni? Co się dzieje? Może to wszystko żart?

Wiadomość „kolejnej lekcji historii od Putina i jego operacji specjalnej” oraz tego, że Rosjanie uderzają wzdłuż całej granicy od Ługańska po Żytomierz, szybko przywróciła mnie do rzeczywistości. Runęły wszystkie plany na nadchodzący dzień, weekend, na kolejny miesiąc. Wyzwaniem stało się przetrwać i nie zwariować wobec niekończącego się napływu informacji.

Przez pierwsze kilka dni ulice Żytomierza były puste. Ludzie tłoczyli się tylko wokół bankomatów i sklepów spożywczych - panika wciąż wisiała w powietrzu. Czuło było niepokój. Stan zawieszenia się pogłębiał. Potem zaczęły się pierwsze alarmy i wycie syren. I ciągnęła obawa, że nie zdążysz dotrzeć do schronu. Trwało to przez kilka pierwszych dni. Potem stało się łatwiej. Po prostu strach ustąpił. Wybuchy paniki pojawiały się dopiero wtedy, gdy zaczęły wypadać z okien szyby i gdy ludzie zobaczyli na nocnym niebie błyski przechwyconych pocisków.

Przez pierwszy tydzień wszyscy schodzili do schronów: kobiety z małymi dziećmi, dziadkowie. Nikt nie pozostawał w domach. Wszyscy doskonale rozumieli, że armia wroga nie będzie ograniczać się do obiektów wojskowych. Jednak z dnia na dzień w schronach było coraz mniej ludzi, choć sytuacja się pogarszała. Doszło do tego, że byliśmy praktycznie jedynymi, którzy pokornie podchodzili do każdego alarmu.



Pewnego dnia, kiedy mama nie miała już siły patrzeć, jak mój dziadek i moja młodsza siostra spali na jakimś „łóżku”, zapadła decyzja o wyjeździe na zachód. Wszystkie niezbędne rzeczy zebraliśmy w godzinę. Żona mojego wujka wiozła swoich synów i zgodziła się zabrać także naszą rodzinę. Do Polski jechaliśmy dwa dni, bo godzina policyjna

i punkty kontrolne zajęły sporo czasu, ale żadne trudności nie mogły nas powstrzymać przed myślą, która mocno utknęła nam w głowach - musimy się ratować póki jest gdzie jechać. Dziwne jest powiedzenie „jest gdzie jechać”, kiedy jedzie się do zupełnie nieznanego kraju i nie ma się jasnego planu działania ani planu na przyszłość.

Każdy Ukrainiec słyszał o tym, jak Polska wspiera uchodźców. Niezwykła hojność i chęć pomocy są tu naprawdę niesamowite. Wyjeżdżając nie każdy jednak mógł sobie wyobrazić, że ludzie są zdolni aż do takiego poświęcenia.

To, gdzie jesteśmy teraz, jest bardziej kwestią przypadku niż realizacją jakiegoś konkretnego planu. Kiedy przekroczyliśmy granicę i oddzieliliśmy się od naszych współpodróżników, udaliśmy się prosto do punktu, w którym mogliśmy odetchnąć i pomyśleć, co dalej. Stamtąd trafiliśmy do obozu dla uchodźców. Świadomość, że być może trzeba będzie spędzić tam noc, ścisnęła za gardło. Kiedy usłyszeliśmy, że przed Krakowem są trzy wolne miejsca, zdaliśmy sobie sprawę, że to znak - musimy jechać.

Bałam się, że wyjeżdżaliśmy znów w nieznane. Ale obok siedzieli nasi rodacy, a to trochę podnosiło na duchu, dawało poczucie, że nie jesteśmy sami i że na pewno sobie poradzimy. Długa droga do Krakowa minęła szybko. Kierowca autobusu robił wszystko, aby pasażerowie mogli choć trochę odpocząć po traumatycznych przeżyciach: włączył muzykę ukraińskich wykonawców, opowiadał historie z dzieciństwa i życia studenckiego oraz o tym, co widać za oknem. To on pomógł nam znaleźć dach nad głową z nie mniej wspaniałymi ludźmi. Takie poczucie wsparcia z zewnątrz bardzo pomaga nie zagubić się wobec kompletnego nieładu wewnętrznego.

Ludzie, którzy udzielili nam schronienia, spadli nam jak z nieba. Zapewnili wszystko, abyśmy w końcu czuli się bezpiecznie i u siebie - jak w domu. W nocy znów można było spać spokojnie - nie na krzesłach w piwnicy, ale w zwykłym łóżku i w cichą noc.

Kilka dni absolutnego odpoczynku pozwoliło nam wrócić do życia.

A teraz, kiedy zdaliśmy sobie trochę odetchnąć, nasza rodzina znów zastanawia się, co dalej. Martwię się o moją mamę i siostrę, jak to wszystko zniosą. Mama, która podjęła wszystkie ważne decyzje, martwi się o swoje dzieci, starszych rodziców i o to, jak długo jeszcze będzie musiała uciekać przed bombami i pociskami. Moja siostra niepokoi się o nas wszystkich i o swoją przyszłość. Nie wiem, ile jeszcze trzeba będzie powtarzać słowo niepokój, ale nadal trudno inaczej opisać bałagan w głowie i sercu. Boli wszystkich i boli za wszystko.

Julia Martyniuk

WIDOKI NA MAJÓWKĘ

Nad kamieniołomem w Czatkowicach

Na majówkę proponujemy wam spacer, podczas których zobaczycie okolicę z lotu ptaka. Jednym z takich miejsc jest Góra Mazurowa nad Czatkowicami.

Auto możemy zaparkować obok OSP w Czatkowicach Górnych (przy głównej drodze). Z pewnością naszą uwagę zwróci skwerek z rzeźbą żaby. Właśnie w czatkowickim kamieniołomie badacze z Polskiej Akademii Nauk znaleźli w latach 70. minionego wieku skamieniałe fragmenty szkieletu ptaka sprzed około 240 milionów lat. Stąd Czatkowice reklamują się prażabą.

Spod remizy idziemy niebieskim szlakiem, ul. Na Skał-

kę. Wąska droga wspina się i meandruje między starą zabudową. Gdzieś tam zachowały się drewniane chałupy.

Gdy minimy domy i znajdziemy się na jurajskim zboczu, otworzy się przed nami piękna panorama na południe. W dole są Krzeszowice, potem Garb Tęczyński, a na horyzoncie Beskidy i Tatry.

Kierując się dalej za znakami niebieskimi, wdrapujemy się na wzniesienie, gdzie stoi 21-metrowy Krzyż Milenijny, wybudowany w 2000 r. Tutaj mamy również widok na ogromny kamieniołom eksploatowany przez Kopalnię Wapienia Czatkowice. Wydobycie rozpoczęli Niemcy w 1943 r. Od 2010 r. czatkowicka kopalnia należy do Grupy Tauron Polska Energia.

Z tej perspektywy ciekawie

prezentuje się XVII-wieczny klasztor karmelitów bosych w Czernej. Wygląda tak, jakby był zawieszony nad kamieniołomem. W rzeczywistości między kamieniołomem a klasztorem jest jeszcze Dolina Eliaszkówki, z drogą prowadzącą w stronę Gorenicy i Paczółtowic.

Spod Krzyża Milenijnego możemy tą samą trasą wrócić do Czatkowic albo iść dalej szlakiem niebieskim. Wówczas okrążymy częściowo Górę Mazurów, mając po lewej widok na kamieniołom, i dojdziemy do drogi z Czatkowic do Dębniaka. Od tego miejsca będzie trzeba przez ok. kilometr maszerować asfaltem, żeby dotrzeć pod remizę w Czatkowicach Górnych.

Czas przejścia: 1,5 – 2 godz.

Łukasz Dulowski



Kamieniołom w Czatkowicach i klasztor w Czernej widziane spod krzyża milenijnego

Panoramy z Bożniowej



Widok z Bożniowej Góry w stronę Chrzanowa

To propozycja na naprawę krótki spacer, np. godzinny. Widoki z Bożniowej w Trzebini zapierają dech w piersiach.

Jeśli nie mieszkamy w Trzebini i przyjedziemy tutaj samochodem, to możemy zaparkować obok cmentarza przy ul. Luzara.

Stamtąd zaczynamy spacer na Bożniową. Obchodzimy cmentarz kamienistą drogą, wspinając się na szczyt z charakterystycznym Krzyżem Milenijnym. Ta trasa właściwie sama zaprowadzi nas do celu.

Przy dobrej widoczności panoramy z Bożniowej są zachwycające. Patrząc na wschód, łatwo zlokalizujemy ruiny zamku Tenczyn, a za nim Beskid Makowski i Wyspowy. Za osiedlem Widokowym rozciąga się Garb Tęczyński, a na horyzoncie króluje Babia Góra. Z kolei po stronie południowo-zachodniej mamy obrazek jak na załączonej fotografii. Na pierwszym planie szpital w Chrzanowie i osiedle Kościelec, z lewej komin ciepłowni przy Pogorskiej. W oddali rysuje się Beskid Mały w okolicach Kęt i Międzybrodzia Bialskiego. Wszystko widać jak na dłoni.

(luk)

Smoleń i Dolina Wodącej



Widok z wieży zamku w Smoleniu

Zamek w Smoleniu oferuje cudne widoki, a najbliższa okolica jest niezwykle bogata w trasy spacerowe. Można tam spędzić nawet cały dzień.

Ruiny średniowiecznej warowni, znajdujące się na szlaku Orlich Gniazd, zostały kilka lat temu zrewitalizowane. W efekcie możemy m.in. wejść na wieżę. Stąd roztaczają się bardzo ładne widoki na juraj-

skie wzgórza. Po południowej stronie mamy Dolinę Wodącej ze Skałami Zegarowymi i wzgórzem Grodzisko.

Zanim tam pójdziemy, parę słów o samym zamku. Zbudował go Otto z Pilczy w XIV w., którego córka Elżbieta z Pileckich Granowska została trzecią żoną króla Władysława Jagiełły. W Smoleniu często gościł poeta Mikołaj Rey, ponieważ tutaj była biblioteka słynąca z bogatego księgozbioru.

Gdy już zobaczymy ruiny

warowni w Smoleniu, warto podejść do pobliskiej Doliny Wodącej. Prowadzą tam niebieskie znaki. Największą jej atrakcją są Skały Zegarowe, między którymi można sobie pokłuczyć. Klimat jak w filmie Petera Weira „Piknik pod Wyszającą Skałą”.

Dnem Doliny Wodącej prowadzi czerwony szlak, którym dotrzemy do skały Biśnik, gdzie dawno temu znajdowało się m.in. obozowisko łowców niedźwiedzi. W tamtejszej jaskini ar-

cheologowie natrafili na ślady m.in. neandertalczyków.

Spod Skały Biśnik bardzo ładny szlak prowadzi na Grodzisko Pańskie i wraca z powrotem do Doliny Wodącej. Krótko mówiąc – w tej części Wyżyny Krakowsko-Częstochowskiej na pewno nie będziecie się nudzić.

Trasa: Chrzanów – Olkusz – Klucze – Kwaśniów Górny – Złożeniec – Smoleń (ok. 50 km)

(ŁD)

Z kijkami przez cały rok

Małżeństwo z Trzebini Mirosława i Zdzisław Zajacowie przekonali się do marszów z kijkami. Chodzą z nimi po urokliwych miejscach w powiecie chrzanowskim i po ciekawych trasach w Polsce. Radzą jak i gdzie spacerować oraz jakiego sprzętu używać.

Kiedy porwał was nordic walking?

Mirosława Zajac: Dziesięć lat temu byliśmy na wczasach w Kudowie-Zdroju. Tam odbywał się jarmark, na którym można było kupić kijki. Ponieważ na wspólnych wyjazdach zawsze staraliśmy się dużo spacerować, postanowiliśmy to zrobić. Od razu tak nam się spodobało chodzenie z kijkami, że od tamtej pory gdy tylko gdzieś wyjeżdżamy, zabieramy je z sobą. Mieliśmy je m.in. na wakacjach nad Biebrzą, nad morzem, na Dolnym Śląsku i w Białowieży. Nordic walking to kontakt z naturą, co jest bardzo ważne w zagonionym

świecie dzielonym pomiędzy pracę i dom. Oczywiście chodzenie z kijkami relaksuje oraz poprawia kondycję. Pracują podczas takiego spaceru prawie wszystkie mięśnie. Chodzimy cały rok. Zimą też nie odpuszczamy.

Zdzisław Zajac: Taki wysiłek to także rywalizacja ze samym sobą. I choć lata lecą, dzięki temu czujemy się wciąż młodo. Mamy już wyrobione nawyki. Na przykład w sobotę rano obowiązkowo jedziemy do Krocziecha, by o godzinie 9 przejść z kijkami 5-kilometrową trasę parkrunu Chrzanów. Mobilizujemy się i staramy trzymać formę. Przy okazji możemy pobyć ze sobą i innymi ludźmi.

Prosiłbym o kilka porad dla początkujących, jak chodzić oraz jaki sprzęt kupić.

Mirosława Zajac: Warto znaleźć sobie w internecie filmik instruktażowy pokazujący prawidłowe ruchy. Z biegiem czasu i w miarę kolejnych przechodzonych kilometrów one wejdą w nawyk.

Zdzisław Zajac: Pamiętajmy o równym kroku. Gdy mamy kij w rękach, w pewnym momencie trzeba pamiętać, by uwolnić rączkę i pozwolić się kijowi wleć, by potem wrócił

do właściwej pozycji. Pamiętajmy o prawidłowej wysokości kija. Trzymając go przy ugiętym ramieniu powinniśmy uzyskać kąt 90 stopni. Wtedy mięśnie prawidłowo pracują, a ruch nóg współgra z rękami. To wszystko trzeba zgrać z oddechem. Chodzimy rytmicznie i w jednakowym tempie. Na początek nie powinno ono być za duże. Nie kupujemy kijów trekkingowych, które są cięższe i nadają się raczej do wędrówek górskiej, ale typowo przeznaczone do nordic walking. Na kijki ubierzmy przewiewną odzież i założmy wygodne buty.

Jakie są wasze ulubione trasy, które moglibyście polecić innym?

Mirosława Zajac: Oprócz trasy parkrunu często można nas spotkać w obleganej mocno Puszczy Dulowskiej. Chodzimy po niej choćby przy okazji imprez organizowanych przez prezesa PUKS Młoszowa Andrzeja Pypno. Bardzo dobre warunki do spacerowania są teraz wokół Chechła, gdzie powstała droga rowerowa.

Zdzisław Zajac: Lubimy też leśne trasy na Groble i w kierunku Libiąża. Jest tam bezpiecznie. Bardzo przyjazne

dla takich spacerów jest także Jaworzno. Warto pochodzić po terenie Geosfery, Gródka oraz zmodernizowanej Sosiny, którą można obejść dookoła. Nie zdążyliśmy jeszcze pochodzić po utwardzonym wale wiślanym. Brakuje nie raz czasu, ale postaramy się tam zajrzeć.

Obserwujecie, że coraz więcej osób przekonuje się do spacerowania z kijkami? Mam wrażenie, że lepiej sobie z tym radzą panie.

Mirosława Zajac: Zdecydowanie więcej spotykamy pań uprawiających nordic walking. Pojedynczy panowie także się do tego przekonują. Przez ostatnie lata przybyło dużo spacerujących starszych osób. Młodszy wolał jechać na rowerze i bieganie.

Zdzisław Zajac: Na wspomnianym parkrunie pojawiają się nowe osoby. Nikt, kto pierwszy raz przychodzi pochodzić z kijkami, nie zostaje sam. Mimo że ma z reguły słabsze tempo. Dla wielu z nas nie liczy się czas, osiągnięcia, ale możliwość wyjścia z domu, spotkania z innymi. W czasie takiego marszu głowa inaczej pracuje. To duża odskocznia od tego całego szaleństwa, w jakim żyjemy.



FOT. Z ARCHIWUM MIROSŁAWY I ZDZISŁAWA ZAJACÓW

Mirosława i Zdzisław Zajacowie nordic walking uprawiali w różnych zakątkach kraju, m.in. nad morzem

Korty czekają, czas (od)budować formę

Na początku wiosny warto pomyśleć o aktywności fizycznej. Bardzo dobrym sposobem na to jest zagranie w tenisa ziemnego. Można się tego nauczyć. Gdzie i na jakich zasadach zrobić to w powiecie chrzanowskim i Krzeszowicach dowiedziecie się z naszego informatora. Za darmo można też uprawiać ten sport na niektórych lokalnych orlikach.

Akademia Tenisa Tenis Tour Chrzanów, ul. Fabryczna (korty przy dawnym stadionie Fabloku), tel. 512 901 635

Szczegółowe informacje można znaleźć na tenistourchrzanow.pl

Dostępna jest całoroczna, ogrzewana hala lekkiej konstrukcji z jednym kortem. W zimie w celu poprawy komfortu gry zostało na niej wymienione oświetlenie. Dostępne są też trzy korty o nawierzchni ceglanej. Z kortów korzystają nie tylko mieszkańcy Chrzanowa, ale także m.in. Jaworzna, Libiąża, Trzebini i Chełmka. Od kilku lat

na kortach działa Miejskie Towarzystwo Tenisowe Chrzanów. Nawiązuje do tradycji sekcji tenisowej T.S. Fablok Chrzanów. Organizuje liczne turnieje i imprezy tenisowe o zasięgu ogólnopolskim.

Cennik:

- Wynajem kortu na zewnątrz (lato) – 20 zł/h
 - Wynajem hali tenisowej zimą/lato – 50 zł/30 zł/h
 - Wynajem maszyny do wyrzucania piłek – 30 zł/h
 - Treningi (ceny obejmują wynajem kortu):
 - trening indywidualny – 60 zł/h
 - trening w grupie dwuosobowej – 35 zł/h/os.
 - trening grupowy dla dzieci (grupy 3-6 osób) – 30 zł/h/os.
- W cenę wliczony jest wynajem sprzętu.

Cabańskie Centrum Sportu, Chrzanów ul. Mydlana 20, tel. 507 121 621

Inwestycję zrealizował Leszek Rajca. Do dyspozycji użytkowników są trzy kryte korty z nawierzchnią z licencją ITF, używaną podczas najlepszych turniejów. W tygodniu obiekt jest czynny od 7 do 23, a w weekendy od 8 do 21. Cena za godzinę wynosi 60 zł lub 80 zł. Wyższa stawka dotyczy godzin w tygodniu od 15 do 23. Rezerwacji można dokonać telefonicznie albo przez aplikację tenis4U.

Pograć mogą zarówno amatorzy, jak i zawodnicy z licencjami sportowymi. Pomocą służą klientom trenerzy i instruktorzy. W obiekcie jest także sala do treningów motorycznych (wykorzystywana również na potrzeby sztuk walki), pomieszczenie fizjoterapeuty i masażysty oraz sala wideoanaliz nagrywanych meczów.

W CCS były już rozgrywane okazjonalne turnieje, m.in. Cabańska Liga Tenisa i Grand Prix Chrzanowa.

Korty na osiedlu Niepodległości w Chrzanowie, tel. 507 034 057

Dostępne są trzy korty ziemne. Sezon rozpoczął się w ostatnich dniach, trochę później niż zwykle. Potrwa około pół roku. Za godzinę gry trzeba zapłacić 20 złotych. Dostępny jest także sprzęt tenisowy. Rezerwacje dokonywane są telefonicznie. Obiektem zarządza od 20 lat Wiesław Idzik.

Kort w hali przy ulicy Wyszynskiego 19 w Chrzanowie, tel. 666 268 919 i 660 828 840

Obiekt jest wielofunkcyjny. Tej zimy po raz pierwszy działało tam zadaszone lodowisko. Od maja można będzie także pograć w tenisa ziemnego.

- W najbliższych dniach zarząd powiatu zajmie się zatwier-

dzeniem cennika. Przydziarki są takie, by wynajem hali na godzinę gry kosztował 45 złotych – informuje Jakub Zieliński, prezes Zarządu Obiektów Powiatowych w Chrzanowie.

Zwłaszcza w okresie zimowym spółka wynajmuje na potrzeby miłośników gry w tenisa także halę Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych przy ulicy Gwarków 3 w Trzebini. Tam cena za godzinę wynajmu wynosi 65 zł dla dorosłych i 45 zł dla dzieci i młodzieży.

Korty przy ulicy Wesołej 3 w Libiążu, tel. 510 339 701

Obiektem zarządza Towarzystwo Wspierania Sportu „Sokrates” w Libiążu. Do dyspozycji są dwa korty ziemne. Najlepiej terminy rezerwować z wyprzedzeniem. Cena za godzinę to 10 zł (dzieci i młodzież ucząca się) i 20 zł (dorośli).

Korty przy Willi NOT w Trzebini-Sierszy, ul. Grunwaldzka 29, tel. 514 586 555

Obiektem zarządza UKT Yonex Trzebinia, szkolący około setki tenisistów. Dostępne są trzy korty ziemne. Od maja rozpoczną się rozgrywki ligi tenisowej. Dzieci grają za darmo. Dorośli mogą zagrać, przystępując do klubu i opłacając składkę 70 zł na miesiąc. Wtedy mogą dowolną liczbę razy



FOT. MAREK ORATOWSKI

Wiesław Idzik od 20 lat prowadzi korty na osiedlu Niepodległości w Chrzanowie. W ubiegłym tygodniu przygotowywał je do sezonu

korzystać z kortów, gdy tylko te są wolne.

- Bardzo chcemy rozwijać naszą bazę. Myślimy choćby o oświetleniu kortów – informuje Bartosz Kurek z UKT Yonex.

Kort w Ośrodku Kozi Bród, ul. Jana Pawła II w Trzebini, tel. 666 042 855

Dostępny jest jeden kort ziemny. Koszt wynajmu to 20 zł/h. Rezerwacji można dokonywać telefonicznie. Kort już działa i będzie funkcjonował do końca września.

Kort Sport-Masters przy ul. Miękińskiej 27 w Krzeszowicach, tel. 533 533 321

Dostępny jest jeden kort ziemny. W tym sezonie korty

będą czynne od końca kwietnia do grudnia. Cena wynajmu na godzinę to 30 zł (przy stałych rezerwacjach) lub 35 zł (dla klientów okazjonalnych). Wynajem na dwie godziny zawsze kosztuje 60 zł. Indywidualny trening kosztuje 80 zł (w cenie jest zawarty wynajem kortu). Można w cenie wynajmu skorzystać także ze sprzętu.

- Jesteśmy dostępni siedem dni w tygodniu w godzinach dostosowanych do klientów. Najwcześniejszą rezerwację miało o godzinie 5.15., najdłużej gra trwało do 22.40. Niestety nie mamy oświetlenia – informuje zarządzający kortem Damian Jarsz, były trener tenisistów stołowych Opoki Trzebinia.

oprac. Marek Oratowski

Mord w Chrzanowie. Coraz trudniej o miejsca pamięci

80 lat temu niemieccy okupanci powiesili w Chrzanowie siedem osób za nielegalny handel żywnością i wypiek chleba. Od lat zbrodnię upamiętnia kamienny obelisk stojący u zbiegu ulic Grunwaldzkiej i Świętokrzyskiej. Jego przyszłość jest jednak niepewna.



Egzekucja w Chrzanowie 29 kwietnia 1942 r.



Zbrodnię upamiętnia obelisk u zbiegu ulic Grunwaldzkiej i Świętokrzyskiej w Chrzanowie

Był 29 kwietnia 1942 roku. U zbiegu Grunwaldzkiej i Świętokrzyskiej stało drzewo, na którego gałęziach powieszono: piekarzy Gerstnerów, kupca Szpangeleta, wytwórcę firan Frisza, kupców Waldmana i jeszcze jednego kupca pochodzącego z Olkusza. Przez lata nie wiedzieliśmy nawet jak się nazywał.

- Na obelisku jest opisany jako nieznan z Olkusza. Jednak izraelska księga zmarłych podaje jego dane osobowe. To Berek Erenfryd - wyjaśnia historyk Anna Sadło-Ostafin, kustosz Muzeum w Chrzanowie.

WYMYŚLONY POWÓD

- Ze wspomnień rodziny wiemy, że niemiecka policja i gestapo zatrzymała Szymona, Izraela i Chaima Gerstnerów za nielegalny wypiek chleba, a tak naprawdę za otwarcie piekarni do wypieku szabatowej macy na święta, otwarcie, na które posiadali zezwolenie. Normalną piekarnię mieli zamkniętą, ale tej wykorzystywanej przy święcie Paschy mogli używać. W skutek donosu zostali jednak zatrzymani. Pozostałych aresztowano za posiadanie nadmiaru takich produktów jak kiełbasa, kawa, pietruszka, cebula. Jakie były to ilości? Pewnie niewielkie, ale Niemcy uznali, że zbyt duże. Myślę jednak, że w rzeczywistości szukali pretekstu, by zorganizować egzekucję, która miała zastraszyć ludność żydowską, a może i polską. Tak naprawdę te wydarzenia miały być początkiem likwidacji chrzanowskiego getta, która rozpoczęła się miesiąc później - mówi Anna Sadło-Ostafin.

Kwietniową egzekucję przeprowadzili esesmani z załogi obozu zagłady KL Auschwitz-Birkenau oraz niemieccy policjanci z Chrzanowa.

Rachela Manheim, córka straconego Schaia Spangeleta, o tym, że ktoś z jej rodziny ma zostać powieszony, dowiedziała się przypadkiem.

- Słyszałam, że mają wieszak. Byłam pobożna i wierzyłam, że pan Bóg mi pomoże. Plakałam i modliłam się... Nie pomógł - powiedziała dla Chrzanowskiej Telewizji Lokalnej w 2012 roku.

Sznury przerzucono przez gałęzie. Pod nogi skazanych ustawiono drewniane kozły. Na plac spędzono okolicznych mieszkańców, w tym rodziny ofiar, które zmuszono do oglądania egzekucji.

Hitlerowiec trzymał głowę Racheli. Miała patrzeć, jak wieszają jej ojca. Ale i on do niej przemówił: Patrz, zapamiętaj i zemścij się - powiedział, mając już sznur na szyi.

Rachela przyjechała do Chrzanowa 10 lat temu. Z córkami i wnuczkami. - To była najlepsza zemsta. Niemiecki plan wytopienia narodu się nie udał. Przeżyli i dawali życie. Nie zostali wymazani - mówi Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.

Ale wtedy, 29 kwietnia 1942 roku, zginęło siedem osób. To: Israel Gerstner, Szymon Gerstner, Chaim Gerstner, Szaj Szpangelet, Israel Frisz, Fajwel Waldman i Berek Erenfryd.

SZACUNEK DO KOŚCI TO SZACUNEK DLA CZŁOWIEKA

- Mój dziadek był pobożny. Poszedł do Niemców, do morderców, i mówi: mamy tego samego Boga. Pozwólcie nam ich pogrzebać na cmentarzu. Nie! - usłyszał. - Jak trzeba, to popiół wam pošlemy... Zabrali ciała do Auschwitz - wspominała Rachela Manheim we wskazanym wywiadzie z 2012 r.

Dla Żydów, ze względu na znaczenie obrządku, zakaz pochówku i spalenie ciał w krematorium, to dodatkowy cios.

Inna sprawa, że dla bliskich ofiar, nie tylko tych z Chrzanowa i nie tylko Żydów, pogrzebanie zmarłych jest zawsze ważne.

- Szacunek do kości to po prostu szacunek dla człowieka - powtarza Ewa Elwira Klonowski, która pracowała przy ekshumacji i identyfikacji ofiar w Bośni i Hercegowinie. Wyniki jej prac dały wytchnienie tysiącom.

- Pogrzeb odbierany jest jako rytuał przejścia, osoba zmarła zamyka symbolicznie życie na ziemi. Udział w pochówku oznacza poniekąd akceptację odejścia bliskich, możliwość pożegnania, uczczenia ich życia oraz okazania szacunku ciału zmarłego. Po śmierci osoby bliskiej rozpoczyna się proces przechodzenia żałoby. Składa się on z pięciu faz. Pierwsza to naturalny wstrząs, szok, ośpienie i gniew, druga zawiera emocje zaprzeczania. Z reguły dominuje wtedy uczucie pustki, trzecia to czas właściwej żałoby - długotrwały. Często w tej fazie pojawiają się uczucia osamotnienia, bezradność i ataki płaczu. W fazie czwartej przychodzi ukojenie. Wtedy też pojawiają się serdeczne wspomnienia o zmarłym. Fazę piątą, ostatnią, traktujemy jako akceptację straty i powrót do codzienności. Kiedy nie ma możliwości pochowania bliskich, cały omówiony proces nie ma miejsca. Bliscy nienaturalnie długo przeżywają szok związany ze śmiercią. To skutkuje pa-

tologicznym przeżywaniem żałoby. Ponadto groby zmarłych są miejscem, gdzie rodzina udaje się w geście pamięci i szacunku wobec osób, które odeszły. Gdy ich nie ma, występuje olbrzymia pustka. Takie sytuacje tkwią w pamięci i kształtują się jako traumy pokoleniowe - stwierdza psycholog Edyta Kocot-Sobanek.

DO DZISIAJ JEŹDZIMY PO SZCZĄTKACH

To, że 29 kwietnia 1942 roku nie pozwolono na pochówek powieszonych, nie oznacza, że w czasie II wojny światowej na cmentarzu żydowskim w Chrzanowie pogrzeby się nie odbywały.

- Grzebano tych, którzy zmarli w sposób naturalny. Co ciekawe, władze niemieckie zgodziły się również na ekshumację osób zamordowanych w Trzebinie we wrześniu 1939 roku, a pochowanych w zbiorowych dołach przy stacji kolejowej w Trzebinie. W grudniu zgodziły się na przeniesienie ciał osób, które zostały rozpoznane jako mieszkańcy Chrzanowa, na cmentarz żydowski w rodzinnym mieście. Ten ponowny pochówek odbył się w Chanukę. Stąd do dzisiaj mamy wspólną macawę upamiętniającą ich na chrzanowskim kirkucie - mówi Anna Sadło-Ostafin.

Są macawy świadczące o tym, że na cmentarzu w Chrzanowie ciała były grzebane jeszcze w drugiej połowie lat 40. XX w. Symbolicznym jest jednak grób młodej dziewczyny - Rozalii Elsner, która przeżyła Holocaust, ale w lipcu 1945 roku zmarła w chrzanowskim szpitalu. Do jej śmierci doprowadziły choroby, których nabawiła się w obozach pracy. Doczekała wyzwolenia, ale nie lepszych czasów.

Niestety, podczas II wojny światowej najstarsza część cmentarza została zlikwidowana przez okupanta.

- Dzisiaj tam jest ulica Podwale i jeździmy po niej. Kilkanaście lat temu w rejonie stacji benzynowej, ale bliżej zieleńca, który znajduje się przed nią, podczas prac ziemnych wykopano kości. Była policja, była prokuratura, ale do naszego muzeum nikt się nie zwrócił z pytaniem, skąd one mogły się tam wziąć. Tam jednak był cmentarz, więc prawdopodobnie pochodziły z niego. I jak można przypuszczać, pod ulicą Podwale znaleźlibyśmy takich wiele - mówi Kamil Bogusz.

W dającym się przewidzieć czasie nie ma szans na godne pochowanie szczątków tych, których kości są pod drogą. Raczej nie dojdzie do tego ni-

gdy. Już dzisiaj niewielu o nich wie. Pamięć się zacierza. Czy tak samo będzie w miejscu egzekucji chrzanowskich Żydów z 1942 roku?

PAT

Dwadzieścia lat po dramatycznych wydarzeniach w miejscu powieszenia oskarżonych o posiadanie jedzenia stanął obelisk. Sęk w tym, że działka jest prywatna. Kilka lat temu właściciele nieruchomości zwrócili się do gminy o usunięcie z niej pomnika. Sprawa nie została załatwiona do dziś.

- Próbowałem rozmawiać z właścicielami nieruchomości. Chciałem ją nabyć w imieniu gminy. Zaproponowałem także zamianę, tak byśmy mogli to miejsce urządzić we właściwy sposób i zadbać o nie - mówi Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

Niestety, do tej pory takiej woli ze strony współwłaścicieli nie ma.

- Co więcej, w tym roku jeden z nich występujący również w imieniu pozostałych, zwrócił się do nas z wnioskiem, abyśmy zeszli z nieruchomości do końca tego roku i przenieśli pomnik. Zwróciłem się więc do Instytutu Pamięci Narodowej z prośbą, aby IPN lub bezpośrednio minister kultury zaangażował się w temat. Gmina nie ma odpowiednich instrumentów, by cokolwiek zrobić. Może właśnie dzięki IPN czy też ministrowi uda nam się do rozmów z właścicielami wrócić. Na dzisiaj stan jest taki, że nieruchomości nie udało się przejąć. Podjęliśmy też próbę jej zasiedlenia, ale sąd oddalił nasz wniosek w zeszłym roku, więc w ten sposób również nie jesteśmy w stanie sprawy rozwiązać. Mamy pat - przyznaje Maciaszek.

Czy w takim razie może się tak zdarzyć, że właściciele we własnym zakresie usuną obelisk i zagospodarują nieruchomości według własnego pomysłu?

- Nie jestem w stanie sobie tego wyobrazić. Jestem przed spotkaniem w IPN, więc może poczekajmy, czy uda nam się znaleźć jakieś rozwiązanie - mówi burmistrz.

- Ta tragedia sprzed 80. lat wpisała się na stałe w historię naszego miasta, a naszym obowiązkiem jest pamiętać i nie dać zapomnieć, aby się nie powtórzyła. Dzisiaj, w obliczu tego, co dzieje się na Ukrainie, przemyslenia są gorzkie - podsumowuje Kamil Bogusz.

Tadeusz Jachnicki



Czołg T-34 stojący na postumencie przy alei Niepodległości w Bornem Sulinowie przypomina o burzliwej przeszłości miasta

Wymazywanie Rosji

Barbarzyńska napaść Rosji na Ukrainę ma też reperkusje w małej skali. Widać to jak w soczewce w Bornym Sulinowie – miasteczku w północnej Polsce, którym przez blisko pół wieku władała Armia Czerwona, a to, co po niej zostało, pełniło rolę atrakcji turystycznej..

5-tysięczne Borne Sulinowo w Zachodniopomorskiem to uroczę miasteczko zatopione wśród lasów i jezior na pograniczu Pojezierza Drawskiego i Pojezierza Szczecińskiego. Jego historia ma nierozwalny związek z dwoma XX-wiecznymi totalitaryzmami. W latach 30. XX wieku, gdy te okolice należały do Niemiec, powstał tu garnizon Gross Born. W jego oficjalnym otwarciu uczestniczył sam Adolf Hitler. W Gross Born stacjonował gen. Heinz Guderian. Tu kończył ostatnie przygotowania do agresji na Polskę.

Po II wojnie światowej bazę przejęli Sowieci. Dosłownie, bo miasteczko wyjęto spod jurysdykcji polskiej i wymazano z map. Mieściła się tu wtedy najpilniej strzeżona baza Północnej Grupy Wojsk Armii Czerwonej. Nieupoważnione osoby nie tylko nie mogły do niego wjechać, ale nawet nie mogły się zbliżyć. Wojska radzieckie (a pod koniec rosyjskie) stacjonowały tu od 1945 do 1992 roku.

W 1993 miasto przeszło w polskie ręce. Jednak ślady obecności Sowiec były nadal obecne na każdym kroku. Na militarnej przeszłości leśnego miasteczka opiera się zresztą pomysł na promocję Bornego Sulinowa. Złoty militarne, złoty weteranów wpięły się na stałe w kalendarz wydarzeń organizowanych w mieście.

ROSSIJA PRZEMIANOWANA

Inwazja na Ukrainę wiele tu zmieniła. Rozpoczęła się derusyfikacja nazw. Właściciel popular-

nego pensjonatu „Gościniec Ros-sija” w Bornem Sulinowie poinformował w marcu na Facebooku, że oficjalnie zmienia nazwę obiektu na „Gościniec Borne Sulinowo”. To wyraz sprzeciwu wobec tego, co się dzieje za wschodnią granicą. Nad wejściem do gościnca zawisł nowy szyld.

Derusyfikację przeszło też menu w mieszczącej się w pensjonacie restauracji. W karcie nadal można znaleźć pielmieni, ale już nie znajdziemy w opisie, że to rosyjskie pierożki, ale „syberyjskie pierożki mięsne serwowane ze śmietaną i pietruszką”. Zmieniła się też charakterystyka tradycyjnej solianki. W opisie nie ma wzmianki, że to rosyjska zupa mięsna. Zniknął przymiotnik „rosyjska”. Restauracja poleca natomiast warniki – tradycyjne ukraińskie pierogi z nadzieniem ziemniaczano-twarogowym i oczywiście – barszcz ukraiński.

SASZA ZDEJMUJE TRANSPARENT

Zmiany widać też w sklepie i restauracji prowadzonej przez małżeństwo – Saszę i Wierę Pivenów. To miejsce znają chyba wszyscy mieszkańcy Birnego Sulinowa. Dawna kantyna dla oficerów niemieckich, a za czasów radzieckich stołówka dla wyższych oficerów i delegacji wojskowych, przebywających w sztabie dywizji, znajduje się w centrum miasta, w pobliżu magistratu.

Pochodzący z Ukrainy Sasza zna Borne Sulinowo od podszewki. W czasach radzieckich mieszkał w garnizonie przez kilka lat. Żona Wiera była nauczycielką, a Sasza wojskowym fotografem. Po opuszczeniu Bornego Sulinowa przez wojska rosyjskie w 1992 roku wyjechali do rodzinnego Donbasu, ale po pewnym czasie wrócili do Polski. Otworzyli restaurację i sklep ze wschodnimi specjami – chałwą, piwem, przyprawami, kiszunkami.

Gdy odwiedzamy jego sklep w przededniu Świąt Wielkanocnych 2022, na wejściu rzuca się w oczy anons „Zbiórka dla Ukrainy”. I drugie spostrzeżenie – po wybuchu wojny zniknęła charak-

terytyczna pamiątka z komunistycznej przeszłości – wiszący na budynku od wielu lat transparent, na którym widać było kilku maszerujących radzieckich żołnierzy sprzed kilku dekad i napis Borne Sulinowo napisany cyrylicą.

W sklepie Sasza nadal oferuje wschodnie wiktuały, ale jak mówi – dziś z hurtowni rosyjskich i ukraińskich już towarów nie sprowadza, bo przestały działać. Zresztą na towary z Rosji zapewne nie znalazłby kupców. To, co zostało w sklepie z tych krajów, to resztki sprowadzone jeszcze przed wojną m.in. pyszna chałwa z Ukrainy o smaku waniliowym i orzechowym. Nadal można tu jednak kupić znakomite sery z republik bałtyckich oraz smakołyki z Gruzji.

Sasza nie jest jedynym Ukraińcem, który już wcześniej zdecydował się osiedlić w Bornem. Niewielki sklepik z odzieżą prowadzi nieopodal Ukrainka Galina. Otworzyła tu swój interes kilka lat temu. Róż próbowała bezskutecznie ściągnąć na Pomorze Zachodnie swoją starszą siostrę z Ukrainy. Niestety, ucieczka na zachód z ostrzeliwanych uparczywie przez Rosjan terenów nie powiodła się. Kobieta zdołała jednak uciec do Naddniestrza i schronić się tam u rodziny. Obie siostry dzielą teraz setki kilometrów.

ZŁOT W NOWEJ ODSŁONIE

Opowieści o wojnie krążą teraz w Bornem nieustannie. Słysząc je m.in. od uchodźców, którzy znaleźli schronienie w tym mieście. Jest ich już ponad 300. To właśnie ze względu na nich i na wojnę coroczny międzynarodowy złot militarny w tym roku zmienił swoją formułę. Dla uchodźców wojna to przecież okrutna rzeczywistość, były więc obawy, że tłumy rekonstruktorów w mundurach i setki pojazdów wojskowych mogą wywołać wśród nich traumę.

Jak podają lokalne media, zrezygnowano więc z tradycyjnej parady pojazdów militarnych po okolicznych miejscowościach. Niewykłuczone też, że inaczej zo-

staną rozłożone akcenty prezentacji militariów podczas złotu, silniejszy nacisk położony może być na uzbrojenie z minionych wieków. Trudno sobie bowiem wyobrazić w obecnej rzeczywistości udział rekonstruktorów w mundurach armii sowieckiej czy rosyjskiej.

Sugestie odnośnie programu złotu przekazała organizatorom burmistrz Bornego Sulinowa Dorota Chrzanowska. Podkreśliła, że miasto musi wyważyć różne racje, także branży turystycznej, która z trudem przetrwała dwa lata pandemii i liczy teraz na przyjazd gości podczas złotu.

Nowością będzie organizowany od 24 do 26 czerwca, a więc na początek wakacji, piknik „Militarni – Ukrainie”. Formuła pikniku z ukraińskim akcentem ma być podobna do tradycyjnego borneńskiego złotu. Stanie obozowisko uczestników na terenie złotowiska, przyjadą pojazdy wojskowe, pojawią się stoiska handlowe i gastronomiczne. Podczas pikniku będą zbierane pieniądze na wsparcie ukraińskich uchodźców przebywających w gminie.

NIE TĘSKNIĄ ZA ROSJANAMI

57-letni Andrzej Juszczyński z Bornego Sulinowa w czasach PRL-u żył w pobliskim Liszkowie, wsi oddalonej od Bornego Sulinowa zaledwie o kilka kilometrów. Dobrze pamięta czas, gdy stacjonowały tu wojska radzieckie. Okoliczni mieszkańcy z czasem przywykli do tego sąsiedztwa i handlowali z Sowiekami – w zamian za wódkę i bimber, w kryzysowych czasach mogli zdobyć deficytowe towary – benzynę czy konserwy mięsne.

Do dziś pamiętam smak „tuszonek”, rosyjskich konserw mięsnych – wspomina.

Ale za obecnością Rosjan nie tęskni. Podobnie jak inni mieszkańcy Bornego Sulinowa, którzy chcą, by militarna przeszłość miasteczka pozostała już tylko na kartach historii i była wspomniana tylko na okolicznościowych zlotach.

Agnieszka Filipowicz



Nazwa pensjonatu została zderusyfikowana



Jedną z pamiątek pozostałych po Rosjanach, niejako symbolem ich epoki, jest pomnik na cmentarzu żołnierzy radzieckich przy wjeździe do miasta: dłoń z pepeszą wymierzona w niebo. Jego historię opowiadali pionierzy ziemi szczecińskiej. 16 października 1945 roku w pobliskich Kragach (wieś gminy Borne Sulinowo) miało miejsce wydarzenie bez precedensu w relacjach między Armią Czerwoną i Wojskiem Polskim. Wydarzenie, które władze komunistycznej Polski usilnie chciały zatuzować. Tego dnia pijany oficer sowiecki miał uznać, że we wsi Kragi mieszkają „germańcy”, a nie repatrianci polscy. Krasonarmiejcy zaatakowali bezbronną ludność wioski. Młody uciekinier z wioski zaalarmował pobliski polski pułk piechoty. Doszło do bitwy. Na drugi dzień przybył sam sowiecki Marszałek Polski Konstanty Rokossowski. Żołnierzy polskich przeniósł do rezerwy, a sowieckich z Bornego wysłał do Azji. Natomiast po radzieckim watażce, Iwanie Poddubnym, pozostał w Bornem grób z pomnikiem pepeszy.

Lanckorona - tutaj zwolnimy kroku



Klimatyczne kawiarnie, punkty usługowe czy sklepy z pamiątkami – każdy znajdzie coś dla siebie



Zarówno budynki wokół rynku, jak i te stojące w pobliskich uliczkach warte są poświęcenia im chwili czasu

Miejscowość Lanckorona położona w województwie małopolskim jest oddalona od Krakowa o około 30 kilometrów. Jej powstanie datowane jest na rok 1361 i zawdzięczamy je prawdopodobnie częstym wizytom możnych i samego króla Kazimierza Wielkiego ze względu na położenie i bogactwo terenów łowieckich, które przyciągały swoją malowniczością i hojnością.

Lanckorona słynie przede wszystkim z rynku, wokół którego rozlokowane jest kilkanaście zabytkowych domów tworzących typowe galicyjskie miasteczko oraz ruin zamku wzniesionego przez króla Kazimierza Wielkiego. Z rynku rozpościera się również piękny widok na okoliczne doliny.

Domy pochodzą z końca XIX wieku, kiedy to przylegające do rynku zabudowania zostały odbudowane po ogromnym pożarze.

Zwiedzanie tej miejscowości nie wymaga wiele czasu na pierwszy rzut oka, lecz chcąc poczuć klimat cichych i spokojnych uliczek sprawiających wrażenie jak byśmy spacerowali po skansenie, siłą rzeczy zwolnimy kroku.

Malowniczość tej wsi jest trudna do opisania. To miejsce, w którym jakby zatrzymał się czas i tylko pojawiające się co chwilę samochody wytrącają nas z poczucia przebywania w tym miejscu wiele lat wcześniej.

Nad miastem, na wzgórzu, stoją ruiny zamku. Niestety z warowni, która przed laty strzegła jednej z dróg wiodących do Krakowa, nie zostało zbyt wiele. Od czasów rozbiorów zamek popadał w ruinę i tylko możemy wyobrazić sobie jak dostojna była to budowla przed wiekami.

Mając wolny dzień warto poznać tę niedaleką miejscowość. To doskonałe miejsce na „niedzielny” wypad za miasto, wypicie pysznej kawy w pobliskich kawiarniach, delektowanie się pięknymi widokami okolicy, może jakas klimatyczna fotka na pamiątkę.... Zapraszamy.



Sklep i kawiarnia w górnej części rynku, z której przy dobrej pogodzie rozpościera się piękny widok



Domy z charakterystycznymi dachami budują klimat tego miejsca



Na budynku napis „anioly”, ich postacie to jedna z charakterystycznych pamiątek z Lanckorony



Budynek mieszczący Izbę Regionalną, w której zobaczymy lokalne eksponaty i przedmioty związane z folklorem. To jeden z ocalałych z pożaru domów



Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 27 kwietnia 2022 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

Powiat inwestuje w bazę szkolno-oświatową

Dobra szkoła blisko Ciebie!



Szkoły i jednostki oświatowe prowadzone przez Powiat Chrzanowski przygotowały nową, rozbudowaną ofertę edukacyjną na rok szkolny 2022/2023. W ofercie znalazło się wiele nowych kierunków.

Wśród nowych kierunków kształcenia w roku szkolnym 2022/2023 jest klasa sportowa w II LO w Chrzanowie, oddział sportowy w technikum w zawodach technik logistyki i technik elektronik w ZS w Libiążu, służba celna, kontrola żywności i żywienia, mundurowe służby operacyjne, kosmetyologia i produkty kosmetyczne w ZSECh w Trzebini oraz technik technologii żywności – sugarcraft w ZSTU w Trzebini.

Dbając o promocję swoich szkół, Powiat wydał dwa informatory oświatowe dla uczniów kończących szkołę podstawową. Jeden z nich ukazał się w kwietniowym wydaniu Tygodnika Ziemi Chrzanowskiej „Przełom”, a drugi trafił bezpośrednio do szkół.

W ramach rozwoju infrastruktury sportowo-edukacyjnej Powiat co roku inwestuje w bazę szkolną. W ciągu ostatnich trzech lat wydał na ten cel 2 mln zł.

Rok 2022 będzie rokiem przełomowym, ponieważ Powiat Chrzanowski będzie realizować kilka dużych inwestycji szkolnych.

Mowa o m. in.:

- zakończeniu budowy kompleksu sportowego przy II Liceum Ogólnokształcących w Chrzanowie – koszt 2,9 mln zł
- budowie boiska wielofunkcyjnego przy Zespole Szkół Technicznych Fablok w Chrzanowie – koszt 2,4 mln zł
- remoncie i przebudowie pomieszczeń w nowej części budynku w I Liceum Ogólnokształcącym w Chrzanowie – koszt 1,2 mln zł
- remoncie w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chrzanowie – koszt 108 300 zł
- remoncie korytarza i klatki schodowej przy auli oraz parteru w Zespole Szkół w Libiążu – koszt 87 400 zł
- doposażeniu i remoncie pracowni w Zespole Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini – koszt 116.580 zł

Ponadto, w fazie projektowania jest remont pomieszczeń w Zespole Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini (koszt dokumentacji 35 178 zł i budowa boiska wielofunkcyjnego przy Zespole Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini (wyłoniono wykonawcę dokumentacji projektowej). Koszt dokumentacji to 21 525 zł.

Sfotografuj wiosnę, wygraj nagrodę!

KONKURS FOTOGRAFICZNY
"Wiosna, ach to Ty"

Do wygrania atrakcyjne nagrody !!!

Na zdjęcia czekamy do 30 maja 2022 r.

Regulamin i zasady Konkursu na stronie:
www.powiat-chrzanowski.pl
oraz
ZiemiaChrzanowska

Starostwo Powiatowe w Chrzanowie zaprasza do udziału w konkursie fotograficznym „Wiosna, ach to Ty”.

Tematem przewodnim konkursu jest wiosna w przestrzeni miejskiej i przyrodniczej Powiatu Chrzanowskiego. Zdjęcia należy wysłać do 30 maja. Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie trzy fotografie swojego autorstwa. Laureaci otrzymają nagrody rzeczowe o wartości: 1 500 zł brutto za pierwsze miejsce, 1 tys. zł brutto za drugie miejsce i 500 zł brutto za miejsce trzecie.

Organizatorem Konkursu Fotograficznego „Wiosna, ach to Ty” jest Powiat Chrzanowski. Formularz zgłoszeniowy i regulamin konkursu dostępny jest na stronie www.powiat-chrzanowski.pl.

Piknik Organizacji Pozarządowych to najświeższa propozycja dla NGO i dla mieszkańców

Trzeci sektor często stanowi zagadkę dla mieszkańców. Pora to zmienić! - mówią inicjatorzy czerwcowego wielkiego biesiadowania w Libiążu. 12 czerwca o godz. 13 na terenie Megalopark Szyjki rozpocznie się piknik adresowany do organizacji pozarządowych oraz do mieszkańców całego powiatu.

- Chcemy przybliżyć mieszkańcom działalność trzeciego sektora. Często bowiem nie mamy świadomości, jak wiele organizacji każdego dnia pracuje na rzecz społeczności lokalnej oraz jak wiele osób stoi za zmianami wpływającymi na naszą codzienność. Organizacja wydarzenia to idealna okazja, by poznać i zrozumieć działalność NGO, ale też okazja do świetnej zabawy – zachęca Wicestarosta Bartłomiej Gębala, Przewodniczący Rady Działalności Pożytku Publicznego w Chrzanowie – głównego organizatora imprezy.

Podczas pikniku organizacje pozarządowe zaprezentują swoją działalność, dokonania i ofertę. Będzie również pokaz gotowania na

żywo, który poprowadzi Magdalena Nowaczewska - zwyciężczyni piątej edycji programu Master Chef stacji TVN oraz autorka książki kulinarnej „Z miłości do gotowania”, a także szefowa kuchni w restauracji w stylu lat 20 Śląska Prohibicja na katowickim Nikiszowcu. Będzie też na ludowo. Wystąpi Zespół Pieśni i Tańca Krakowiaczek oraz Teatr Ludowy Tradycja. Będą konkursy z nagrodami, animacje dla dzieci oraz warsztaty gamcarskie i koronkarskie.

Gwiazdą imprezy będzie Zespół Sgubani, który tworzą rdzenni górale grający z mocnym przytupem. Na scenie pojawią się także lokalna grupa EDER. Zespół supportował już takie gwiazdy jak Perfect, Luxtorpeda, Korteż, Kobranocka, Lombard, Sztywny Pal Azji czy Organek.

Zapraszamy wszystkie zainteresowane organizacje do zgłaszania udziału. Można tego dokonać wypełniając ankietę zgłoszeniową dostępną na stronie www.powiat-chrzanowski.pl. Każda organizacja, która zgłosi swój udział, będzie mogła przygotować swoje stoisko.



Laureaci Nagrody Optimo Modo i Bonum Facere z Wicestarostą Bartłomiejem Gębala, Przewodniczącym Rady Powiatu Chrzanowskiego Włodzimierzem Korczyńskim oraz członkami Rady Działalności Pożytku Publicznego podczas X Powiatowego Forum Organizacji Pozarządowych w 2021 roku w Wygielzowie

PRACA

Zatrudnię

• **BRUKARZY**, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• DO naszego miłego teamu szukamy osoby na kuchnię: kucharz-kucharka, osoba z pasją do gotowania. Chcesz się dowiedzieć więcej zadzwoń Tel. 506 155 737, 500 212 614, napisz smsa lub napisz Email: agalody@interia.pl

• **DOCIEPLENIA**, remonty - przyjmę do pracy. Tel. 602 101 440

• **ELEKTROMECHANIK** - Trzebinia, pełny etat, atrakcyjne wynagrodzenie, praca na 3 zmiany od poniedziałku do piątku (+1 sobota/mc). Tel. 727-003-242. Email: p.lula@impel.pl

• **FIRMA Fasador** zatrudni fachowców, pomocników do dociepleń budynków jednorodzinnych Tel. 518-501-442

• **FIRMA Krisbud** z Trzebini zatrudni osobę na stanowisko - operator żurawia wieżowego z uprawnieniami i doświadczeniem min. 2 lata Tel. 509-241-539

• **FIRMA** zatrudni elektryków, elektro-monterów. Stabilna praca na umowę o pracę. Pakiet socjalny i możliwość doszktałania. Zatrudnienie dla absolwentów. Tel. 500-091-670

• **FIRMA** zatrudni kierownika, elektryka z uprawnieniami, doświadczeniem w kierowaniu ekipami, umiejętnością czytania rysunków technicznych i obsługi komputera. Zapewnimy atrakcyjne warunki pracy i płacy oraz niezbędne dodatki. Tel. 698-977-609. Email: biuro@abnttechnics.com; www.abnttechnics.com

• Firma **WARIK** - Poszukiwana brygada dociepleniowców, pracownicy do dociepleń budynków. Tel. 508-445-600

• Firma **WREMÓGÓR** z Libiąża zatrudni: tokarzy i ślusarzy z doświadczeniem i znających rysunek techniczny - wremgor@poczta.fm Tel. 32 222-55-60

• **KELNERA** i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• **KIEROWCÓW** samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• **KIEROWCĘ** (może być student, emeryt, rencista) do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• **KIEROWCĘ** kat. C+E zatrudnię w ruchu krajowym pon.-pt. (stałe miejsca załadunku/stałe miejsca rozładunku). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• **KIEROWCĘ** kat. C+E zatrudnię w ruchu międzynarodowym. Tel. 602-702-591, 606-337-282

• **MAJSTRA** robót drogowych zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• **MECHANIKA** samochodowego zatrudnię, miejsce pracy: Tenczynek. Tel. 602 702 591

• **MIEJSKIE Centrum Medyczne Sp. z o.o.** w Libiążu zatrudni Fizjoterapeutę (licencjat lub magister), umowa o pracę, pełny etat. Tel. 32-750-13-15

• **MONTERÓW** zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• **OPERATORA** koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 694-437-580

• **OPERATORA** koparki oraz koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma drogowo-brukarska z Trzebini. Dobre warunki pracy, praca bez delegacji. Oferujemy stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• **P.B. „Konstbud”** zatrudni do pracy przy fundamentach. Mile widziane doświadczenie. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• **POMOCNIKA** budowlanego - 4.000 miesięcznie Tel. 698-114-103

• **PRACA** w sklepie w branży mięsno-wędliniarskiej na pełny etat - Chrzanów i okolice; bardzo dobre warunki. Tel. 535-491-910

• **PRZYJMĘ** do pracy pracowników: ocieplenia, elewacje. Tel. 664-781-745

• **PRZYJMĘ** stolarza meblowego - Tenczynek Tel. 608-671-019

• **STAŻYSTĘ** na stanowisko praca biurowa w Fundacji Pielgrzym. Osoba zarejestrowana w PUP w Chrzanowie. CV przesłać na adres e-mail. Email: praca@pielgrzym.org

• **TOKARZA** zatrudnię, chętnie rencistę lub emeryta, praca w Alwerni Tel. 668-628-287. Email: tigerenergy@onet.eu; Marii Skłodowskiej-Curie, 9, 9

• **TYNKARZA** maszynowego, tynki gipsowej; 21zł/m2 w Ostrawie. Tel. 728-890-715

• **ZAKŁAD prefabrykacji Thomas Pracefab oddział w Bołecinie** zatrudni na stanowiska: betoniarz, zbrojarz, elektryk, konserwator mechanik, kosmetyk prefabrykatów. Tel. 32-613-75-32

• **ZATRUDNIĘ** pomocnika z prawem jazdy. Tel. 533-455-727

• **ŚLUSARZA**, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

MOTORYZACJA

Kupię (m)

SKUP AUT za gotówkę
500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

AUTOSKUP
tel. **516 159 309**

• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• **ABSOLUTNY autoskup** aut do 2.000zł. Tel. 513-905-984

• **AUTO bezwypadkowe, krajowe - kupię** Tel. 882-005-998

• **AUTO skup. Osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan!** Tel. 889-098-521

• **AUTO-SKUP:** całe, uszkodzone, skroderowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• **KUPIĘ** każde daewoo. Tel. 32-623-91-52, 606-482-571

• **SKUP** aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• **SKUP** samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• **ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli.** Tel. 604-754-418

Dobra praca w zasięgu wzroku

KLUCZE OSADA 3 ➔ **stabilne zatrudnienie**

Velvet CARE. Fabryka możliwości
+48 661 333 866

Jesteśmy jednym z największych producentów artykułów higienicznych w Polsce oraz w Europie Środkowo – Wschodniej. **Spółeczność Velvet CARE** tworzy obecnie prawie **800** Pracowników zatrudnionych w biurze w Warszawie oraz w zakładzie produkcyjnym w Kluczkach, w powiecie olkuskim, nieopodal Pustyni Błędowskiej. To co nas wyróżnia, to ponad 120 – letnia historia oraz intensywny rozwój na przestrzeni ostatnich lat.

Każdego dnia produkty Velvet CARE trafiają do polskich domów – pod logiem marek takich jak Velvet, Classic czy Apsik, a także w postaci marek własnych naszych klientów (sieci handlowych). Marka Velvet towarzyszy im w codziennym życiu już od 1997 r.

Od 2013 r. firma zrealizowała strategiczne inwestycje na skalę niespotykaną w naszej branży: zainstalowaliśmy 9 linii przetwórczych, 2 maszyny papiernicze, zbudowaliśmy 3 magazyny oraz zakupiliśmy czeską spółkę Moracell. A to jeszcze nie koniec...

Praca w Velvet CARE to przede wszystkim możliwości rozwoju i współpracy z wieloma ciekawymi ludźmi, ale także stabilizacja. Pracują u nas całe rodziny, niekiedy z pokolenia na pokolenie.

Pracownicy Velvet CARE zatrudniani są w oparciu o **umowę o pracę**, a poza atrakcyjnym wynagrodzeniem zasadniczym otrzymują **premie i dodatki** (antyabsencyjny, za pracę w systemie 4-brygadowym, za pracę w nocy). Nasz zespół korzysta z różnorodnej **oferty świadczeń pozapłacowych**, m.in. dodatkowej opieki medycznej, dodatkowego ubezpieczenia na życie, a w ramach ZFŚS ze świadczeń okolicznościowych (np. mikołajki, święta, dzień dziecka) czy „**wczasów pod gruszą**” (dofinansowanie wypoczynku letniego). Każdy Pracownik może korzystać ze wspólnie wytwarzanych produktów: w formie **deputatu** 2 razy w roku lub w formie zakupu w **sklepiku pracowniczym** po konkurencyjnych cenach raz na 2-3 miesiące. Dla aktywnych sportowo do-

finansujemy kartę Multisport oraz organizujemy rywalizację sportową z nagrodami.

Pracownicy mają wpływ na rozwój zespołu Velvet CARE. Dlatego uruchomiliśmy **program poleceń pracowniczych**. W Velvet CARE istotne jest ciągłe doskonalenie i podnoszenie swoich kompetencji. Zapewniamy możliwość rozwoju naszym Pracownikom w ramach ścieżek kariery (w działach produkcyjnych, utrzymania ruchu i magazynach) oraz licznych kursów merytorycznych i podnoszących kwalifikacje niezbędne do wykonywania pracy (jak np. wózki widłowe, suwnice, podesty ruchowe czy SEP).

Rozwój to jedna z naszych kluczowych wartości. W Velvet CARE odmienniana przez wszystkie przypadki i formy. Nad rozwojem Pracowników pracujemy od pierwszych dni w firmie, kiedy przekazywana jest wiedza na temat firmy, bezpieczeństwa i higieny pracy, z zakresu kontroli jakości, a następnie podstawowe informacje już na swoim stanowisku pracy. Każdy Pracownik, który chce i ma motywację by się rozwijać, ma możliwość poszerzania swoich kompetencji w ramach kompleksowych projektów i wsparcia ze strony doświadczonych kolegów, przełożonych.

Obecnie szukamy osób do pracy na produkcji jako: **Pracownik Linii Produkcyjnej** w Dziale Przetwórstwa lub **Operator Urządzeń Rozwłókniających** w Dziale Wytwórstwa. Osoby posiadające uprawnienia UDT do obsługi wózków jezdniowych podnośnikowych mogą rozwijać się jako **Magazynierzy** w jednym z dwóch Działów: Magazynie Wyrobów Gotowych oraz Magazynie Surowców. Za ciągłość produkcji odpowiada Utrzymanie Ruchu, stąd szukamy **Mechaników i Automatyków**. A dla osób kończących naukę mamy ofertę płatnych **Staży** w okresie wakacyjnym. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony www.velvetcare.com, gdzie znajdują się wszystkie nasze aktualne oferty pracy. Chętnie też udzielimy szczegółowych informacji odnośnie stanowisk pracy telefonicznie (**661 333 866**) lub mailowo (hr@velvetcare.com).

swisspor

czołowy europejski producent materiałów termo i hydroizolacji, poszukuje kandydatów na stanowisko

PRACOWNIK PRODUKCJI OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO

Miejsce pracy: Chrzanów

Opis stanowiska:

- obsługa linii produkcyjnej
- transport gotowych wyrobów na magazyn
- kontrola jakościowa i ilościowa produkcji
- przestrzeganie wewnętrznych procedur firmy

Szukamy Ciebie jeśli:

- posiadasz uprawnienia do kierowania wózkami jezdniowymi UDT
- masz doświadczenie na podobnym stanowisku
- jesteś gotowy do pracy w systemie zmianowym

Oferujemy:

- pracę w firmie międzynarodowej o ugruntowanej pozycji na rynku
- zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę
- przyjazną atmosferę pracy
- fundusz socjalny
- karta Multisport

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV wraz z listem motywacyjnym na adres:
email: rekrutacja@swisspor.pl

Na CV prosimy o dopisanie następującej klauzuli:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu rekrutacji zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane – duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych. Tel. 600-465-773

• AUTOSZYBY – sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja – Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• POMOC drogowa - Autolaweta Tel. 513-651-407

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DUŻY dom 243m2 + działka 2890m2 w Płokach. Cena 620.000 do negocjacji. Tel. 604 800 251

• DZIAŁKA - Trzebinia, obręb Trzebinionka o powierzchni 1696m2 pod zabudowę mieszkaniową. Media: prąd, gaz, woda, Netia. Niedaleko szkoły i przystanek linii „9” Tel. 696-748-588

• DZIAŁKA 38ar w Olszynch. Tel. 505-327-707

• MIESZKANIE 2-pokojowe, I piętro w Chrzanowie, ul. Broniewskiego Tel. 506-040-413

• SPRZEDAM działkę na ROD w Balinie o pow. 238 mkw. Tel. 505-774-850

Kupię (n)

• DZIAŁKĘ - Żarki, Libiąż, Gromiec - kupię. Tel. 533-002-123

**KUPIĘ MIESZKANIE
MOŻE BYĆ DO REMONTU
LUB ZADŁUŻONE
GOTÓWKA
TEL. 508-335-230**

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ dom - ogłoszenie prywatne Tel. +48-519-542-826. Email: foccus30@gmail.com

• KUPIĘ mieszkanie w Libiążu, os. Flagówka, maksymalnie drugie piętro. Tel. 607-607-864. Email: katarzyna.bebenek@gmail.com

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupić działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinii, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• 2-POKOJOWE, kuchnia, łazienka w Porębie Żegoty. Tel. 796-264-266

• DO wynajęcia garaż na Trzebionce. Tel. 570-275-999

• DO wynajęcia garaż w Libiążu. Tel. 519-876-858

• DO wynajęcia lokal 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego, od lipca Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia lokal o pow. 152 m2 na parterze biurowca w centrum Chrzanowa. Tel. 502 277 455, Email: stabil@interia.eu

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• LOKAL 120m2, parter przy Rynku w Chrzanowie, cena netto 55 zł/m2 Tel. 728-959-050

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• MASZ remont. Mieszkania 2 do 6 miesięcy. Również dla osób pracujących i firm (brygady 2-20 osób). Chrzanów Tel. 660-876-749, OLX

• SALON Fryzjersko-Kosmetyczny lub stanowiska do wynajęcia w Chrzanowie (wyposażony) Tel. 32-623-87-20

• WYNAJMĘ gabinety dla lekarzy specjalistów, podologa, laboratorium medyczne, Apteka. Artroskop. Trzebinia Głównackiego 32. Tel. 605-085-018, www.artroskop.pl

Zamienię

• ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe na 3, bądź dom za dopłatą. Tel. 603-660-753

• ZAMIENIĘ ładne M5 - Chrzanów, Orkana, IV piętro na 2 pokoje, parter/I piętro. Tel. 662-439-031

USŁUGI

Budowlane

• 515-728-836 Malowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, tapetowanie, panele podłogowe, montaż drzwi, wylewki samopoziomujące Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Budowa domów 35m2 i 70m2 według projektu. Wolne terminy na wiosnę; www.tom-reg.pl

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• ADAPTACJA poddaszy. Tel. 609-812-230

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• BUDOWA garaży, ogrodzeń, mury oporowe. Tel. 508-206-405

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 516-769-265

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych. Tel. 602-643-330

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DACHY, uszczelnienie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, odnowa elewacji, wykończeniówka. Tel. 664-781-745

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• DRENAŻE, zbiorniki deszczówki. Izolacje przeciwwodne. Tel. 508-206-405

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie. Tel. 517-357-255

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMINKI. Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty mieszkań (Krys-Pro-Rem) Tel. 696-576-467

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. / fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, etc. Tel. 575-872-318

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, wykończenia wnętrz, łazienki. Tel. 604-478-121

• OGRODZENIA panelowe, kompleksowy montaż. Tel. 605 639 960

OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PRACE na wysokości. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY - gładź, płytki, malowanie, poddasza. Tel. 787 990 755

• REMONTY łazienki wykończenia wnętrz Tel. 602-318-845

• SCHODY drewniane produkcja-montaż Tel. 793-583-607. www.schody-drzwi.com.pl

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

SKUP POJAZDÓW

LEGALNE ZŁOMOWANIE

www.automajer.pl

AUTO MAJER

tel. 600 465 773

• TYNKI tradycyjne, ręczne; murowanie, remonty. Tel. 696-209-352

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• UKŁADANIE płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparką, koparko-ładowarką, transport Tel. 694-485-750

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• USŁUGI remontowo-budowlane/wykończenia wnętrz. Remonty łazienek, zabudowy gips- karton itd. Tel. 518-124-309. Email: lbkdebekrenovation@gmail.com

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidne wykonanie. Tel. 534-535-078

• WYNAJEM wiertnicy wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYNAJEM zgrzewarki elektrooporowej (gat) wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chronow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE - ANTENOWE – RTV / SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputery LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

Marinex

Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wod.-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Montaż instalacji sanitarnych, grzewczych i gazowych. Wymiana kotłów węglowych i gazowych. Modernizacje kotłowni. Tel. 692-189-394

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych. Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• KATERING okolicznościowy. Obiady domowe dla pracowników fizycznych. Tel. 783-860-197

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Finanse

• USŁUGI księgowe. Tel. 505-146-838

Sprzątanie

• KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

Węgiel miał

Realizacja deputatów

eko-groszek

501-756-412
32-613-72-73

Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE. Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątam na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. / fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, ładunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• **USŁUGI transportowe - przeprowadzki. Firma Szykmat Mateusz Rożnawski Tel. 733-677-549. Email: roznawskimateusz@gmail.com**

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222**

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• KANCELARIA Prawno-Kanoniczna na Paweł Banduła. Tel. 505 774 850, Email: pawelbandula@gmail.com, kancelariabandula.pl

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków Tel. 515-646-722

• 730-067-038 Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; zwykła, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• Drobne naprawy, złota rączka. Tel. 608 632 197

• **OGRODNICZE. Pielęgnacja roślin i krzewów urządzeniami akumulatorowymi, koszenie i wertykulacja trawnika, wykonywanie ogrodów. Tel. 606-736-310. Email: galicjagarden@poczta.fm**

• OZONOWANIE, dezynfekcja biur, mieszkań, samochodów. Tel. 720-090-200

• **PRYWATNY Detektyw. Tel. 698 575 708**

WYKONAMY prace ogrodowe koszenie trawy, pielęgnacja roślin i drzew, wycinka drzew, likwidacja oraz zaprojektujemy nowy ogród, a także wyczyścimy oczko wodne Tel. 668-747-123. Email: Matixxxu@gmail.com

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• **ANTYKWARIAT kupi książki używane. Dojazd do klienta płatność gotówką Tel. 505-893-638**

• KAŻDY Akordeon Tel. 660-031-024

• **KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny. Tel. 696-033-800**

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 7 maja. Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; pon. i środa 13-19, wtorek i piątek 8-14. Rejestracja pon. i środa 13-19, wtorek i piątek 8-14, czwartek 11-17. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Internista

• Lek. med. Inna Mukłanowicz-Kopińska- internista, geriatra, farmakoterapia bólu. Przyjmuje we środy od godziny 15, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Trzebinia, ul. Św. Stanisława 9 Tel. 515-238-051

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienka 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX** tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne gratis!

22 lata tradycji

FACHBUD

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39 (ścisłe centrum)

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



/EstetycznaStomatologia

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog – Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog – Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuski 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@oko-medical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Małopolski Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-20 - 733-433-494; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - pon. i wtorki 16-20. Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garnarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezplatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13-18. rejestracja: Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videorady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• Mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-20, sobota 9-13. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• Lek. stomatolog Michał Soboluk, ul. Berłowa 2a Chrzanów. Przyjmuje dzieci i dorosłych: środa, sobota, niedziela. Terminy ustalane telefonicznie. Tel. 795-113-238, 32-623-96-96

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protezyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. Zapraszam do nowego gabinetu USG - Piła Kościelecka, ul. Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy: Trzebinia, Kościuski 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolano-woy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Lek. med. Urszula Palka-Bartoszińska chirurg, specjalista rehabilitacji przyjmuje w Artroskop, Trzebinia, Głowackiego 32, środy 16.00-20.00. Rejestracja Tel. 32-223-61-77

• RehOrt Stander a ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00. Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

• Wiktor Potępa Zakład Ortopedyczny ORTEZIS ul. Piaskowa 25A, 32-540 Bołęcin. Tel. 504 182 413

Transport medyczny

• TRANSPORT niepełnosprawnych (na wózkach inwalidzkich). Tel. 720-090-200

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOO Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Św.Floriana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG
■ STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
■ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
■ PROTETYKA
■ PERIODONTOLOGIA
■ CHIRURGIA
■ PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
■ RTG
Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza Chrzanów, ul. Kadłubek 45
● Stomatologia zachowawcza
● Endodoncja – mikroskop, RVG
● usuwanie złamanych narzędzi
● zamykanie perforacji
● trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
● Stomatologia estetyczna i profilaktyka
● Protetyka
● Medycyna estetyczna
● **ORTODONCJA**
Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie

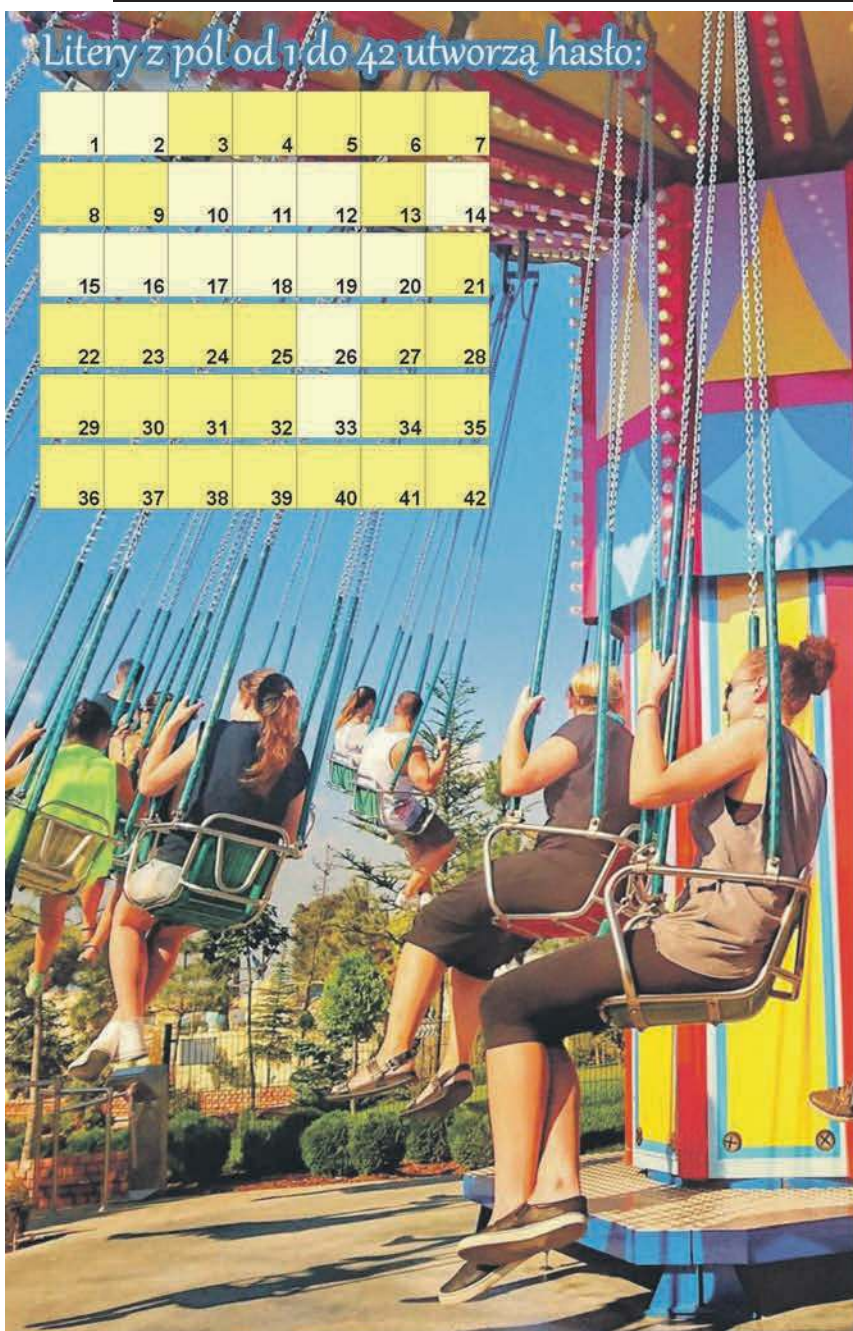
gk+ med **WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO**
łóżka, materace, wózki, koncentratory tlenu pionizatory, kule, balkoniki ...
tel. 500 580 825, 504 798 060
www.gkmed.pl, Wola Filipowska, ul. Młyńska 45
zadzwoń - zamów - dowieziemy

SALON TECHNIKI GRZEWczej
SPRZEDAŻ RATALNA
SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH
AUTORYZOWANY SERWIS:
• **BRÖTJE**
• Vaillant
• Saunier Duval
• **WOLF**
• De Dietrich
• ACV
• Beretta
Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 11
Serwis: tel. 516 333 910
Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734
wodterm.chrzanow@gmail.com

Litery z pól od 1 do 42 utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42

KRZYŻÓWKA MAJÓWKOWA

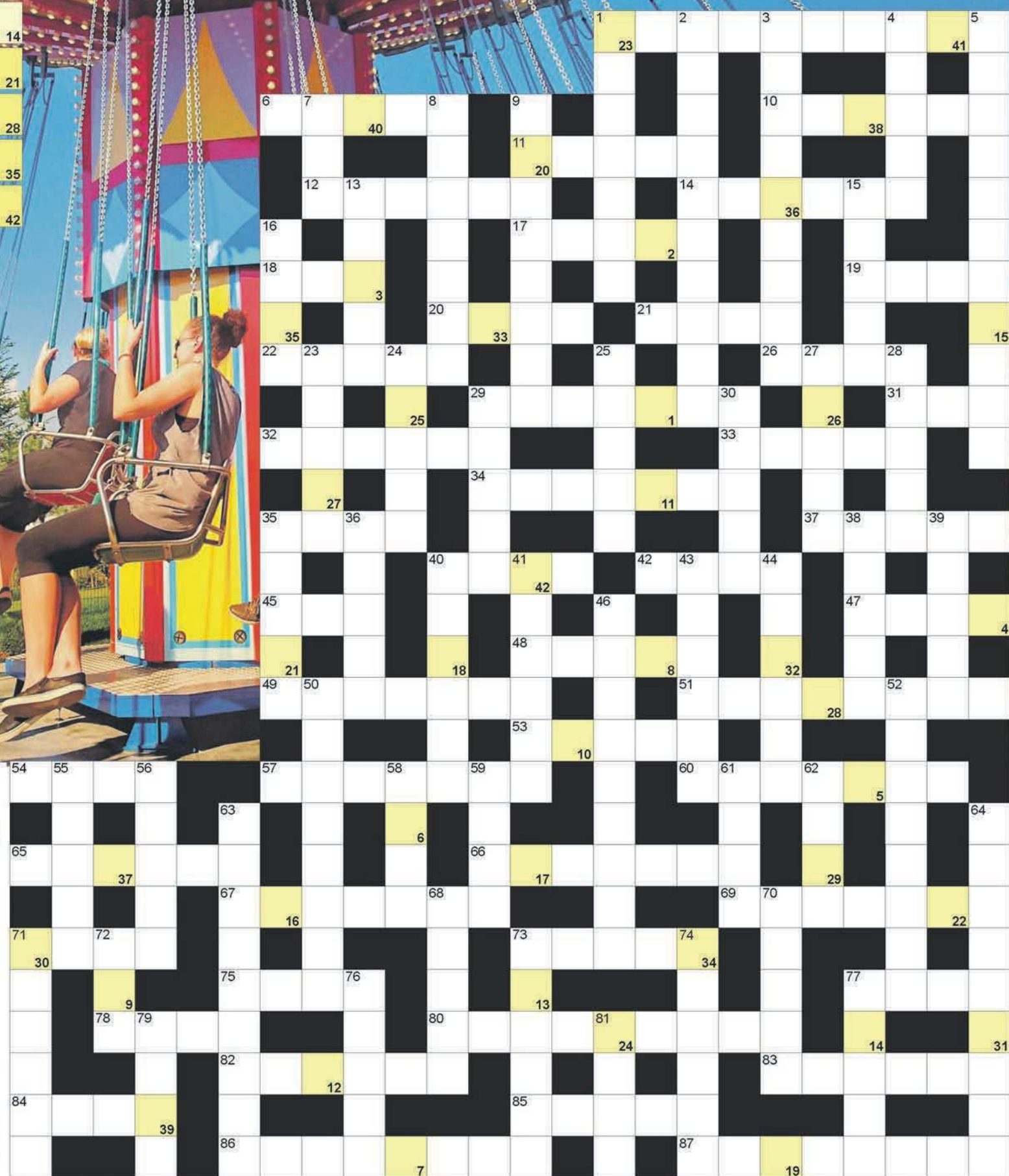


Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”

Zapraszamy do naszego kiosku i życzymy miłej lektury!



kiosk.przelom.pl



POZIOMO: 1) majówkowa łaba, relaks; 6) kolorowy w górach dla turystów; 10) majówka impreza pod gołym niebem; 11) nie mini; 12) konserwowa do kanapek; 14) plastikowy obrus; 17) rzeka w Budapeszcie; 18) dawny trunek piratów; 19) główny składnik powietrza; 20) dyskiem lub młotem na igrzyskach; 21) celna lub europejska; 22) dawna złota moneta; 26) inaczej bazar, jarmark; 29) przechowalnia ubrań w teatrze; 31) miesiąc ze świętem konstytucji; 32) kolor bzu; 33) jej Dzień 2 maja; 34) piwne lub działkowe; 35) rybak, legendarny mąż Sawy; 37) słodki, kwaśny i słony; 40) Mazurek Dąbrowskiego; 42) rudy nalot na aucie; 45) włoska moneta przed euro; 47) odpoczynek, czas wolny potocznie; 48) i Narew, i Bug; 49) trójkąt w piórniku; 51) miasto z Festiwałem Chopinowskim; 53) angielskie wśród przypraw; 54) sterta zboża lub słomy; 57) harmonogram imprez na majówce; 60) Jan, namalował "Stańczyka"; 65) z niego rysik w ołówku; 66) wielodzietna na majówce; 67) północna z USA; 69) sprężyny do łóżka; 71) zebra na jezdni; 73) gęsty słodki sok klonowy; 75) mityczny syn Dedala; 77) francuska kawiarnia; 78) siarkowy w laboratorium; 80) młyn w wesołym miasteczku; 82) sauna parowa inaczej; 83) brawa, oklaski; 84) dawniej iluzjon; 85) estrada dla majówkowych artystów; 86) inaczej publiczność; 87) ślaska z grilla.

PIONOWO: 1) długi, nazywany majówką; 2) jeżdżą radiowozem; 3) tarcza zegarka inaczej; 4) tworzy szew; 5) polska ustawa zasadnicza; 7) orzeł przedni krócej; 8) występ zespołu na majówce; 9) Mozart, słynny kompozytor; 13) Królewski na Wawelu; 15) budynek ze sceną i widownią; 16) opad niszczący uprawy; 23) z jezdnią i chodnikami; 24) książka z mapami; 25) literacki lub muzyczny; 27) przejście na lepsze stanowisko; 28) część powiatu; 29) bilardowe lub kuchenne; 30) plakat na słupie; 35) dni bez pracy; 36) makaron penne; 38) jest nim kantalupa; 39) większy niż szklanka; 40) film pełen grozy; 41) stan zubożenia, apatia; 43) królewska opaska na głowie; 44) więzienie śledcze; 46) plazmowy na ścianie; 50) kręci się w wesołym miasteczku; 52) PZL M26, samolot na majówkowych pokazach; 55) papierowa na zakupy; 56) ciepłe wafle z bitą śmietaną; 58) ze szczytami odwiedzane w majówce; 59) inaczej o pogodzie; 61) Małyś lub Mickiewicz; 62) stała posada z określoną płacą; 63) Poniatowski, uchwalił Konstytucję 3 maja; 64) majówkowy wyjazd w góry; 68) do pisanie po tablicy; 70) siły zbrojne, wojsko; 71) kraj z pierwszą konstytucją w Europie; 72) twardy w desce; 73) "... na sukces", program telewizyjny; 74) duża, lekka cegła ceramiczna; 76) okrągłe skrzyżowanie; 77) popularne pieczywo; 79) niejeden na głowie; 81) Edward dla kolegów.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Jakoś to będzie – 27.04-1.05 godz. 18.15
- Inni ludzie – 27.04-1.05 godz. 20.15
- Fantastyczne zwierzęta: Tajemnice Dumbledore'a – 27.04-1.05 godz. 15.30 (dubbing)

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Zaginione miasto – 27.04 godz. 17.00; 28.04 godz. 19.30
- Duch śniegów – 27.04 godz. 19.30, 28.04 godz. 17.00
- Potworna Rodzinka 2 – 29.04 godz. 16.00; 30.04 godz. 15.30; 1.05 godz. 16.00; 3.05 godz. 16.00; 4.04 godz. 15.30; 5.05 godz. 16.00
- Uncharted – 29.04 godz. 18.15; 30.04 godz. 20.30; 1.05 godz. 18.15; 3.05 godz. 18.15; 4.05 godz. 20.30; 5.05 godz. 18.15
- Ambulans – 29.04 godz. 20.30; 30.04 godz. 17.45; 1.05 godz. 20.30; 3.05 godz. 20.30; 4.05 godz. 17.45; 5.05 godz. 20.30

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Potworna rodzinka – 28.04 godz. 17.00
- Fantastyczne zwierzęta – Tajemnice Dumbledore'a – 28-30.04; 1, 2, 5.05 godz. 19.00
- Wiki i jej Sekret – 29-30.04 godz. 17.00; 1-2.05 godz. 17.00

Ale Kino! dla z Ukrainy

Tom&Jerry – 29.04 godz. 12.00
Kosmiczny Mecz: Nowa Era – 29.04 godz. 14.00.
Filmy w ukraińskich wersjach językowych (dubbing po ukraińsku, brak napisów). Wstęp wolny!

IMPREZY

DNI LIBIĄŻA 2022 - 28 kwietnia do 3 maja

28 kwietnia - otwarcie Parku Wodnego Libiąż (za zaproszeniami) – Park Wodny będzie czynny od 29 kwietnia.

30 kwietnia (sobota)

14.30 - występ młodych artystów w ramach Gminnego Przeglądu Twórczości Dziecięcej i Młodzieżowej na Placu Słonecznym (cz. I)
16.00 - występ Tulinek
17.30 - koncert zespołu Ludzie
19.30 - koncert gwiazdy wieczoru - zespołu Sztynywny Pal Azji

1 maja - Majówka 2022

12.00 - Święto Holly - zabawa kolorami dla dzieci
16.00 - występ młodych artystów w ramach Gminnego Przeglądu Twórczości Dziecięcej i Młodzieżowej na Placu Słonecznym (cz. II)
18.00 - występ Trial Version

19.30 - występ Takton Band

2 maja - Dzień Flagi

13.30 - start rajdu rowerowego „Dla Biało-Czerwonej” (15 km) z Placu Słonecznego
16.00 - konkurs na najdłuższą wstęgę w barwach narodowych
16.30 - występ zespołu Czeresnie
3 Maja - Święto Konstytucji
10.00 - msza święta w intencji Ojczyzny w kościele pw. św. Barbary
11.00 - złożeniu kwiatów pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki, po czym korowód przejdzie na Plac Słoneczny, gdzie wspólnie z zespołem Krakowiacek uczestnicy wykonają poloneza.
Impreza towarzysząca: przejazd ciuchcią Lokalnej Grupy Działania Partnerstwo na Jurze - godz. 15.00-18.00(start Park Wodny Libiąż)

WIELKA TRZEBIŃSKA MAJÓWKA 1-2 maja, plac przy ulicy Ochronkowej

*** 1 maja godz. 12.00-20.00 Powrót do przeszłości - Trzebinia w PRL-u**

W programie m.in.: wystawa samochodów - klasyki PRL, przejażdżki autobusem Jelcz RTO „Ogórek”, wystawa „Pamiątki PRL-u”, animacje PRL, stoiska gastronomiczne i handlowe, wesołe miasteczko; konkursy: „Najlepsza stylizacja PRL”, przeciąganie liny, obieranie ogórka. Oprawa muzyczna imprezy: zespół BREXTON.

*** 2 maja godz. 16.00-20.00 Gala Disco-Polo** z udziałem zespołów Jumper, Fox, Dox
Ponadto: wesołe miasteczko, stoiska gastronomiczne i handlowe, animacje dla dzieci, turniej piłkarzyków, pokaz jazdy na wrotkach - ADAM KNOPP, konkursy na wrotkach, rozdawanie flag dla uczestników, stoiska promocyjne.

TRZEBIŃSKIE OBCHODY 231. ROCZNICY UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA ORAZ GMINNE OBCHODY DNIA STRAŻAKA - 3 maja

9.00 - kościół pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Trzebini - msza z udziałem chóru Milenium
10.15 - Rynek w Trzebini
- koncert Miejskiej Orkiestry Dętej pod dyrekcją Krzysztofa Paluchowskiego
- rozpoczęcie uroczystości, wciągnięcie flagi państwowej na maszt
- apel z okazji Dnia Strażaka: przegląd pododdziałów, odznaczenia dla najbardziej zasłużonych strażaków-ochotników
- wystąpienie gości
- program artystyczny w wykonaniu dzieci

z Przedszkola Samorządowego nr 2 w Trzebini i uczniów z Liceum Ogólnokształcącego w Trzebini.

IMPREZA Z OKAZJI 231. ROCZNICY UCHWALENIA KONSTYTUCJI 3 MAJA W CHRZANOWIE - 3 maja.

10.00 - msza św. w kościele pw. św. Mikołaja w Chrzanowie i złożeniem kwiatów przy tablicy pamiątkowej na dzwonnicy kościelnej
11.30 - złożenie kwiatów przy pomniku Zwycięstwa i Wolności na Placu Tysiąclecia i odśpiewanie hymnu

12.00-17.00 - Piknik Przyjaźni na pasażu MOKSiR mający pokazać solidarność z Ukrainą.

W programie m.in.: występy artystyczne, pieczenie ziemniaków po cabańsku, animacje dla dzieci, mini zoo, plener malarski Marty Pietrzyk, quiz, stoiska instytucji kultury, zbiórka żywności dla Ukrainy, wystawy: „Ojczyzna w cytatach”, „Kwiat z wody – akwarele Marty Pietrzyk”, warsztaty „Biało-czerwone gipsowe malowanki”, gry i zabawy dla dzieci, degustacja bucht drożdżowych, „Bookcrossing – książka w majowej podróży”.

KONCERTY

V MAŁOPOLSKI KONKURS ZESPOŁÓW GITAROWYCH - 28 kwietnia Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia im. Zygmunta Noskowskiego w Krzeszowicach oraz Stowarzyszenie „Pokochojmy Muzykę”.

W ramach konkursu o godz. 15.00 wykład pt. „Zespoły kameralne jako przyjemny sposób na kształcenie słuchu”. Wygłosi go dr Krzysztof Cyran - Katedra Gitary i Harfy Akademii Muzycznej w Krakowie. Wstęp wolny.

SPOTKANIA

45-LECIE PRACY TWÓRCZEJ BOGUSŁAWA ZAKORDOŃCA - 29 kwietnia godz. 17.00, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie. Spotkanie poetycko-muzyczne Grupy Twórczej Cumulus.

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY SIÓDMY KONTYNET - 29 kwietnia godz. 18.00, Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Krzeszowicach. W programie film „Nędznicy” w reżyserii Ladi'a Ly'ego. Wstęp jest wolny, ale obowiązuje rezerwacja miejsc poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na: ckiskrzeszowice.pl

W hołdzie mieszkańcom ziemi oświęcimskiej

Nowo otwarte Muzeum Pamięci Mieszkańców Ziemi Oświęcimskiej zaprasza 1 maja o godz. 15.00 na otwarcie wystawy stałej połączonej z promocją albumu pt. „Spacer po Oświęcimiu. Fotografie ze zbiorów Tadeusza Firczyka”.

Ekspozycja przedstawia bohaterkie działania mieszkańców ziemi oświęcimskiej, którzy z narażeniem życia udzielali pomocy więźniom obozu Auschwitz.

Multimedialna forma wystawy pozwala widzom jeszcze bardziej doświadczyć i poczuć emocje, jakie towarzyszyły świadkom historii. Istotą ekspozycji są filmy zbudowane na relacjach świadków. Żywe wspomnienia o codzienności okupacyjnej przedstawiają brutalny świat utrwalaony w pamięci świadków. Bolesne, wzruszające wspomnienia, którym towarzyszą silne emocje spowodowane bestialstwem okupantów, sprawiają, że wystawa w Muzeum Pamięci Mieszkańców

Ziemi Oświęcimskiej jest niezwykle cenną i ważną lekcją historii dla każdego. Filmy wzbogacone są komentarzem narratora, zdjęciami i archiwalnymi dokumentami. Wystawę uzupełniają artefakty umieszczone w nowoczesnych gablotach.

- Od 2 maja zapraszamy wszystkich mieszkańców do aktywnego zwiedzania wystawy stałej, najmłodszych zachęcamy do eksplorowania „Ścieżki Superbohaterów”, dzięki której dzieci mają okazję poznać historię zabawy na świeżym powietrzu - zachęcają muzealnicy.

Aktualną ofertę Muzeum na bieżąco można śledzić na stronie internetowej placówki i w social mediach. Muzeum będzie czynne od wtorku do niedzieli w godzinach od 10.00 do 18.00. Średni czas potrzebny na zwiedzenie Muzeum to 1,5 godziny.

W maju i czerwcu wstęp do Muzeum jest bezpłatny.

Muzeum Pamięci Mieszkańców Ziemi Oświęcimskiej ma swoją siedzibę przy ul. Maksymiliana Kolbego 2a w Oświęcimiu. Udział w otwarciu wystawy 1 maja tylko po wcześniejszej rezerwacji pod numerem tel. 33 447 40 84 do dnia 28 kwietnia.



OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA o przyjęciu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2373 z późn. zm.), zawiadamiam o przyjęciu przez Radę Miejską w Chrzanowie Uchwały Nr XLIV/441/2022 z dnia 5 kwietnia 2022 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Śródmieście dla terenu pomiędzy ul. Mickiewicza, a ul. Grunwaldzką w Chrzanowie, która została ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego w dniu 14 kwietnia 2022 r., pod pozycją nr 2829.

Zapoznanie się z treścią ww. dokumentu wraz z podsumowaniem zawierającym uzasadnienie wyboru przyjętego dokumentu w odniesieniu do rozpatrywanych rozwiązań alternatywnych oraz informację o sposobie wykorzystania ustaleń zawartych w prognozie oddziaływania na środowisko, opinii Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chrzanowie, uwag i wniosków zgłoszonych w związku z udziałem społeczeństwa oraz propozycji dotyczących metod i częstotliwości przeprowadzania monitoringu skutków realizacji ustaleń planu miejscowego, jest możliwe w Wydziale Planowania Przestrzennego i Gospodarki Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20, piętro II, pok. nr 72 w dniach: poniedziałek w godz. 7.00-17.00, wtorek – czwartek w godz. 7.00-15.00 i piątek w godz. 7.00-13.00 lub na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Burmistrz Miasta Chrzanowa
Robert Maciaszek

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru południowo-zachodniej części Kościelca w Chrzanowie

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 503) oraz art. 39 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2373 z późn. zm.),

zawiadamiam

- 1.o podjęciu przez Radę Miejską w Chrzanowie Uchwały Nr XLIV/442/2022 z dnia 5 kwietnia 2022 r., o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru południowo-zachodniej części Kościelca w Chrzanowie;
- 2.o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dotyczącej wyżej wymienionego projektu planu miejscowego.

Wnioski w przedmiotowej sprawie można składać na piśmie, w terminie do dnia 20 maja 2022 r.

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podawczy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
- zwykłą pocztą elektroniczną na adres: anna.zima@chrzanow.pl

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Zaleca się dołączenie do wniosku mapki z naniesionymi granicami działki lub jej części, której wniosek dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta Chrzanowa.

Burmistrz Miasta Chrzanowa
Robert Maciaszek

Informuję, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa, Aleja Henryka 20, 32-500 Chrzanów, tel: 32 758 51 15, dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: iodo@chrzanow.pl, Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) i e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
2. Dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
 - podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
 - podmiotom serwisującym nasze systemy informatyczne,
 - podmiotom świadczącym nam usługi prawne, audytowe, doradcze, projektowe.
3. Dane osobowe będą przechowywane wieczysto.
4. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania lub prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Prawo dostępu przysługujące osobie, której dane dotyczą o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g) RODO – przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane pozyskano.
5. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do rozpatrzenia złożonego wniosku. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych uniemożliwi rozpoznanie wniosku.
6. Administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.

KSIĄŻKA

Żadnej przemocy

„Mówić o pokoju, to mówić o czymś, co nie istnieje. Prawdziwy pokój nie istnieje w naszym świecie i chyba nigdy nie istniał inaczej niż jako cel, którego wyraźnie nie potrafił osiągnąć” - napisała Astrid Lindgren w swojej przemowie, którą wygłosiła z okazji przyznania jej Pokojowej Nagrody Księgarzy Niemieckich we Frankfurcie.

Swoje rozważania zaczęła jednak od przytoczenia historii chłopca, któremu matka za nieposłuszeństwo chciała sprawić lanie. Kiedy synek wręczył jej kamień, mówiąc, że równie dobrze może nim w niego rzucić, kobieta opamiętała się i przyrzekła sobie: „żadnej przemocy!”. I w dalszej części wykład Astrid Lindgren poświęcony jest przemocy, której uczymy dzieci, również te, które po latach stają się politykami, mężami stanu...

Jej słowa, a musimy pamiętać, że był to rok 1978, kiedy przemoc w stosunku do dziecka była uważana za normę, wydały się na tyle kontrowersyjne, że organizatorzy uroczystości chcieli, by zmieniła swoje przemówienie. Nie zrobiła tego.

Przemówienie „Żadnej przemocy” autorstwa tej znanej pisarki, tworzącej głównie dla dzieci, doczekało się wydania.

To krótka, ale niezwykle ważna lektura. Na dowód niech wybrzmie jeszcze jedno z pytań stawianych przez Lindgren: „Może powinniśmy, po tylu tysiącach nieustannych wojen, zadać sobie pytanie, czy nie ma jakiegoś błędu konstrukcyjnego w ludzkiej naturze, skoro zawsze sięgamy po przemoc? Czy jesteśmy skazani, aby zginąć na skutek naszej własnej agresji?”

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

Kto zagra w Jarocinie

Aktualnie w całym kraju jest mnóstwo festiwali rockowych, ale chyba do dzisiaj tylko Jarocina, jako synonimu głównie rocka i punka, nie trzeba nikomu objaśniać. Pewnie m.in. ze względu na swój wiek, bo jarociński festiwal powstał w 1980 r. To właśnie tam debiutowały zespoły, które później zdobyły w kraju dużą popularność. Wymieńmy np. T.Love, TSA, Hey, czy choćby nasz chrzanowski Sztworny Pal Azji.

W tym roku Szpal również zagra w Jarocinie, z którym wiąże na pewno miłe wspomnienia. W 1986 r. zajęli drugie miejsce w głosowaniu publiczności, a piosenka „Nasze reggae”, z wymownym na tamte czasy refrenem „Nie wolno wznosić się za wysoko”, stała się nieoficjalnym hymnem imprezy.

Tegoroczny Jarocin odbędzie się 14-17 lipca. Karnet na wszystkie koncerty kosztuje 199 zł. Oprócz Sztwornego Pala usłyszymy w gronie starych zespołów: Kult, Kobranockę, Hunter, Włochatego, KSU, IRE, Pidżamę Porno. Pojawi się Artur Rojek i Czesław Śpiewa.

A z młodszych wykonawców: Ralph Kaminski (pop alternatywny, muzyka elektroniczna), Mery Spolsky (pop, rock).

Listę zamykają: Hedone, Ikarus Feel i Dr Misio. Jak dla mnie – zestaw dość różnorodny, ale w niektórych punktach programu wcale nie rzuca na kolana.

Łukasz Dulowski

FILM

Duch śniegów

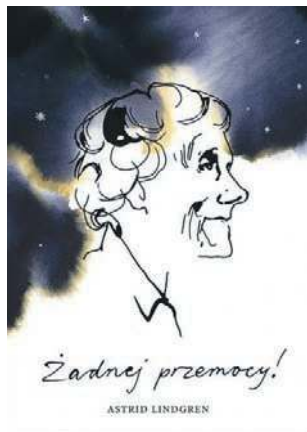
Majestatyczny francuski dokument idealny na okres wielkanocny. Gratka dla tych, którzy w kinie poszukują zarówno pięknych krajobrazów jak i duchowości.

Sylvain Tesson, podróżnik i pisarz, trafia do Nepalu i tam z zaprzyjaźnionym obserwatorem i fotografikiem dzięki przyrodzie Vincentem Munierem postanawia odnaleźć panterę śnieżną. Nie wiadomo, czy ten gatunek jeszcze istnieje. Mimo to niestrudzeni wędrowcy zaopatrzeni tylko w aparat z teleobiektywem i zapas prowiantu ruszają w środek mroźnej nepalskiej zimy. Będą naszymi przewodnikami po świecie przyrody, który rzadko kiedy odwiedziła ludzka stopa.

Ten film opowiadany jest poprzez niesamowite zdjęcia, świetnie współgrając z nimi muzyką oraz poetyckie frazy z dziennika Tessona, którymi okraszony został komentarz. Tesson staje się przedstawicielem widzów świata zachodniego – wciąż goniących za atrakcjami, żądających natychmiastowego efektu, ukształtowanych przez szybki świat komercji i reklamy. Musi zdobyć pokorę i odkryć w sobie cierpliwość, żeby zrozumieć, że to nie on jest obserwatorem, ale ciągłym obiektem obserwacji ze strony niewidocznych dla niego zwierząt.

Wie to dobrze Munier, który o ludziach nie chce słyszeć. Fascynują go tylko zwierzęta i ich świat. Jest zarówno ich rzecznikiem, jak i czułym piewą. Roztopia się w świecie azjatyckiej przyrody zapominając o swoich potrzebach. Autorom udaje się oddać zarówno delikatny charakter tych dwóch postaw, jak i przedstawić nam filmową lekcję medytacji.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

Od 27 kwietnia do 3 maja

BARAN



Sekstyl Saturna do Księżyca przyniesie Ci doskonałą harmonię w związku, bez względu na długość jego trwania. W związkach o dłuższym stażu to czas na robienie planów i ustalanie celów na najbliższe lata. Czas na kompromis i wybaczenie. Zwiększy się Twoja intuicja i seksapil, urzeczywistnienie Twoich planów stanie się teraz łatwiejsze niż w inne tygodnie. W weekend popracuj nad swoją kondycją.

BLIŹNIĘTA



Uran z Marsem nie pozwolą Wam się nudzić, będziecie miały dużo pracy i spraw do załatwienia. Wenus z Merkurym przyniesie zmiany w zawodowych planach, porozmawiasz o nich z rodziną i znajomymi. Jest szansa, że podsuną Wam nowe rozwiązania lub pomysły warte rozważenia. Bądźcie otwarte na nowe okazje i wiadomości, nastawcie się na słuchanie. Weekend spędzicie w domu nadrabiając zaległości w porządkach.

LEW



To doskonały okres na dokonanie pozytywnych zmian w sprawach swojego zdrowia. Podejmij wyzwanie i decyzję, która będzie miała na celu poprawę Twojej kondycji. Sekstyl kilku planet w Rybach do Merkurego sprawi, że czasem poświęcisz swój czas na opracowywanie planów na najbliższy czas i realizację tego co naprawdę jest dla Ciebie ważne. W weekend kontroluj to co mówisz i uważnie obserwuj reakcję na Twoje słowa osób, na których Ci zależy.

WAGA



W tym tygodniu prawdopodobnie uzyskasz korzyść ze starych spraw, z tego co już kiedyś wypracowałaś. Dostaniesz dobrą wiadomość i będziesz pełna optymizmu i wiary, że wszystko, co zaplanowałaś, Ci się uda. Przewyciężaj tendencje do zamykania się w sobie, ktoś czeka na Twój ruch albo choćby oznakę zainteresowania. W dni weekendowe zadбай o romantyczną atmosferę w swoim związku i więcej śpij.

STRZELEC



Mars w sektylu do Urana ostrzega przed zaniedbaniem spraw zdrowia lub awariami w domu, nie przemęczaj organizmu ale też wykonaj zaległe naprawy w domu. Szefowi staraj się schodzić z drogi, bo nie będzie w najlepszym nastroju. Księżyc pod koniec tygodnia przyniesie zmienność nastrojów u najbliższej osoby, bądź wsparciem jeśli chodzi o sprawy zawodowe, ktoś czeka na Twoją radę. Twoja postawa szybko przywróci harmonię i weekend upłynie w dobrym nastroju.

WODNIK



Obudzą się w Tobie zdrowe ambicje i wysoko postawisz sobie poprzeczkę. Nie daj się wciągnąć w gry innych, rób to co chcesz najlepiej jak potrafisz. Osoby rozwinięte duchowo poczuć, że nadchodzi coś nowego i ożywczego. Z optymizmem będziesz patrzył w przyszłość, a jeśli trzeba bądź wsparciem dla innych. Wenus sprzyja rozwijaniu nietypowych umiejętności oraz życiu erotycznemu – to ostatnie stanie się źródłem radości, jeśli podejmiesz do siebie dystans.

BYK



W tym tygodniu może Ci towarzyszyć uczucie bycia oszukany przez kogoś, nie koncentruj się na tym uczuciu. Opozycję kilku planet do znaku Panny wykorzystaj na twórcze działanie, które przyniesie Ci radość i pieniądze. Wszystko co ma związek ze sztuką, tworzeniem od podstaw czegoś nowego i Twojego autorstwa da Ci satysfakcję. Spotkania i rozmowy z nieznanymi sprawią Ci frajdę. W weekend nie oczekuj od innych zbyt wiele, ciesz się samą ich obecnością.

RAK



To będzie tydzień, który dostarczy wiele pozytywnych uczuć. Jedni z Was skupią się na swoim związku, inne Raki na przyjaźni, zawsze jednak będzie chodziło o ważne relacje z innymi. W związku dbaj o wspólnie spędzany czas, zadбай o to by go nie zabrakło. Seks stanie się teraz ważny, fantazje i sny erotyczne będą czymś co będzie Cię rozbudzać. Niektórzy z Was gotowi są na gorący romans. W przyjaźni daj drugiej stronie, ale i sobie więcej przestrzeni. Nie wszystkimi szczegółami życia musisz się dzielić.

PANNA



Uran w znaku Byka chociaż będzie Cię skłaniał do podejmowania szybkich decyzji, korzystne będzie wyciąganie wniosków z wcześniejszych doświadczeń, więc nie spiesz się z podejmowaniem jakichkolwiek działań. Nie daj się sprowokować przełożonemu, z którym trudno się teraz porozumieć. Wenus w Rybach sprzyja kontaktom z zagra nicą i dalekim podróżom ale także romantycznym chwilom we dwoje. W weekend poszukaj ich na wspólnym spacerze. To również dobry czas na naukę języka obcego.

SKORPION



Jowisz w koniunkcji z Wenus przyniesie Ci poprawę finansów, nierzadko dzięki wdrożonej przez Ciebie samodyscyplinie w oszczędzaniu pieniędzy. Poczujesz, że jesteś blisko spełnienia tego o czym marzysz i będziesz uparcie do tego dążyć. Z drugiej strony nie bierz wszystkiego zbyt poważnie, bądź elastyczny, a unikniesz rozczarowania postawą innych. To tydzień korzystny na negocjacje umowy o pracę i na... oświadczeniu. Weekend może przynieść również niespodziewane rozwiązanie konfliktu.

KOZIOROŻEC



To dobry tydzień na umocnienie więzi rodzinnych, rozmowy i wspólne spędzanie wolnego czasu przybliży Was do siebie. W piątek zwróć uwagę na swoje zdrowie i wzmocnij swój organizm by uniknąć przeziębienia. Zainteresuj się też badaniami, które już dawno chciałaś wykonać ale brakło Ci odwagi bądź czasu, zrób porządek nie tylko w swoim domu. Jowisz sprzyja kontaktom z dawno niewidzianymi przyjaciółmi. Wizyta u lekarza może okazać się bardzo pomocna.

RYBY



Neptun i Wenus wniosą w relacje z innymi harmonię, a z ukochaną osobą romantyczne chwile. Warto przeanalizować błędy z przeszłości. Jeśli jesteś singlem warto określić swoje priorytety i zasady i być konsekwentnym w swoich działaniach. Wtedy szybko rozpoznasz komu naprawdę na Was zależy, a kto nie nadaje się na Waszego życiowego partnera. Bądźcie czujne i ostrożne, czasem odmawiajcie jeśli czujecie, że tak jest dla Was lepiej. W weekend dajcie się ponieść marzeniom i zaplanujcie najbliższe 2 lata.

Anna Kępa Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

Margines błędu się skończył

Na trzech meczach zakończyła się zwycięska passa czwartoligowego MKS Trzebinia. „Żółto-czarni” przegrali niespodziewanie z Garbarnią II Kraków.

Ostatnia wysoka forma trzebinian dawała nadzieję kibicom, że z niżej notowanymi krakowianami MKS zainkasuje komplet punktów. Tymczasem nie zdobyli nawet jednego. Mimo że jeszcze do 89. minuty prowadzili z Garbarnią II.

- Nie przypominam sobie, żebym kiedykolwiek przegrał w takich okolicznościach. Czy to jako zawodnik, czy jako trener. To było frajerstwo z naszej strony. Jeśli przegrałbym zasłużenie, to nie dyskutowałbym. Tymczasem nie byliśmy słabsi. W pierwszej połowie może trochę więcej z gry mieli rywale, ale nie ustępowaliśmy im zbyt. W przerwie wyjaśniliśmy sobie pewne rzeczy i na drugą odsłonę wyszła zupełnie inna drużyna. Gospodarze byli bardzo zaskoczeni naszą postawą. Nie trzeba było długo czekać i padła jedyna, a potem druga bramka dla nas. Przy wyniku 2-1 nie cofnęliśmy się. Stworzyliśmy sobie trzy stuprocentowe sytu-



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Wojciech Skrzypek, trener MKS

acje, których nie wykorzystaliśmy. W myśl powiedzenia, że niewykorzystane sytuacje się mszczą, skończyło się, jak się skończyło – mówi Wojciech Skrzypek, szkoleniowiec MKS.

Porażka w Krakowie mocno skomplikowała i tak już trudną sytuację trzebinian. W ich przypadku margines błędu już się skończył, jeśli wciąż chcą marzyć o utrzymaniu w czwartej lidze.

W dwóch najbliższych domowych spotkaniach z Wiśłanką Grabie (środa, 27 kwietnia, godz. 17.30) i Sokołem Kocmyrzów (sobota, 30 kwietnia, godz. 11.00) na potknięcie pozwolić już sobie nie może.

- Żarty się już skończyły. Uważam, że rundę zaczęliśmy

naprawdę dobrze i te wygrane mecze pozytywnie wpłynęły na zespół. Mimo że pierwsi traciliśmy gole, potrafił się odbudować. To pokazuje, że ta drużyna ma bardzo duże możliwości – mówi Wojciech Skrzypek.

Garbarnia II Kraków – MKS Trzebinia 3-2 (Kacper Ciurus 30, Kamil Kowalczyk 89-karny, Kacper Niec-kula 90+2 - Mateusz Węgorzek 60, Michał Kowalik 70)

MKS: Wróbel – Martyniak, Górka, Kalinowski, Sochacki (28.Węgorzek), Grzyb, Barczyk, Zybziński, Gałka (75. Garlacz), Szczurek (75. Sz. Kurek), Kowalik

Tabela

1. Wieczysta	23	62	114-13
2. Jaśkowice	23	54	67-24
3. Ryczów	23	46	58-34
4. Andrychów	23	44	45-20
5. Jawiszowice	24	43	48-36
6. Myślenice	24	41	46-36
7. Słomniki	25	40	46-41
8. Białka	24	38	41-35
9. Oświęcim	24	36	38-39
10. Kocmyrzów	25	35	38-46
11. Giebułtów	24	33	26-38
12. Pćimianka	23	30	50-49
13. Trzebinia	24	27	33-48
14. Chelmek	25	26	43-54
15. Garbarnia II	24	24	28-45
16. Grabie	24	21	24-46
17. Clepardia	24	8	16-85
18. Węgrzce	34	13	16-88

Michał Koryczan

Kacper Węgrzyn poprowadził MTS

W niedzielę już z udziałem publiczności szczypiorniści I-ligowego MTS Chrzanów wygrali z Wiśłą Sandomierz. Podtrzymali dobrą passę i wskoczyli na czwarte miejsce w ligowej tabeli.

Po długiej przerwie na widowni chrzanowskiej hali znów zasiedli kibice. Skończyła się kara nałożona przez związek za atak jednego z widzów na sędziego. Przed meczem kilku zawodników odebrało podziękowania za skończenie wieku juniora w PMOS Chrzanów.

O losach wyrównanego meczu zdecydowała końcówka. W ostatniej minucie miejscowi prowadzili tylko 30-29, ale dwie szybkie akcje sfinalizowane przez Kacpra Węgrzyna i Macieja Sieczkę zdecydowały o ich wygranej.

- To nie był nasz najlepszy mecz w obronie. Publiczność nas dopingowała, ale mam wrażenie, że trochę także paraliżowała, bo jak się za bardzo chce, to nie zawsze wszystko wychodzi. Mobilizacja do końca i skuteczność zdecydowały o naszej wygranej. Oczywiście na wy-



FOT. MAREK ORATOWSKI

Zawodnicy MTS-u Marcin Skoczylas i Mateusz Nowak w akcji obronnej. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na www.przelom.pl

różnienie zasłużył zwłaszcza Kacper Węgrzyn. Ważne bramki rzucił także Marcin Skoczylas. Kilka piłek w niemal straconych sytuacjach tradycyjnie wybronił Marcin Górkowski – skomentował Paweł Rokita, trener MTS-u.

- Nie rzuciłem jeszcze nigdy 13 bramek w meczu. Bardzo się z tego cieszę. Jednak najważniejsze są punkty oraz fakt, że wskoczyliśmy po tej wygranej na czwarte miejsce w tabeli – stwierdził zmęczony, ale uśmiechnięty Kacper Węgrzyn.

I liga
Unimetal Recycling MTS Chrzanów - SPR Wiśła Sandomierz 32-29 (14-13)

MTS: Plaszczak, Górkowski 1 - Węgrzyn 13, M. Skoczylas 4, M. Hardzina 4, Sieczka 3, B. Skoczylas 2, B. Hardzina 1, Dobrzański 1, Nowak 1, Rusin 1, Kirs 1, Wójcik, Franczak

Tabela

1. Piekary Śl.	20	54	619-522
2. KSZO Ostrowiec	19	40	605-562
3. SMS I Kielce	19	38	610-547
4. MTS Chrzanów	20	35	569-547
5. AZS UJK Kielce	19	35	506-495
6. AZS AGH Kraków	20	34	621-565
7. KSSPR Końskie	18	34	523-487
8. Viret Zawiercie	19	27	586-566
9. SMS II Kielce	19	21	588-632
10. Wiśła Sandomierz	19	18	526-584
11. Grunwald Ruda Śl.	19	6	530-665
12. ASPR Zawadzkie	19	3	506-617

Marek Oratowski

Cenny punkt Fabloku

Z lokalnych drużyn wstępujących w „okręgówce” tylko piłkarze Nadwiślanina Gromiec zdobyli w miniony weekend komplet punktów. W tym tygodniu rozgrywki przyspieszą, bo drużyny rozegrają dwie kolejki, w tym przeniesioną z początku kwietnia.



FOT. MAREK ORATOWSKI

Zawodnik Gorzowa strzela na libiąską bramkę. Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Piłkarze Żarek seryjnie przegrywają mecz ze meczem. Tym razem na własnym obiekcie ulegli jedenastce Rajkska. To ich 14. przegrana w sezonie. W środę w zaległym meczu zagrają w Chrzanowie z Fablokiem. Chrzanowianie wywalczyli cenny punkt w Wadowicach. Tym samym zrównali się punktami z Żarkami. Dla obu zespołów środowa potyczka będzie więc bardzo ważna w kontekście walki o utrzymanie. W meczu rywali zza między Libiąż przegrał z Gorzowem.

- W walce o utrzymanie pewne porażki są wkalkulowane. Nie można się nimi załamywać, tylko robić swoje i punktować tam, gdzie się da – przekonywał po końcowym gwizdzie

ku Benjamin Łuczak, strzelec jedyne go gola dla MKS Libiąż.

Zawodnicy Gromca w najmniejszych rozmiarach pokonali Brzeszcze. To ich dziesiąta wygrana w sezonie, w tym siódma w własnym obiekcie. W środę w zaległym meczu zagrają z Victorią Jaworzno. Victoria wygrała derby Jaworzno, pokonując wysoko Byczynę. Cztery gole zdobyła jednak dopiero w ostatnich fragmentach spotkania.

Wyniki 21. kolejki:

Zgoda Byczyna – Victoria 1918 Jaworzno 1-5 (Dominik Jedynak 1 – Patryk Fahrenholt 38, Jakub Żmuda 81, Kamil Majka 87, Dawid

Kazek 90+5, Jakub Żmuda 90+11), **Skawa Wadowice – MKS Fablok Chrzanów 1-1** (Piotr Świerczyński 22 – Rafał Brzezoń 41), **MKS Libiąż – LKS Gorzów 1-4** (Beniamin Łuczak 72 – Łukasz Cichoń 24, Damian Bodziony 52, Artur Molenda 65, Krystian Dulowski 89), **LKS Żarki – LKS Rajsko 0-2** (Patryk Ryska 25, Hamed Arfa 77), **Nadwiślanin Gromiec – Górnik Brzeszcze 1-0** (Kamil Piegik 49).

W tabeli prowadzi Kalwarianka (53 pkt), przed Niwą Nowa Wieś (50 pkt). Piłkarze Gromca zajmują siódmą lokatę (34 pkt), Żarki są trzynaste, Fablok czternasty (po 16 pkt), a Libiąż piętnasty (13 pkt).

Marek Oratowski

Szczęśliwa trzynastka

Liderująca w chrzanowskiej A-klasie Ciężkowianka Jaworzno wygrała po raz 13. w sezonie i pewnie zmierza po awans do okręgówki.

Jedyny niepokonany jak dotąd zespół w ligowej stawce zgarnął pełną pulę na boisku w Kwaczale i ma osiem punktów przewagi nad wiceliderem – Błyskawicą Myślachowice, która w minionej kolejce pażowała.

Pierwszą porażkę od pięciu spotkań poniosła Tęcza Tenczynek, która przegrała na swoim boisku w gminnych derbach z Wolanką.

W najbliższej serii spotkań Wola Filipowska zmierzy się na własnym terenie z trzecią

w klasyfikacji Polonią, która ostatnio nie dała szans Wiśle Jankowice. Mimo że ta szybko wyszła na prowadzenie, to potem zawodnicy z Luszwic aż pięciokrotnie trafiali do bramki rywala. Tenczynek z kolei czeka wizyta na boisku wicelidera rozgrywek.

Wyniki 18. kolejki: Unia Kwaczała - Ciężkowianka Jaworzno 1-2 (Wojciech Tekielak 80 - Szymon Nowak 10, Mariusz Biel 47), **MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze 0-2** (Jakub Kikla 58, Patryk Szczepina 75), **Tęcza Tenczynek - Wolanka Wola Filipowska 0-2** (Przemysław Augustynek 65, Grzegorz Kocot 79), **Polonia Luszwice - Wiśła Jankowice 5-1** (Szymon Ostachowski 30, samobójcza 32, Karol Górkowski 37, Marcin Michalczewski 68, Kamil Lizończyk

88 - Łukasz Kozdraś 10), **Victoria Zalas – UKS Górnik Siersza 0-5** (Daniel Prokop 6, Dawid Kurzański 21, 59, Krzysztof Kaiser 70, Damian Dziadzio 82), **Promyk Bołęcin – SPRin Regulice 1-2** (Mateusz Skotniczny 60 - Paweł Matusik 5, 24)

Tabela

1. Ciężkowianka	15	41	49-14
2. Myślachowice	15	33	69-21
3. Luszwice	15	31	55-25
4. Tenczynek	16	28	29-21
5. Zagórze	16	27	32-32
6. Siersza	16	25	33-22
7. Wolanka	15	23	42-38
8. Regulice	16	22	25-22
9. Kwaczała	16	17	22-43
10. Jankowice	15	16	19-32
11. Bołęcin	16	14	31-38
12. Alwernia	16	8	19-45
13. Zalas	15	1	8-80

(MK)

Czas na rezerwy ekstraklasowca

MKS Trzebinia zagra z drużyną Bruk-Bet Termalica II Nieciecza w ćwierćfinale Pucharu Polski na szczeblu Małopolski.

W spotkaniu 1/8 finału trzebinianie pokonali Glinika Gorlice 4-1, rewanżując się temu

zespołowi za zeszłoroczną porażkę w pucharowej rywalizacji. Trzy gole dla MKS zdobył Michał Kowalik, a jednego Marcin Kalinowski.

W ćwierćfinale Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim Trzebinia zmierzy się na swoim stadionie z liderem wschodniej grupy czwartej ligi, rezerwami ekstraklasowego Bruk-

-Betu Termaliki Nieciecza.

Pary ćwierćfinałowe (środa, 11 maja, godz. 17.30)

Wieczysta Kraków - Poprad Muszyna
Orzeł Ryczów - Podhale Nowy Targ
Nadwiślanka Nowe Brzesko - Błyskawica Proszów
MKS Trzebinia - Bruk-Bet Termalica II Nieciecza

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Trzy lata temu spece od chrzanowskiej gospodar-ki komunalnej doszli do wniosku, że przedsiębiorcy wywró-cą system śmieciowy. Zamknę-li więc przed nimi drzwi. Zapomnieli jednak, że przedsię-biorcy, jak sugeruje nazwa, są przedsiębiorczy. Z syste-mu zniknęli, ich śmieci nieko-niecznie. Teraz związek zapra-sza ich do powrotu. Ale czy te-go chcą? Ponoć niektórzy wyrzucili zaproszenie do kosza. Ono na pewno trafi do syste-mu.

Chrzanowski punkt pasz-portowy pękał w szwach w ostatnich tygodniach. Po roz-lewie wojny w Ukrainie miesza-kańcy powiatu postanowili się zabezpieczyć na wypadek go-dziny „W”. Uspokajamy, na za-chodzie nikt muru nie buduje. Selekcji uchodźców też nie ma. A pewnie przyjmą i bez pie-czątki w dokumencie.

Jeszcze miesiąc i w Polsce po-jawi się instytucja korone-ra. To znaczy ona istniała, ale raczej na papierze. Koronera może powołać starosta, ale ja-koś się nie kwapił. Nie żeby się bał. Spokojnie, polski koroner jedynie stwierdza zgony. Nie prowadzi śledztw, jak w ame-rykańskich filmach. No ale płacić to mu trzeba i pewnie dlatego starosta chrzanow-ski się powstrzymywał. Od czerwca będzie na garnuszku państwa. Koroner, nie sta-rostą. Zresztą to bez różnicy, jednemu i drugiemu będziesz płacił Ty.

W tym roku Chrzanów bę-dzie świętował nie trzy dni, a trzy miesiące. W dodatku impreza będzie tańsza niż zwykle. Wprawdzie gwiazdy wydają się jakieś takie odda-lone o lata świetlne od zbioro-wej mądrości, znaczy nikt ich nie zna, ale przecież będą trzy miesiące na przekonanie się, że i takie świecą.

Przejazdy pod chrzanowski-mi wiaduktem mają wró-cić. Słowo „wrócić” niektórych zdziwi, bo już nie pamiętają, że kiedyś tamtędy się jeździło, ale się cieszą, choć jakoś nie do-wierzają. Terminy się zmienia-ły, roboty przedłużały. Jak bę-dzie tym razem? Najstarsi dro-gowcy nie wiedzą.

przełomowe KADRY



Gaja i Gabriel w obiektywie swojej mamy Roksany



Roksana Koźmin-Dębska

Roksana Koźmin-Dębska z naszej facebookowej grupy „PRZEŁOMowe Kadry” pięknie sfotografowała swoje dzieci: Gaję i Gabriela.

Zdjęcie powstało podczas spotkania kilku członków „PRZEŁOMowych Kadry” pod ha-słem „Misja Ukraina”. Kiedy nasze główne modelki przygotowy-wały się do sesji, moje łobuziaki: Gaja i Gabriel, wygrzewały się w słońcu, a my łapałyśmy w ka-

drach ich siostrzano-braterską miłość – opowia-da pani Roksana.

Fotografuje od 10 lat, ale dopiero w zeszłym roku, za namową przyjaciółek, zaczęła robić zdję-cia osobom spoza jej rodziny. Koncentruje się przede wszystkim na portretach oraz przyrodzie.

- Najbardziej lubię łączyć te dwie tematyki, łapiąc w kadrach codzienność na łonie natury – mówi.

Swoje prace publikuje również na FB i Insta-gramie („Ulotne Momenty”). Mieszka w Młoszo-wej. Pracuje w banku inwestycyjnym.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 25 kwietnia 2012 roku, w numerze 17. (1038)

■ W ciągu niespełna trzech godzin spłonęło sto hektarów lasów i łąk w rejonie ul. Reymonta w Żarkach. Tak dużego pożaru nie było w powiecie chrzanowskim od 1996 roku. Strażacy podkreślają, że to sprawka podpalaczy, o czym może świadczyć fakt, że ogień pojawił się w kilku miejscach.

■ W związku z planowaną budową ul. Sportowej w Krzeszowicach 200 handlujących w tamtym miejscu sprzedawców stanęło przed koniecznością przeprowadzki. Większość przeniosła się na pobliski plac Kulczyckiego, inni rozstawiali stragany tuż przy budynkach GKS Świt, niektórzy w ogóle zrezygnowali z przyjazdu. Zamieszanie było ogromne i to zarówno wśród handlujących, jak i klientów.

■ 106. Mrówka w Polsce powstała w Chrzanowie. W dniu otwarcia - 22 kwietnia - w sklepie pojawiły się tłumy. Skusił ich nie tylko asortyment, ale przede wszystkim konkursy z ciekawymi nagrodami - sprzętem elektromechanicznym, narzędziami budowlanymi i sprzętem AGD. W markecie znalazło zatrudnienie 35 osób.

■ Mieszkańcy ul. Topolowej w Chrzanowie protestują przeciwko ekranom akustycznym montowanym przy drodze. Miały stanąć, by chronić ich przed nadmiernym hałasem (co wynikało z wydanej decyzji środowiskowej), a na razie tylko ich rozżłościły.

■ Mieszkańcy powiatu chrzanowskiego są coraz bardziej agresywni. Tak wynika z policyjnych statystyk. Więcej niż rok wcześniej jest pobić i bójkę. Pod tym względem nasz powiat jest na czwartym miejscu w Małopolsce. Sprawcami są głównie młodzi ludzie - najczęściej nietrzeźwi albo odurzeni narkotykami. Ponoć to tendencja ogólnopolska wynikająca z coraz większej frustracji mieszkańców i nasilającego się podziału na tych, którym żyje się dobrze i tych, którzy klepią biedę.

■ Zaledwie jedna czwarta Polaków wywiesza w święta białą-czerwoną flagę - wynika z danych Ośrodka Badań Opinii Publicznej. Co ciekawe, o ile w Wielkopolsce jest to dość powszechny zwyczaj, to w Małopolsce już nie. Niektórzy mieszkańcy powiatu chrzanowskiego twierdzą, że nie robią tego z bardzo prozaicznej przyczyny - nie mają gdzie kupić flagi.

TAK BYŁO, TAK JEST...

Zalew Chechło w Trzebini

Sam akwen, oczywiście, nie zmienił się. Warto natomiast zwrócić uwagę na jego otoczenie, a w tym przypadku różnice widać gołym okiem.

Archiwalna fotografia pocho-dzi z połowy lat 50. minionego wieku. Została wykonana od strony plaży. Na drugim brzegu mamy więc dzisiejsze domy stojące m.in. wzdłuż ul. Chrzanowskiej w Pile Kościeleckiej. Na starym zdjęciu, sprzed ok. 70 lat, widzimy tylko łąki i pola. Obecnie na tym terenie ciągle przybywa nowych domów, bo działki, ze względu na bliskość zalewu Chechło, są jednymi z najatrakcyjniejszych w całej okolicy.

(ŁD)



Zalew Chechło w Trzebini w połowie lat 50. minionego wieku



Stan współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek, Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



TYGODNIK LOKALNY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



27 kwietnia 2022 nr 17 (1545)



Czyje jest KFC?

Burmistrzowie Chrzanowa Robert Maciaszek i Trzebini Jarosław Okoczuk rywalizują nie od dziś: o wpływy, o sukcesy, o to kto pierwszy ogłosi coś na Facebooku, kto jest lepszy na wizji, kto bardziej medialny. Ostatnio spierali się na FB o to, na czyjej ziemi: w Trzebini czy w Chrzanowie, stanie nowa fastfoodowa jadalnia, czyli KFC. Relacjonujemy dla Was tę historię z internetu.

s. 6

RUDNO

Wyjątkowe dzieło o Tenczynie

s. 12

KRZESZOWICE

Miłośnicy mają nowego prezesa

s. 12

RUDNO

Siedemnastka opanuje zamek

s. 12

KRZESZOWICE

Wiosenny przebłysk Świtu

s. 2

Majówka. Rób to, co lubisz!

„Z majówką jest jak z każdym innym czasem wolnym lub z urlopem. Dobrze jest spędzać go tak, jak się lubi. Jeśli ktoś lubi prace w ogródku, niech to robi. Jeśli sprzątanie, gotowanie sprawia mu przyjemność - to czemu nie. Jeżeli coś będziemy robić z poczuciem winy, poczuciem obowiązku, a z założenia ma to być miło spędzony czas, to nie jest to dobry pomysł. Warto mieć świadomość, że część rzeczy robimy dlatego, żeby czuć się dobrze, a część dlatego, żeby nie czuć się źle.”

Psycholog Izabela Wilga-Malota radzi jak dobrze spędzić wolny czas s. 2



JEDŹCIE TAM Z NAMI



Do Nowego Jorku zaprasza Grażyna Kaim

s. 15



Do Lanckorony zaprasza Łukasz Głuch

s. 22



Do Bornego Sulina zaprasza Agnieszka Filipowicz

s. 21



Do Czatkowic, Smolenia i na Bożniową zaprasza Łukasz Dulowski

s. 18

ogłoszenie

KOCIOŁKI
NA PRAŻONE
EMALIA
ZELIWO
CENY HURTOWE
4L 8L 10L 15L
530 444 422

SPORT

s. 31

- Dla MKS Trzebina skończył się margines błędu
- MTS Chrzanów lepszy od Wisły Sandomierz
- Fablok Chrzanów zdobył cenny punkt
- Szczęśliwa trzynastka Ciężkowianki Jaworzno

ROZMOWY „PRZEŁOMU”



Ze szkolnej klasy na boiska ekstraklasy

Trzebiński ogólniak chce uruchomić w nowym roku szkolnym klasę sportową. O tym pomysle rozmawiamy z Maciejem Budką, nauczycielem wychowania fizycznego.

s. 7

Złodziejska „przejazdówka”

Tak przypuszczają policjanci. Włamanie miały miejsce w Tenczynku, Krzeszowicach i w sąsiednim Zabierzowie.

Nadkomisarz Michał Godyń, komendant Komisariatu Policji w Krzeszowicach, informuje, że w Tenczynku złodzieje spłądowali dom jednorodzinny. Do przestępstwa doszło między 22 kwietnia (piątek, od godz. 19) a 24 kwietnia (niedziela, do godz. 14).

Syn właścicieli, którzy byli na weekendowym wyjeździe, doglądał domu i zawiadomił o włamaniu. Sprawcy weszli przez okno w piwnicy, następnie wyłamali drzwi do pomieszczeń mieszkalnych. Za-

brali biżuterię. Straty mogą wynieść nawet 30 tys. zł. Zabezpieczamy nagrania z gminnego monitoringu - relacjonuje komendant Godyń.

Kolejne włamanie miało miejsce ok. godz. 1 w nocy z piątku na sobotę do sklepu ze sprzętem rehabilitacyjnym przy ul. Wyki w Krzeszowicach.

Właścicielka usłyszała dziwne odgłosy. Zostały skradzione pieniądze - niepełna 3 tys. zł. W Zabierzowie natomiast włamano się do dwóch kebabów. Być może mieliśmy do czynienia ze złodziejską „przejazdówką”, bo wcześniej, od pewnego już czasu, nie odnotowywaliśmy podobnych zdarzeń - podsumowuje komendant Michał Godyń.

(ŁD)



MOIM ZDANIEM

Jak się nie ma co się lubi, to się robi grilla

ALICJA MOŁENDA

Bardzo chcieliśmy wypełnić bieżący numer tygodnika głównie dobrymi wiadomościami, bo wszyscy przecież jesteśmy potwornie zmęczeni pandemią, wojną, no i nadchodzi pierwsza majówka - ulubione święto Polaków. Kilka lat temu takie bez troskie odpoczywanie w majówkę było możliwe. Teraz niekoniecznie.

Trudno jest się oderwać od problemów ekonomicznych: drożyzny, rosnących kosztów kredytów, opłat, od wrzenia świata, wojny i od problemów naszych nowych współmieszkańców - uchodźców z Ukrainy. Oni wciąż napływają. Zaczyna im brakować pieniędzy, pracy, są coraz bardziej załamani sytuacją. Kto ich słucha, rozumie i im pomaga, bez troskiej majówki na pewno miał nie będzie.

Od przyjaciół działających w organizacjach pozarządowych i ludzi pomagających uchodźcom w całej Polsce wiem, że przybywają do nas coraz biedniejsi obywatele Ukrainy, mniej zaradni, bardziej porażeni skutkami trwającej wojny, niż ci z pierwszej fali. Zrujnowani psychicznie. Teraz dopiero trzeba sił i środków, aby im pomagać. Tymczasem pomoc materialna od państwa pozostaje ciągle na papierze, a premier tłumaczy, że z UE nie wpłynęło dotąd ani jedno euro, a przecież jeszcze niedawno słyszeliśmy, że nasz kraj jest bardzo bogaty.

Ludzie, którzy pomagają uchodźcom z pełnym zaangażowaniem nie myślą o żadnej majówce. Są mocno zmęczeni, ale dzielą się tą słabością tylko po cichu, między sobą. Mówią, że pracy przybywa, bo podopieczni potrzebują coraz częściej pomocy medycznej, wsparcia w szukaniu zatrudnienia, mieszkań, załatwiania skomplikowanych spraw urzędowych i rodzinnych. Utrudnia im to ciągle bariera językowa, choć wielu pilnie uczęszcza na lekcje polskiego. Sama takie prowadzę i szczerze przyznam, że to z czego się zwierzęją moi uczniowie, to przytłaczające problemy. Teraz to są już nasze wspólne problemy. Często przytłaczające.

Kiedy przeczytałam publikowaną obok rozmowę z panią psycholog o wypoczynianiu, to tak od razu pomyślałam sobie, że to o mnie, albo dla mnie napisane. Zawsze na majowy weekend mam mnóstwo rzeczy do zrobienia, nadrobienia. Nigdy się nie udaje. W tym roku przez chwilę nawet planowałam polecieć na kilka dni tam gdzie lubię, ale kontrolerzy lotów zdecydowali, że zostanę w domu. Myślę, że jak zorganizuję grilla dla ukraińskich znajomych, to też zrobię to co lubię, bo to podobno najlepszy sposób, żeby się poczuć dobrze.

Wiosenny przebłysk Świtu



Krzysztof Księżyc znowu strzela dla Świtu Krzeszowice

Świt Krzeszowice przerwał serię trzech ligowych porażek z rzędu, pokonując na wyjeździe Grębałowiankę Kraków.

Czwarty w tym roku mecz o punkty w krakowskiej okręgówce przyniósł wreszcie zwycięstwo drużyny z Krzeszowic. Jednocześnie Świt wygrał po raz pierwszy pod wodzą trenera Zdzisława Janika, który poprowadził zespół po raz trzeci w meczu ligowym. Sprawdziło się więc powiedzenie, że do trzech razy sztuka.

Krzeszowiczanie pokonali na wyjeździe wyżej notowaną Grębałowiankę 3-0, strzelając

jej wszystkie gole w drugiej połowie. Sposób na golkipera krakowskiego zespołu znaleźli Dominik Mączyński, Filip Wójtowicz i Krzysztof Księżyc, który rundę jesienną spędził na wypożyczeniu do KS Chełmek.

W najbliższej kolejce Świt zmierzy się na swoim stadionie z sąsiadem w tabeli - Bronowianką Kraków. Początek zawodów w sobotę, 30 kwietnia o godz. 16:30.

Grębałowianka Kraków - Świt Krzeszowice 0-3 (Dominik Mączyński 60, Filip Wójtowicz 68, Krzysztof Księżyc 90)

Świt: Czech - Niepsuj, J. Marszałek, M. Knapik, M. Grochal, Bodzeta (50. Wójtowicz), Barcik, Księżyc, Noworyta, Mączyński, S. Kocot

(MK)

Zadał żonie cios nożem, a sam się nabił na miecz. Usłyszał zarzuty

47-latek z Alwerni usłyszał zarzuty usiłowania zabójstwa żony i córki. Mężczyzna zaatakował je nożem, a następnie nabił się na miecz samurajski.

Do tragedii doszło 5 kwietnia. Tego dnia policjanci dostali zgłoszenie o awanturze rodzinnej w jednym z domów w Alwerni.

Na miejscu zastali nieprzytomnego mężczyznę przebitego na wysokości klatki piersiowej przedmiotem przypominającym miecz i kobietę z widoczną raną kłutą klatki piersiowej oraz trójkę dzieci.

Jedno z nich także miało obrażenia ciała.

46-letnia kobieta w stanie ciężkim została przewieziona do szpitala przez pogotowie ratunkowe. 47-letni mężczyzna, także w stanie ciężkim, został zabrany przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe do Szpitala Specjalistycznego w Krakowie. Dzieci w wieku 10, 14 i 20 lat zostały zabrane przez pogotowie na badania.

- Ze wstępnych ustaleń wynikało, że mężczyzna w trakcie awantury domowej zadał cios nożem swojej żonie w okolice klatki piersiowej i poranił jedno z dzieci. Następnie sam wziął do ręki nóż typu katana (miecz samurajski) i przyłożył ostrze w okolice swojej klatki piersiowej.

Zaczął napierać ciałem na ostrze, doprowadzając do samookaleczenia w postaci rany kłutej na wysokości klatki piersiowej - relacjonuje Janusz Hnatko, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

W ubiegłym tygodniu biegły lekarz pozwolił na przesłuchanie 47-latkę w Prokuraturze Rejonowej w Chrzanowie.

- W piątek, 22 kwietnia przedstawiono mu zarzuty usiłowania zabójstwa dwóch osób, czyli córki i żony. Przesłuchany w charakterze podejrzanego wyjaśnił, że przyznaje się do przedstawionych mu czynów i oświadczył, że chciałby złożyć wyjaśnienia, jednakże na obecnym eta-

pie odmówił składania wyjaśnień - mówi Janusz Hnatko.

Sąd Rejonowy w Chrzanowie zastosował wobec podejrzanego trzymiesięczny areszt tymczasowy.

Jak mówi prokurator Janusz Hnatko, w charakterze świadka przesłuchana została żona podejrzanego.

- Kobieta zeznała, że 5 kwietnia jej mąż chciał pozabawić życia jej małą córkę oraz ją i tylko z uwagi na niezwłocznie udzieloną pomoc medyczną zamierzono celowo nie osiągnąć. Pokrzywdzona oraz mała dziecko są pod stałą opieką psychologa. Nadal trwają czynności procesowe w tej sprawie - mówi Janusz Hnatko.

Michał Koryczan

Majówkowe SPA dla głowy

- W wolnym czasie trzeba robić to, co lubimy. Co sprawia, że czujemy się dobrze. Robienie czegoś tylko po to, żeby nie czuć się źle, to nie jest droga do szczęścia - podpowiada Izabela Wilga-Malota, psycholożka kliniczna i certyfikowana psychoterapeutka.

Grażyna Kaim: Przed nami kilka wolnych dni. Jak je wykorzystać, żeby efektywnie odpocząć?

Izabela Wilga-Malota: To zależy, co kto lubi, co dobrze na niego działa i relaksuje go. Dla jednych jest to wyjazd, dla drugich wędrówka po górach, dla jeszcze innych relaks w domu. Dlatego tak ważne jest uświadomienie sobie tego, co lubimy.

Czy dobrym pomysłem na spędzenie majówki są porządki w domu, w ogrodzie, czy inne tego typu zajęcia, na które zawsze brakuje nam czasu?

Z majówką jest jak z każdym innym czasem wolnym, z urlopem - dłuższym czy krótszym. Dobrze jest spędzić go tak, jak się lubi. Jeśli ktoś lubi prace w ogródku, niech to robi. Jeśli sprzątanie, gotowanie sprawia mu przyjemność - bo przecież są i takie osoby - to czemu nie.

A jeżeli wykonujemy coś, bo mamy poczucie, że już dawno temu powinniśmy to zrobić i tych kilka wolnych dni jest do tego świetną okazją?

Jeżeli coś jest podyktowane poczuciem winy, poczuciem obowiązku, a z założenia ma



Izabela Wilga-Malota

to być miło spędzony czas, to nie jest to dobry pomysł. Warto mieć świadomość, że część rzeczy robimy dlatego, żeby czuć się dobrze, a część dlatego, żeby nie czuć się źle.

Jest między tym jakaś różnica?

Zasadnicza. Często podejmujemy jakieś działania nie dlatego, że tego chcemy, ale dlatego, że trzeba albo wypada. Spotykamy się z niektórymi ludźmi nie dlatego, że mamy na to ochotę, ale dlatego, że powinniśmy się z nimi spotkać. Robimy to, żeby nie mieć poczucia winy albo zaniedbania wobec czegoś albo kogoś. To są działania wbrew sobie, pod presją i nie mogą być przyjemne. Podejmując więc jakąś aktywność, warto sobie zadać pytanie, czy ja to naprawdę chcę zrobić.

W ogóle warto zająć się sobą i odpowiedzieć sobie na pytania: co lubię, co na mnie dobrze działa, w jakich sytuacjach odpoczywam, czuję się

odprężona i zrelaksowana. Wbrew pozorom bardzo wiele osób tego nie potrafi.

Kiedy „odrobimy się” z jakichś zaległości, to jednak jakaś satysfakcja jest.

Tak, jest to poczucie spełnionego obowiązku.

W takim razie nawet przeczytanie książki czy obejrzenie filmu w przekonaniu, że wypada je zaliczyć, nie będzie dobrym wyczynem?

Jeśli zrobimy to dlatego, że czujemy presję, że ktoś już nas kilka razy pytał, czy to znamy, a nie wynika to z naszej wewnętrznej potrzeby - ciekawości, nie da nam to pełnego zadowolenia.

Może więc lepiej na majówkę gdzieś wyjechać, żeby ograniczyć pokusy do nadrobienia zaległości chociażby tych prozaicznych, jak domowe porządki.

Jeśli ktoś ma takie tendencje, to rzeczywiście lepiej, żeby wyjechał. Są jednak osoby, które wolą zostać w domu, bo tam najlepiej odpoczywają, robiąc rzeczy sprawiające im przyjemność.

Na koniec poproszę o krótką listę zaleceń na takie majówkowe SPA dla głowy.

Odpoczynek, relaks, przyroda, spotkania z ludźmi, z którymi lubimy i chcemy spędzać czas. Z powrotem mamy możliwość spotkać w większym gronie, np. na koncertach. Wykorzystajmy to. Według mnie warto też robić plany, choć czasy są trudne i niestabilne. Podczas majówki możemy np. zaplanować wakacje i zastanowić się, jak i z kim chcemy je spędzić.

500 000

młodych Ukraińców może pojawić się w szkołach i przedszkolach 1 września. To trzy razy więcej niż obecnie. Przedstawiciele samorządów przekonują, że potrzebne są jak najszybciej nowe przepisy pozwalające im na przygotowanie się do nadchodzącego roku szkolnego.

100 000

numerów PESEL otrzymali w Małopolsce obywatele Ukrainy. Najwięcej w Krakowie (20 263), Krynicy (2 311) oraz Skawinie (2 042).

29,90

funtów kosztuje w Wielkiej Brytanii szwajcarska wódka „Zelensky” z niebiesko-żółtą etykietą i profilem prezydenta Ukrainy - Wołodymyra Zelenskigo. Cały dochód z jej sprzedaży zostanie przeznaczony na pomoc Ukraincom co najmniej do 2026 roku. Pierwsze pieniądze poszły na szpital dziecięcy w Kijowie. Jej twórcy to ukraińska projektantka mody Anastasiia Rosinina i szwajcarski przedsiębiorca dr Tobias Reichmuthem. Hasło promocyjne: Drink for peace, czyli wypij za pokój. Producentci nowego trunku zobowiązali się do publikowania corocznych raportów dotyczących wykorzystania darowizn.

921 000

fotowoltaicznych instalacji prosumenckich o mocy 6 570 MW było w Polsce na koniec lutego br. Rok temu było ich 485 tys. o mocy 3 059 MW.

OGŁOSZENIA DROBNE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny - 696-033-800

• ZŁOMOWANIE pojazdów - 604-754-418

• FIRMA drogowa zatrudni pracowników - 509-583-967, 502-373-819

Margines błędu się skończył

Na trzech meczach zakończyła się zwycięska passa czwartoligowego MKS Trzebinia. „Żółto-czarni” przegrali niespodziewanie z Garbarnią II Kraków.

Ostatnia wysoka forma trzebinian dawała nadzieję kibicom, że z niżej notowanymi krakowianami MKS zainkasuje komplet punktów. Tymczasem nie zdobyli nawet jednego. Mimo że jeszcze do 89. minuty prowadzili z Garbarnią II.

- Nie przypominam sobie, żebym kiedykolwiek przegrał w takich okolicznościach. Czy to jako zawodnik, czy jako trener. To było frajerstwo z naszej strony. Jeśli przegrałbym zasłużenie, to nie dyskutowałbym. Tymczasem nie byliśmy słabsi. W pierwszej połowie może trochę więcej z gry mieli rywale, ale nie ustępowaliśmy im zbyt. W przerwie wyjaśniliśmy sobie pewne rzeczy i na drugą odsłonę wyszła zupełnie inna drużyna. Gospodarze byli bardzo zaskoczeni naszą postawą. Nie trzeba było długo czekać i padła jedyna, a potem druga bramka dla nas. Przy wyniku 2-1 nie cofnęliśmy się. Stworzyliśmy sobie trzy stuprocentowe sytu-



Wojciech Skrzypek, trener MKS

acje, których nie wykorzystaliśmy. W myśl powiedzenia, że niewykorzystane sytuacje się mszczą, skończyło się, jak się skończyło – mówi Wojciech Skrzypek, szkoleniowiec MKS. Porażka w Krakowie mocno skomplikowała i tak już trudną sytuację trzebinian. W ich przypadku margines błędu już się skończył, jeśli wciąż chcą marzyć o utrzymaniu w czwartej lidze.

W dwóch najbliższych domowych spotkaniach z Wiśłanką Grabie (środa, 27 kwietnia, godz. 17.30) i Sokołem Kocmyrzów (sobota, 30 kwietnia, godz. 11.00) na potknięcie pozwolić już sobie nie może. - Żarty się już skończyły. Uważam, że rundę zaczęliśmy

naprawdę dobrze i te wygrane mecze pozytywnie wpłynęły na zespół. Mimo że pierwsi traciliśmy gole, potrafił się odbudować. To pokazuje, że ta drużyna ma bardzo duże możliwości – mówi Wojciech Skrzypek.

Garbarnia II Kraków – MKS Trzebinia 3-2 (Kacper Ciuruś 30, Kamil Kowalczyk 89-karny, Kacper Niecukla 90+2 - Mateusz Węgorzek 60, Michał Kowalik 70)

MKS: Wróbel – Martyniak, Górka, Kalinowski, Sochacki (28.Węgorzek), Grzyb, Barczyk, Zybziński, Gałka (75. Garlacz), Szczurek (75. Sz. Kurek), Kowalik

Tabela

1. Wiczysta	23	62	114-13
2. Jaśkowice	23	54	67-24
3. Ryczów	23	46	58-34
4. Andrychów	23	44	45-20
5. Jawiszowice	24	43	48-36
6. Myślenice	24	41	46-36
7. Słomniki	25	40	46-41
8. Białka	24	38	41-35
9. Oświęcim	24	36	38-39
10. Kocmyrzów	25	35	38-46
11. Giebułtów	24	33	26-38
12. Pćimianka	23	30	50-49
13. Trzebinia	24	27	33-48
14. Chelmek	25	26	43-54
15. Garbarnia II	24	24	28-45
16. Grabie	24	21	24-46
17. Clepardia	24	8	16-85
18. Węgrzce	34	13	16-88

Michał Koryczan

Kacper Węgrzyn poprowadził MTS

W niedzielę już z udziałem publiczności szczypiorniści I-ligowego MTS Chrzanów wygrali z Wiśłą Sandomierz. Podtrzymali dobrą passę i wskoczyli na czwarte miejsce w ligowej tabeli.

Po długiej przerwie na widowni chrzanowskiej hali znów zasiedli kibice. Skończyła się kara nałożona przez związek za atak jednego z widzów na sędziego. Przed meczem kilku zawodników odebrało podziękowania za skończenie wieku juniora w PMOS Chrzanów.

O losach wyrównanego meczu zdecydowała końcówka. W ostatniej minucie miejscowi prowadzili tylko 30-29, ale dwie szybkie akcje sfinalizowane przez Kacpra Węgrzyna i Macieja Sieczkę zdecydowały o ich wygranej.

- To nie był nasz najlepszy mecz w obronie. Publiczność nas dopingowała, ale mam wrażenie, że trochę także paraliżowała, bo jak się za bardzo chce, to nie zawsze wszystko wychodzi. Mobilizacją do końca i skuteczność zdecydowały o naszej wygranej. Oczywiście na wy-



Zawodnicy MTS-u Marcin Skoczylas i Mateusz Nowak w akcji obronnej. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na www.przelom.pl

różnienie zasłużył zwłaszcza Kacper Węgrzyn. Ważne bramki rzucił także Marcin Skoczylas. Kilka piłek w niemal straconych sytuacjach tradycyjnie wybronił Marcin Górkowski – skomentował Paweł Rokita, trener MTS-u.

- Nie rzuciłem jeszcze nigdy 13 bramek w meczu. Bardzo się z tego cieszę. Jednak najważniejsze są punkty oraz fakt, że wskoczyliśmy po tej wygranej na czwarte miejsce w tabeli – stwierdził zmęczony, ale uśmiechnięty Kacper Węgrzyn.

I liga
Unimetal Recycling MTS Chrzanów - SPR Wiśła Sandomierz 32-29 (14-13)

MTS: Plaszcak, Górkowski 1 - Węgrzyn 13, M. Skoczylas 4, M. Hardzina 4, Sieczka 3, B. Skoczylas 2, B. Hardzina 1, Dobrzański 1, Nowak 1, Rusin 1, Kirs 1, Wójcik, Franczak

Tabela

1. Piekary Śl.	20	54	619-522
2. KSZO Ostrowiec	19	40	605-562
3. SMS I Kielce	19	38	610-547
4. MTS Chrzanów	20	35	569-547
5. AZS UJK Kielce	19	35	506-495
6. AZS AGH Kraków	20	34	621-565
7. KSSPR Końskie	18	34	523-487
8. Viret Zawiercie	19	27	586-566
9. SMS II Kielce	19	21	588-632
10. Wiśła Sandomierz	19	18	526-584
11. Grunwald Ruda Śl.	19	6	530-665
12. ASPR Zawadzkie	19	3	506-617

Marek Oratowski

Cenny punkt Fabloku

Z lokalnych drużyn wstępujących w „okręgówce” tylko piłkarze Nadwiślanina Gromiec zdobyli w miniony weekend komplet punktów. W tym tygodniu rozgrywki przyspieszą, bo drużyny rozegrają dwie kolejki, w tym przeniesioną z początku kwietnia.



Zawodnik Gorzowa strzela na libiąską bramkę. Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Piłkarze Żarek seryjnie przegrywają mecz ze meczem. Tym razem na własnym obiekcie ulegli jedenastce Rajsko. To ich 14. przegrana w sezonie. W środę w zaległym meczu zagrają w Chrzanowie z Fablokiem. Chrzanowianie wywalczyli cenny punkt w Wadowicach. Tym samym zrównali się punktami z Żarkami. Dla obu zespołów środowa potyczka będzie więc bardzo ważna w kontekście walki o utrzymanie. W meczu rywali zza meczy Libiąż przegrał z Gorzowem.

- W walce o utrzymanie pewne porażki są wkalkulowane. Nie można się nimi załamywać, tylko robić swoje i punktować tam, gdzie się da – przekonywał po końcowym gwizdzie

ku Benjamin Łuczak, strzelec jedynego gola dla MKS Libiąż. Zawodnicy Gromca w najmniejszych rozmiarach pokonali Brzeszcze. To ich dziesiąta wygrana w sezonie, w tym siódma w własnym obiekcie. W środę w zaległym meczu zagrają z Victorią Jaworzno. Victoria wygrała derby Jaworzno, pokonując wysoko Byczynę. Cztery gole zdobyła jednak dopiero w ostatnich fragmentach spotkania.

Wyniki 21. kolejki:
Zgoda Byczyna – Victoria 1918 Jaworzno 1-5 (Dominik Jedynak 1 – Patryk Fahrenholt 38, Jakub Żmuda 81, Kamil Majka 87, Dawid

Kazek 90+5, Jakub Żmuda 90+11), **Skawa Wadowice – MKS Fablok Chrzanów 1-1** (Piotr Świerczyński 22 – Rafał Brzezoń 41), **MKS Libiąż – LKS Gorzów 1-4** (Beniamin Łuczak 72 – Łukasz Cichoń 24, Damian Bodziony 52, Artur Molenda 65, Krystian Dulowski 89), **LKS Żarki – LKS Rajsko 0-2** (Patryk Ryska 25, Hamed Arfa 77), **Nadwiślanin Gromiec – Górnik Brzeszcze 1-0** (Kamil Piegik 49).

W tabeli prowadzi Kalwarianka (53 pkt), przed Niwą Nowa Wieś (50 pkt). Piłkarze Gromca zajmują siódmą lokatę (34 pkt), Żarki są trzynaste, Fablok czternasty (po 16 pkt), a Libiąż piętnasty (13 pkt). **Marek Oratowski**

Szczęśliwa trzynastka

Liderująca w chrzanowskiej A-klasie Ciężkowianka Jaworzno wygrała po raz 13. w sezonie i pewnie zmierza po awans do okręgówki.

Jedyny niepokonany jak dotąd zespół w ligowej stawce zgarnął pełną pulę na boisku w Kwaczale i ma osiem punktów przewagi nad wiceliderem – Błyskawicą Myślachowice, która w minionej kolejce pażowała.

Pierwszą porażkę od pięciu spotkań poniosła Tęcza Tenczynek, która przegrała na swoim boisku w gminnych derbach z Wolanką.

W najbliższej serii spotkań Wola Filipowska zmierzy się na własnym terenie z trzecią

w klasyfikacji Polonią, która ostatnio nie dała szans Wiśle Jankowice. Mimo że ta szybko wyszła na prowadzenie, to potem zawodnicy z Lusowic aż pięciokrotnie trafiali do bramki rywala. Tenczynek z kolei czeka wizyta na boisku wicelidera rozgrywek.

Wyniki 18. kolejki: **Unia Kwaczała - Ciężkowianka Jaworzno 1-2** (Wojciech Tekielak 80 - Szymon Nowak 10, Mariusz Biel 47), **MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze 0-2** (Jakub Kikla 58, Patryk Szczepina 75), **Tęcza Tenczynek - Wolanka Wola Filipowska 0-2** (Przemysław Augustynek 65, Grzegorz Kocot 79), **Polonia Lusowice - Wiśła Jankowice 5-1** (Szymon Ostachowski 30, samobójcza 32, Karol Górkowski 37, Marcin Michalczewski 68, Kamil Lizończyk

88 - Łukasz Kozdraś 10), **Victoria Zalas – UKS Górnik Siersza 0-5** (Daniel Prokop 6, Dawid Kurzański 21, 59, Krzysztof Kaiser 70, Damian Dziadzio 82), **Promyk Bołęcin – SPRin Regulice 1-2** (Mateusz Skotniczny 60 - Paweł Matusik 5, 24)

Tabela

1. Ciężkowianka	15	41	49-14
2. Myślachowice	15	33	69-21
3. Lusowice	15	31	55-25
4. Tenczynek	16	28	29-21
5. Zagórze	16	27	32-32
6. Siersza	16	25	33-22
7. Wolanka	15	23	42-38
8. Regulice	16	22	25-22
9. Kwaczała	16	17	22-43
10. Jankowice	15	16	19-32
11. Bołęcin	16	14	31-38
12. Alwernia	16	8	19-45
13. Zalas	15	1	8-80

(MK)

Czas na rezerwy ekstraklasowca

MKS Trzebinia zagra z drużyną Bruk-Bet Termalica II Nieciecza w ćwierćfinale Pucharu Polski na szczeblu Małopolski.

W spotkaniu 1/8 finału trzebinianie pokonali Glinika Gorlice 4-1, rewanżując się temu

zespołowi za zeszłoroczną porażkę w pucharowej rywalizacji. Trzy gole dla MKS zdobył Michał Kowalik, a jednego Marcin Kalinowski.

W ćwierćfinale Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim Trzebinia zmierzy się na swoim stadionie z liderem wschodniej grupy czwartej ligi, rezerwami ekstraklasowego Bruk-

-Betu Termaliki Nieciecza.

Pary ćwierćfinałowe (środa, 11 maja, godz. 17.30)
Wiczysta Kraków - Poprad Muszyna
Orzeł Ryczów - Podhale Nowy Targ
Nadwiślanka Nowe Brzesko - Błyskawica Proszów
MKS Trzebinia - Bruk-Bet Termalica II Nieciecza

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Trzy lata temu spece od chrzanowskiej gospodar-ki komunalnej doszli do wniosku, że przedsiębiorcy wywró-cą system śmieciowy. Zamknę-li więc przed nimi drzwi. Zapomnieli jednak, że przedsię-biorcy, jak sugeruje nazwa, są przedsiębiorczy. Z syste-mu zniknęli, ich śmieci nieko-niecznie. Teraz związek zapra-sza ich do powrotu. Ale czy te-go chcą? Ponoć niektórzy wyrzucili zaproszenie do kosza. Ono na pewno trafi do syste-mu.

Chrzeanowski punkt pasz-portowy pękał w szwach w ostatnich tygodniach. Po roz-lewie wojny w Ukrainie miesza-kańcy powiatu postanowili się zabezpieczyć na wypadek go-dziny „W”. Uspokajamy, na za-chodzie nikt muru nie buduje. Selekcji uchodźców też nie ma. A pewnie przyjmą i bez pie-czątki w dokumencie.

Jeszcze miesiąc i w Polsce po-jawi się instytucja korone-ra. To znaczy ona istniała, ale raczej na papierze. Koronera może powołać starosta, ale ja-koś się nie kwapił. Nie żeby się bał. Spokojnie, polski koroner jedynie stwierdza zgony. Nie prowadzi śledztw, jak w ame-rykańskich filmach. No ale płacić to mu trzeba i pewnie dlatego starosta chrzanow-ski się powstrzymywał. Od czerwca będzie na garnuszku państwa. Koroner, nie sta-rostą. Zresztą to bez różnicy, jednemu i drugiemu będziesz płacił Ty.

W tym roku Chrzanów bę-dzie świętował nie trzy dni, a trzy miesiące. W dodatku impreza będzie tańsza niż zwykle. Wprawdzie gwiazdy wydają się jakieś takie odda-lone o lata świetlne od zbioro-wej mądrości, znaczy nikt ich nie zna, ale przecież będą trzy miesiące na przekonanie się, że i takie świecą.

Przejazdy pod chrzanowski-mi wiaduktem mają wró-cić. Słowo „wrócić” niektórych zdziwi, bo już nie pamiętają, że kiedyś tamtędy się jeździło, ale się cieszą, choć jakoś nie do-wierzają. Terminy się zmienia-ły, roboty przedłużały. Jak bę-dzie tym razem? Najstarsi dro-gowcy nie wiedzą.

przełomowe KADRY



Gaja i Gabriel w obiektywie swojej mamy Roksany



Roksana Koźmin-Dębska

Roksana Koźmin-Dębska
z naszej facebookowej grupy
„PRZEŁOMowe Kadry” pięknie
sfotografowała swoje dzieci: Gaję
i Gabriela.

Zdjęcie powstało podczas spotkania kilku członków „PRZEŁOMowych Kadrów” pod ha-słem „Misja Ukraina”.
- Kiedy nasze główne modelki przygotowy-wały się do sesji, moje łobuziaki: Gaja i Gabriel, wygrzewały się w słońcu, a my łapałyśmy w ka-

drach ich siostrzano-braterską miłość – opowia-da pani Roksana.

Fotografuje od 10 lat, ale dopiero w zeszłym roku, za namową przyjaciółek, zaczęła robić zdję-cia osobom spoza jej rodziny. Koncentruje się przede wszystkim na portretach oraz przyrodzie.

- Najbardziej lubię łączyć te dwie tematyki, łapiąc w kadrach codzienność na łonie natury – mówi.

Swoje prace publikuje również na FB i Insta-gramie („Ulotne Momenty”). Mieszka w Młoszo-wej. Pracuje w banku inwestycyjnym.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

Zalew Chechło w Trzebini

Sam akwen, oczywiście, nie zmienił się. Warto natomiast zwrócić uwagę na jego otoczenie, a w tym przypadku różnice widać gołym okiem.

Archiwalna fotografia pocho-dzi z połowy lat 50. minionego wieku. Została wykonana od strony pla-ży. Na drugim brzegu mamy więc dzi-siejsze domy stojące m.in. wzdłuż ul. Chrzeanowskiej w Pile Kościeleckiej. Na starym zdjęciu, sprzed ok. 70 lat, widzimy tylko łąki i pola. Obecnie na tym terenie ciągle przybywa no-wych domów, bo działki, ze względu na bliskość zalewu Chechło, są jed-nymi z najatrakcyjniejszych w całej okolicy.

(ŁD)



Zalew Chechło w Trzebini w połowie lat 50. minionego wieku



Stan współczesny

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek, Natalia Feluś
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice
(Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.